



URC-6440

**Instruction
Manual
&
Code
List**

**English
Deutsch**

**Français
Italiano
Español
Português**

**Dansk
Norsk
Svenska
Suomi
Nederlands
Magyar
Polski
Česky**

**English
Ελληνική
Русский
Türkçe
Nederlands
Magyar
Polski
Česky**

Code List

More information
Weitere Informationen



www.ofa.com/urc6440

ONE®
FOR ALL

More information
Weitere Informationen

URC-6440

www.ofa.com/urc6440

English:

GB

IRL

Deutsch:

D

 siehe Rückseite



The keys light up when you pick up the remote.

To deactivate this:
1) Press and hold "setup" for 3 seconds.
The LED will blink twice.
2) Press and release "pause". The LED will blink 4 times.
Result: the keys will only light up when you press a key.

To re-activate this:
1) Press and hold "setup" for 3 seconds. The LED will blink twice.
2) Press and release "pause". The LED will blink twice.

Batteries

A

A) Gently push and slide back the battery cover to open.

B

B) Insert 2 new AAA batteries.

C

C) After inserting the batteries, the TV key should be blinking every 3 seconds. **If NOT please press and release any key.**

Region Setting

In order to set up your remote as easily as possible, it is equipped with Region Setting which will configure the "Brand-Set-List (see SimpleSet) specifically to your Region (e.g GB/IRL).

D

1

GB

IRL

Great Britain / Ireland

2

D

Deutschland

3

F

France

4

E

España

5

I

Italia

6

INT

All other countries

D) Press and hold **1** for 3 seconds to select the brand-configuration for (GB) or (IRL). The TV LED will blink twice.

ATTENTION: If you live outside of Great Britain or Ireland please make sure to press and hold the DIGIT - that corresponds your specific Region – for 3 seconds. If your Region is NOT listed please press and hold the "DIGIT 6" for 3 seconds and follow one of the "8-language" manuals.

RESET - COUNTRY SETTING

If by mistake you selected the wrong "digit" (and therefore the wrong Region) it is possible to reset this;

- 1) Press and hold "Setup" until the TV LED blinks twice.
- 2) Press and release "POWER".
- 3) Press and hold the "digit that corresponds your Region" (e.g. 1 for GB/IRL) for 3 seconds.

SimpleSet

E

Is your device brand listed (see SimpleSet Brand List)?

YES: Remember the digit assigned to your brand and follow steps 1, 2, 3 and 4 from SimpleSet.

NO: Find your brand in the Code List and follow the Direct Code Set Instructions or find your brand at "www.simpleset.com". You may also follow the "Auto Search" if your brand is NOT listed at all.

SimpleSet Brandset list GB / IRL

TV

1 Acer / Hitachi

2 Alba / Bush / goodmans / Matsui / Technika

3 Brandt / Ferguson / Nordmende / Saba / TCL / Telefunken / Thomson

4 Grundig

5 JVC / Sharp

6 LG

7 Panasonic / Sony

8 Philips

9 Samsung

0 Toshiba

PVR

1 Alba / Bush / Digihome, Durabrand / Goodmans

2 Amstrad / BSKyB / Sky / Sony

3 Philips / BT Vision / Pace

4 Dream Multimedia / Fortec Star / Technomate / Topfield

5 Thomson / Ferguson

6 Grundig / Matsui / Technika / Tvonics / Wharfedale

7 Humax

8 Sagem / Sagemcom

9 Samsung

0 Virgin Media

DVD

1 Alba / Bush / Sharp

2 Denon / JVC

3 LG / Microsoft

4 Medion / Tevion / Technika

5 Toshiba / Onkyo

6 Panasonic

7 Philips / Yamaha

8 Pioneer

9 Samsung

0 Sony

EXTRA

1 Bose / Samsung

2 Denon

3 Harman/Kardon

4 JVC / LG

5 Marantz / Philips

6 NAD / Onkyo

7 Panasonic / Technics

8 Pioneer

9 Sony

0 Yamaha

1

1. Make sure your TV is switched on.

2

2. Press and hold "Setup" for 3 seconds. The LED will blink twice.

3

3. Select the device key (e.g. TV) for the device type you wish to control.

4

4. Press and hold the "DIGIT KEY" assigned to your brand" (e.g. "Digit 9" for a Samsung TV) until your device switches OFF. Release the "DIGIT key" as soon as your device switches OFF. **READY !**

If your device does NOT switch OFF, please repeat steps 2, 3 and 4.

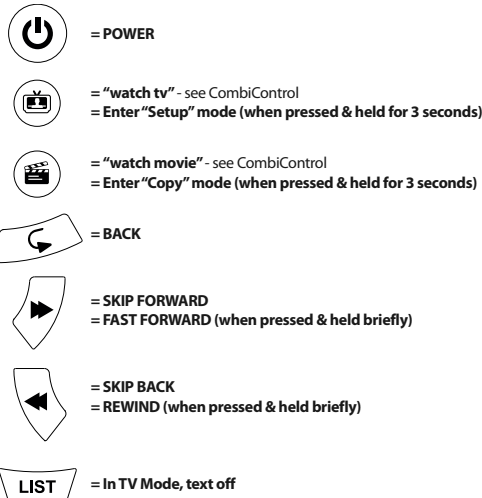
Problems & Solutions SimpleSet

Your device still does NOT switch OFF? Follow the "Direct Code Set" instructions or try Auto Search.

Your device switched OFF but you still cannot control your device? Switch your device back ON manually (or using the original remote) and repeat SimpleSet making sure to release the "digit assigned to your brand" as soon as your device switches OFF.

Your ONE FOR ALL controls your device but some keys don't work properly? There may be a better configuration for your brand. Please repeat SimpleSet making sure to release the "digit assigned to your brand" as soon as your device switches OFF or go to www.simpleset.com

Keypad



CombiControl

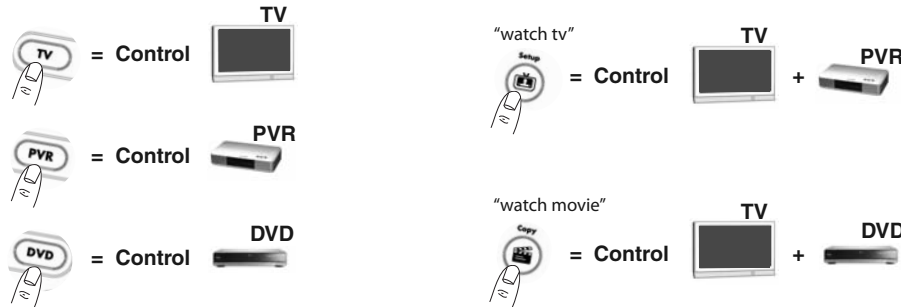
CombiControl allows you to control 2 devices without having to select the corresponding device key. The functionality of the two devices will be logically divided on the ONE FOR ALL keypad. CombiControl requires no additional set up and will work automatically as soon as you set up at least 2 devices (e.g. a TV and a PVR).

Simply press "watch tv (= Setup key)" and the keypad will be configured as follows;

- **AV, MUTE and VOLUME +/- keys** = control your TV.
- **ALL OTHER available keys** = control your PVR.
- **POWER (pressed for 3 seconds)** = will send POWER signal to TV and PVR.

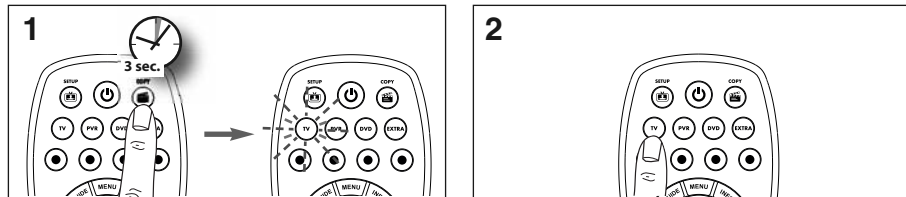
If additionally you also did set up a DVD (or Blu-ray) player on the DVD key; simply press "watch movie (= Copy key)" and the keypad will be configured as follows;

- **AV, MUTE and VOLUME +/- keys** = control your TV.
- **ALL OTHER available keys** = control your DVD (or Blu-ray) player.
- **POWER (pressed for 3 seconds)** = will send POWER signal to TV and DVD.

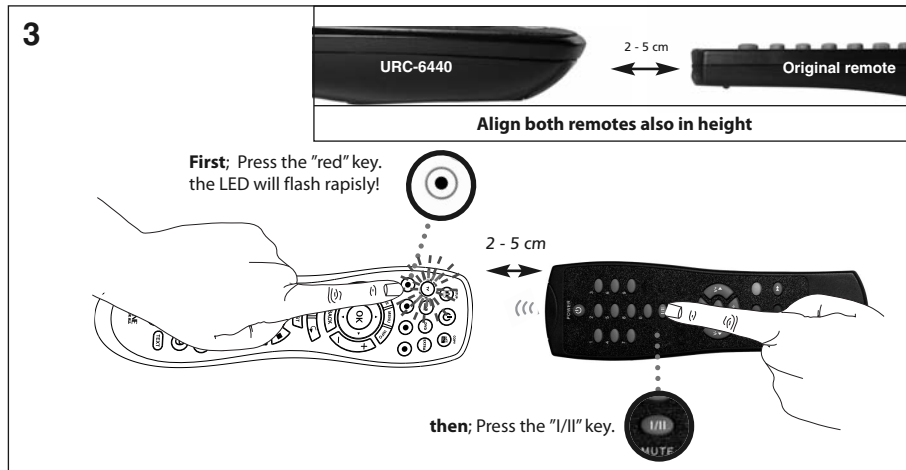


Copy

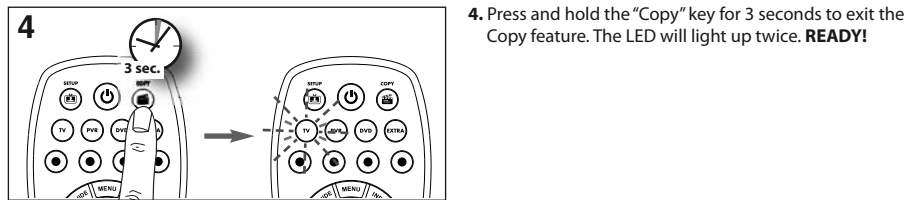
The Learning feature allows you to Learn (Copy) one or more functions from your original (working) remote control onto your ONE FOR ALL remote.



- 3.** Example: How to copy the "I/II (mono/stereo)" function from your original remote onto the "red key" on your ONE FOR ALL URC-6440 remote control. Place both remote controls on a flat surface. Make sure that the ends you normally point at your device are facing each other.



- If you want to copy other functions, simply repeat step 3 for each key you want to copy.
- If you get a long blink, please repeat step 3.
- You can copy onto every key except the "Copy" key and "Device" keys (you will get a long blink).



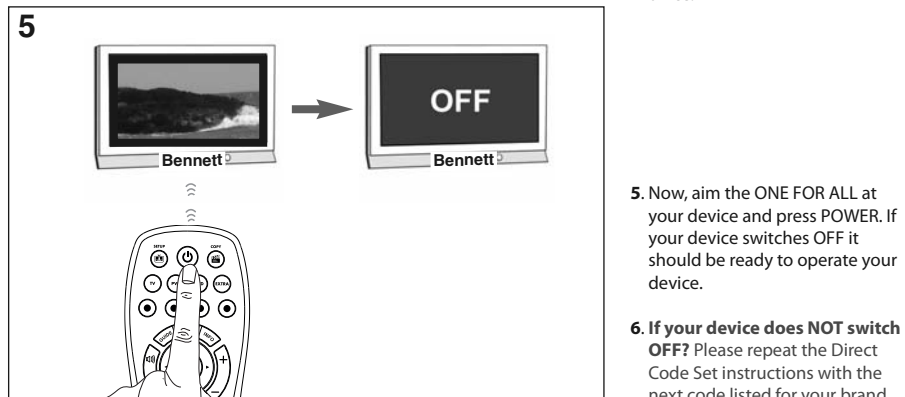
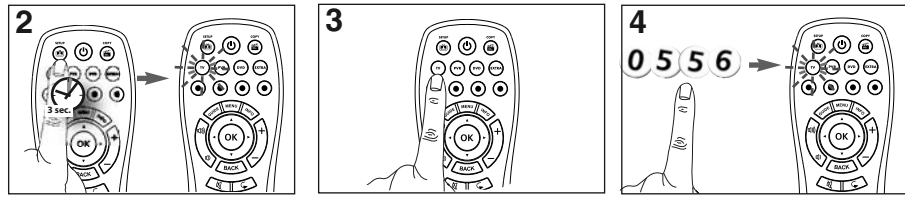
How to delete a COPIED function

- 1) Press and hold "Copy" for 3 seconds. The LED will blink twice.
- 2) Select corresponding device key.
- 3) Press the corresponding key (e.g. red key) you wish to delete for 3 seconds until the LED's blink twice.
- 4) Press and hold "Copy" for 3 seconds. The LED will blink twice.

Direct Code Set - if "SimpleSet" is NOT successful



- 1.** Find the code for your device in the included Code list. Codes are listed by device type and brand name. The most popular code is listed first. Make sure your device is switched on (not on standby).

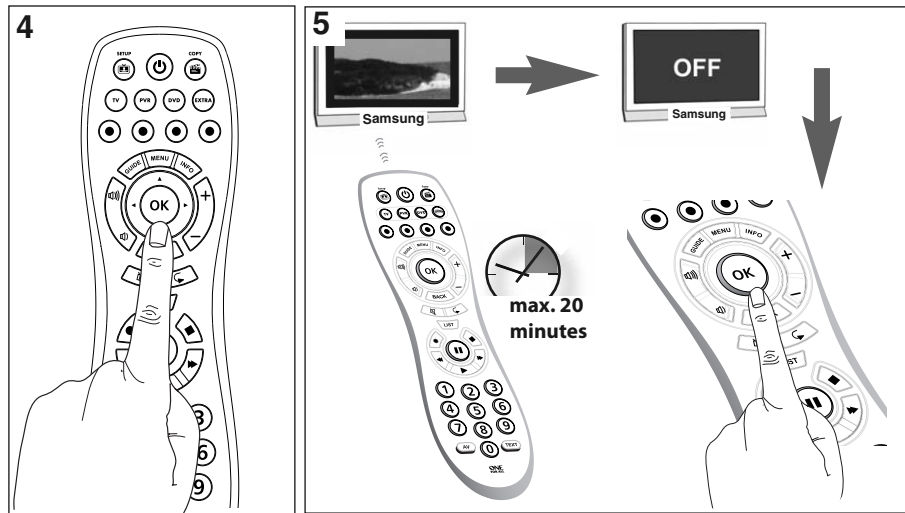
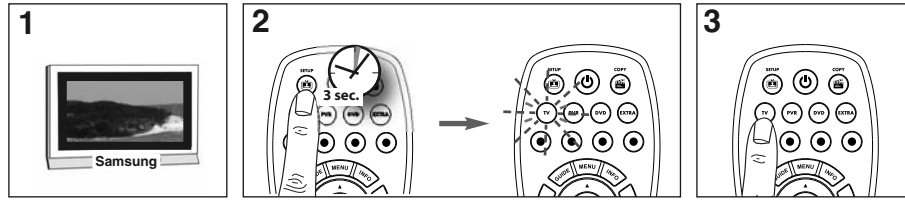


Problems & Solutions Direct Code Set

Your ONE FOR ALL controls your device but some keys don't work properly? There may be a better configuration for your brand. Please repeat the Direct Code Set instructions with the next code listed for your brand.

If still NOT successful? Follow the Auto Search instructions or go to www.simpleset.com

Auto Search - if "Direct Code Set" is NOT successful



Problems & Solutions Auto Search

Your device switched OFF but you still cannot control your device? Switch your device back ON manually (or using the original remote) and repeat Auto Search making sure to press and release OK as soon as your device switches OFF.

Your ONE FOR ALL controls your device but some keys don't work properly? There may be a better configuration for your brand. Please repeat Auto Search. Auto Search will select the next configuration for your brand. Make sure to press and release OK as soon as your device switches OFF or go to www.simpleset.com

www.simpleset.com

New models and even brands are being launched every day. Fortunately your ONE FOR ALL remote can be updated via the internet, ensuring it will never become obsolete. For access to over 6,000 brands and 300,000 models, please visit our SimpleSet Online tool at www.simpleset.com

Le clavier / Tastiera

	= POWER		= POWER
	= "regarde la tv" - voir CombiControl = "Setup" mode (appuyez et maintenez pendant 3 secondes)		= "guarda tv" - vedi CombiControl = Modo "Setup" (quando premuto per 3 secondi)
	= "regarder le film" - voir CombiControl = "Copy" mode (appuyez et maintenez pendant 3 secondes)		= "guarda film" - vedi CombiControl = Modo "Copy" (quando premuto per 3 secondi)
	= PREVIOUS PROGRAM		= PROGRAMMA PRECEDENTE
	= SKIP FORWARD = FAST FORWARD (appuyez et maintenez brièvement)		= SKIP FORWARD = FAST FORWARD (quando premuto brevemente)
	= SKIP BACK = REWIND (appuyez et maintenez brièvement)		= SKIP BACK = REWIND (quando premuto brevemente)
	= TEXT OFF (Mode TV)		= TEXT OFF (modo TV)

Combi Control

La fonction « CombiControl » s'active automatiquement dès que vous installez au moins 2 appareils (par exemple, une télévision et un PVR). Appuyez simplement sur « **regarde la tv (watch tv)** » (= touche « Setup ») » pour configurer les touches de la manière suivante :

- **Touches AV, MUTE et VOLUME +/-** = contrôle votre télévision.
- **TOUTES LES AUTRES touches** = contrôle votre PVR.
- **POWER (maintenue pendant 3 secondes)** = enverra un signal d'ARRÊT à votre télévision et à votre PVR.

Si vous avez également installé un lecteur DVD (ou Blu-ray) sur votre touche « DVD », appuyez simplement sur « **regarder le film** » (**watch movie**) (= **touche « Copy »**) pour configurer les touches de la manière suivante :

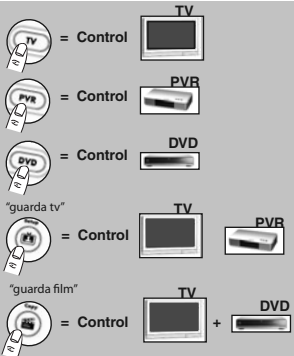
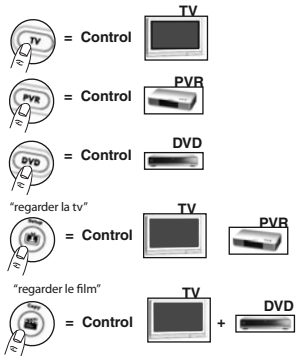
- **Touches AV, MUTE et VOLUME +/-** = contrôle votre télévision.
- **TOUTES LES AUTRES touches** = contrôle votre lecteur DVD (ou Blu-ray).
- **POWER (maintenue pendant 3 secondes)** = enverra un signal d'ARRÊT à votre télévision et à votre lecteur DVD (ou Blu-ray).

La funzione CombiControl si attiverà automaticamente non appena verranno impostati almeno 2 dispositivi (ad esempio un televisore e un PVR). Premere **"guarda tv** (= Tasto Setup)" e la tastiera verrà configurata come segue:

- **Tasti AV, MUTE e VOLUME +/-** = controllano il televisore.
- **TUTTI GLI ALTRI tasti** = controllano il PVR.
- **POWER (premuto per 3 secondi)** = invierà il segnale di accensione al televisore e al PVR.

Se è stato impostato anche un lettore DVD (o Blu-ray) sul tasto DVD, è sufficiente premere **"guarda film (= tasto Copy)"** e la tastiera verrà configurata come segue:

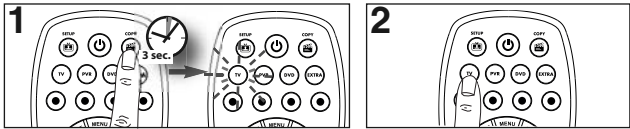
- **Tasti AV, MUTE e VOLUME +/-** = controllano il televisore.
- **TUTTI GLI ALTRI tasti** = controllano il lettore DVD (o Blu-ray).
- **POWER (premuto per 3 secondi)** = invierà il segnale di accensione al televisore e al lettore DVD (o Blu-ray).



Copy / Copia

La fonction d'« Apprentissage » vous permet d'apprendre (de copier) une ou plusieurs fonctions de votre télécommande d'origine (en fonctionnement) à votre télécommande ONE FOR ALL.

La funzione di acquisizione consente di acquisire (copiare) una o più funzioni dal telecomando originale (funzionante) sul telecomando ONE FOR ALL.

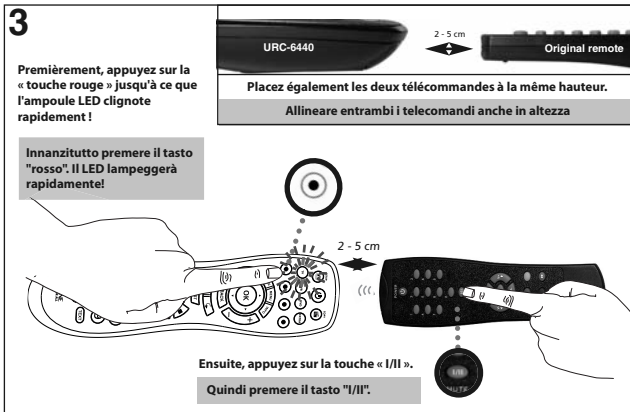


1. Maintenez la touche « Copy » enfoncée pendant 3 secondes. La LED clignotera deux fois.
2. Sélectionnez la touche correspondant à votre appareil (par exemple, « TV »), afin de sélectionner l'appareil que vous souhaitez copier.

1. Premere e mantenere premuto il tasto "Copy" per 3 secondi. Il LED lampeggerà 2 volte.
2. Selezionare il tasto del dispositivo (ad esempio TV) per il tipo di dispositivo per cui si desiderano copiare le funzioni.

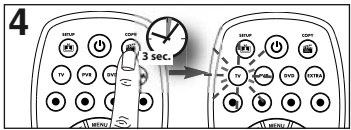
3. Exemple : pour copier la fonction « I/II (mono/stéréo) » de votre télécommande d'origine sur la « touche rouge » de votre télécommande ONE FOR ALL URC-6440, placez les deux télécommandes sur une surface plane, puis assurez-vous que les extrémités que vous dirigez normalement vers votre appareil sont placées l'une en face de l'autre.

3. Esempio: Come copiare la funzione "I/II (mono/stereo)" dal telecomando originale sul "tasto rosso" sul telecomando ONE FOR ALL URC-6440. Posizionare entrambi i telecomandi su una superficie piana. Accertarsi che le estremità che vengono normalmente puntate verso il dispositivo siano rivolte l'una verso l'altra.



- Si vous souhaitez copier d'autres fonctions, répétez simplement l'étape 3 pour chaque touche que vous désirez copier.
- Si vous obtenez un clignotement long, répétez l'étape 3.
- Vous pouvez effectuer une copie sur l'ensemble des touches, à l'exception des touches « Copy » et « Device » (vous obtiendrez un clignotement long).

- Se si desidera copiare altre funzioni, ripetere il passaggio 3 per ciascun tasto da copiare.
- In caso di lampeggiamento lungo, ripetere il passaggio 3.
- È possibile copiare su ogni tasto ad eccezione del tasto "Copy" e dei tasti "Dispositivo" (si otterrà un lungo lampeggiamento).



4. Maintenez la touche « Copy » enfoncée pendant 3 secondes. La LED s'allumera deux fois. **VOUS AVEZ TERMINÉ !**

4. Premere e mantenere premuto il tasto "Copy" per 3 secondi per uscire dalla funzione di copia. Il LED si accenderà due volte. PRONTI!

Comment effacer une fonction COPIÉE

- 1) Maintenez la touche « Copy » enfoncée pendant 3 secondes. La LED clignotera deux fois.
- 2) Sélectionnez la touche correspondant à votre appareil.
- 3) Appuyez sur la touche (par exemple la « touche rouge ») que vous souhaitez supprimer pendant 3 secondes, jusqu'à ce que la LED clignote deux fois.
- 4) Maintenez la touche « Copy » enfoncée pendant 3 secondes. La LED clignotera deux fois.

Eliminare di una funzione COPIATA

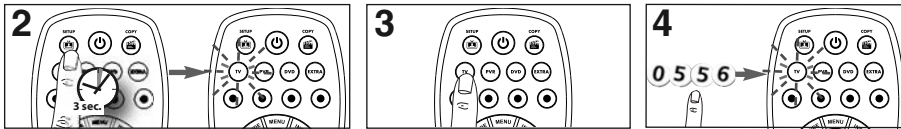
- 1) Premere e mantenere premuto il tasto "Copy" per 3 secondi. Il LED lampeggerà 2 volte.
- 2) Selezionare il tasto del dispositivo corrispondente.
- 3) Premere il tasto (ad esempio il tasto rosso) da eliminare per 3 secondi fino a che entrambi i LED lampeggiano due volte.
- 4) Premere e mantenere premuto il tasto "Copy" per 3 secondi. Il LED lampeggerà 2 volte.

Configuration directe du code / Impostazione diretta del codice



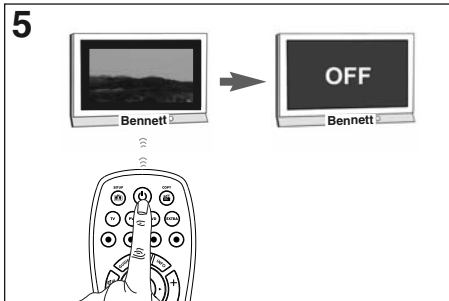
1. Recherchez le code correspondant à votre appareil dans la liste de codes. Les codes sont classés par type d'appareil et par nom de marque. Les codes les plus utilisés apparaissent en premier. Vérifiez que votre appareil est allumé (et non en mode veille).

1. Trovare il codice per il proprio dispositivo nell'elenco dei codici. I codici sono elencati per tipo di dispositivo e nome della marca. Viene elencato per primo il codice più popolare. Accertarsi che il proprio dispositivo sia acceso (non in standby).



2. Maintenez la touche « Setup » enfoncée pendant 3 secondes. La LED clignotera deux fois.
3. Sélectionnez la touche correspondant à votre appareil (par exemple, « TV »), afin de sélectionner l'appareil que vous souhaitez contrôler.
4. Saisissez le premier code à 4 chiffres indiqué dans la liste pour votre marque (par exemple, « 0556 » pour une télévision Bennett). La LED clignotera deux fois.

2. Premere e mantenere premuto il tasto "setup" per 3 secondi. Il LED lampeggerà 2 volte.
3. Selezionare il tasto del dispositivo (ad esempio TV) per il tipo di dispositivo che si desidera controllare.
4. Immettere il primo codice a 4 cifre elencato per la propria marca (ad esempio 0556 per un televisore Bennett). Il LED lampeggerà 2 volte.



5. Dirigez à la télécommande ONE FOR ALL vers votre appareil, puis appuyez sur la touche « POWER ». Si votre appareil s'éteint, la télécommande est prête à faire fonctionner votre appareil.

6. **Votre appareil ne s'éteint PAS ?** Répétez les instructions de la section « Configuration directe du code » et utilisez le code suivant, correspondant à votre marque dans la liste.

5. Adesso puntare il ONE FOR ALL verso il proprio dispositivo e premere il tasto POWER. Se il dispositivo si spegne, il telecomando dovrebbe essere pronto per controllare il dispositivo.

6. **Come si deve procedere se il dispositivo NON si spegne?** Ripetere le istruzioni per l'impostazione diretta del codice utilizzando il codice successivo elencato per la propria marca.

Problèmes et solutions Configuration directe du code

Votre télécommande ONE FOR ALL contrôle votre appareil mais certaines touches ne fonctionnent pas correctement ? Il se peut qu'une meilleure configuration existe pour votre marque. Répétez les instructions de la section « Configuration directe du code » et utilisez le code suivant correspondant à votre marque dans la liste.

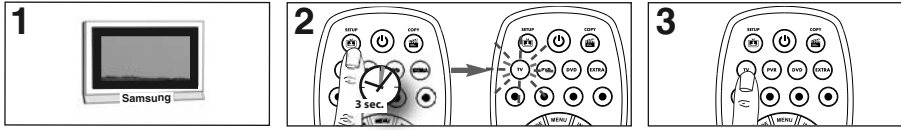
Vous ne parvenez toujours PAS à utiliser votre télécommande ? Suivez les instructions de la section « Recherche automatique » ou visitez le site « www.simpleset.com ».

Problemi e soluzioni - Impostazione diretta del codice

Il telecomando ONE FOR ALL controlla il dispositivo ma alcuni tasti non funzionano correttamente. Potrebbe essere disponibile una configurazione migliore per la propria marca. Ripetere le istruzioni per l'impostazione diretta del codice utilizzando il codice successivo elencato per la propria marca.

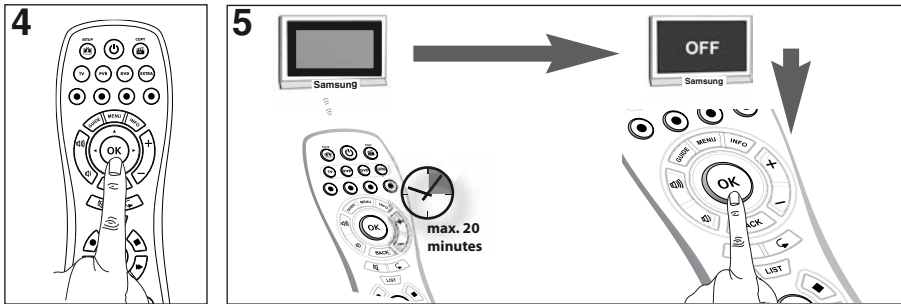
Come procedere se l'operazione continua a non avere esito positivo. Seguire le istruzioni per la ricerca automatica o visitare il sito www.simpleset.com.

Recherche automatique / Ricerca automatica



1. Vérifiez que votre appareil est allumé (et non en mode veille).
2. Maintenez la touche « Setup » enfoncée pendant 3 secondes. La LED clignotera deux fois.
3. Sélectionnez la touche correspondant au type d'appareil que vous souhaitez contrôler (par exemple, la touche « TV »).

1. Accertarsi che il proprio dispositivo sia acceso (non in standby).
2. Premere e mantenere premuto il tasto "setup" per 3 secondi. Il LED lampeggerà 2 volte.
3. Selezionare il tasto del dispositivo per il tipo di dispositivo che si desidera controllare (ad esempio TV).



4. Appuyez la touche « OK » et relâchez.
5. Pointez la télécommande en direction de votre appareil. La télécommande enverra désormais un signal d'ARRÊT différent (automatiquement toutes les 3 secondes), en passant par l'ensemble des marques stockées en mémoire. Appuyez sur la touche « OK », puis relâchez-la dès que votre appareil s'éteint. Vous avez terminé !

4. Premere e rilasciare il tasto OK
5. Puntare il telecomando verso il dispositivo. Adesso il telecomando emetterà un segnale di SPEGNIMENTO diverso (automaticamente ogni 3 secondi) scorrendo tutte le marche archiviate nella memoria. Premere e rilasciare il tasto OK non appena il dispositivo si spegne. Pronti!

Problèmes et solutions - Recherche automatique

Votre appareil s'est éteint mais vous ne parvenez toujours pas à contrôler votre appareil ? Rallumez votre appareil manuellement (ou à l'aide de la télécommande d'origine), puis répétez la procédure de « Recherche automatique » en veillant à appuyer sur la touche « OK », puis à la relâcher dès que votre appareil s'éteint.

Votre télécommande ONE FOR ALL contrôle votre appareil mais certaines touches ne fonctionnent pas correctement ? Il se peut qu'une meilleure configuration existe pour votre marque. Répétez la procédure de « Recherche automatique ». La fonction de « Recherche automatique » sélectionnera la configuration suivante, correspondant à votre marque. Veillez à appuyer sur la touche « OK », puis à la relâcher dès que votre appareil s'éteint.

Problemi e soluzioni - Ricerca automatica

Il dispositivo si spegne ma non è possibile controllarlo. Riaccendere il dispositivo manualmente (o utilizzando il telecomando originale) e ripetere la ricerca automatica accertandosi di premere e rilasciare il tasto OK non appena il dispositivo si spegne.

Il telecomando ONE FOR ALL controlla il dispositivo ma alcuni tasti non funzionano correttamente. Potrebbe essere disponibile una configurazione migliore per la propria marca. Ripetere la ricerca automatica. La ricerca automatica selezionerà la configurazione successiva per la propria marca. Accertarsi di premere e rilasciare il tasto OK non appena il dispositivo si spegne.

www.simpleset.com

Chaque jour, de nouveaux modèles et même de nouvelles marques apparaissent sur le marché. Heureusement, vous avez la possibilité de mettre à jour votre télécommande ONE FOR ALL sur Internet, pour qu'elle ne devienne jamais obsolète. Pour accéder à plus de 6 000 marques et plus de 300 000 modèles, visitez notre outil on line SimpleSet à l'adresse « www.simpleset.com ».

Ogni giorno vengono lanciati nuovi modelli e persino nuove marche. Fortunatamente il telecomando ONE FOR ALL può essere aggiornato via Internet, in modo da essere sicuri che non diventi mai obsoleto. Per l'accesso a oltre 6.000 marche e 300.000 modelli, visitare lo strumento on-line SimpleSet all'indirizzo www.simpleset.com.

ONE
FOR ALL



URC-6440

www.ofa.com/urc6440

Español

E

Manual del usuario

Português

P

Manual do Utilizador





Las teclas del mando se iluminan cuando lo recoja.

Para desactivar:

1) Mantenga pulsada la tecla "setup" hasta que el LED parpadee dos veces.
2) Pulse y suelte "Pausa". El LED parpadee 4 veces.
Resultado: las teclas sólo se enciende cuando se presiona una tecla.



As teclas se iluminam quando você pegá-lo.

Para desactivar

1) Prima continuamente a tecla de "setup" até o LED piscar duas vezes.
2) Prima "pausa". O LED pisca 4 vezes.
Resultado: as teclas só vai acender quando você pressiona uma tecla.

Para volver a activar

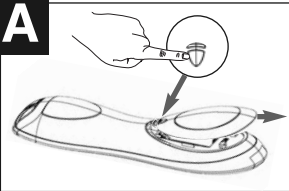
1) Mantenga pulsada la tecla "setup" hasta que el LED parpadee dos veces.
2) Pulse y suelte "Pausa". El LED parpadee dos veces.

Para reativar

1) Prima continuamente a tecla de "setup" até o LED piscar duas vezes.
2) Prima "pausa". O LED pisca duas vezes.

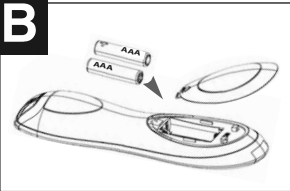
Pilas / Pilas

A



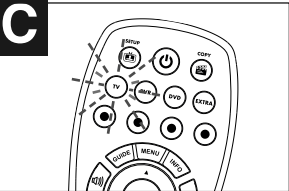
A) Empuje suavemente y deslice hacia atrás la cubierta de las pilas para abrirla.

B



B) Inserte 2 nuevas pilas AAA.

C



C) Tras insertar las pilas, la tecla TV debe parpadear cada 3 segundos. Si NO es así, pulse y suelte cualquier tecla.

A) Carregue cuidadosamente na tampa do

B) Insira 2 novas baterias AAA.

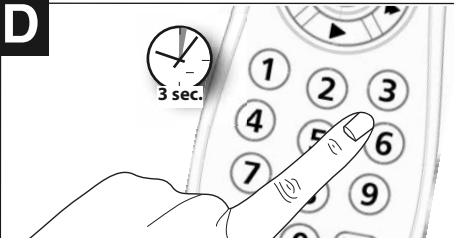
C) Depois de inserir as baterias, a tecla TV deve piscar de 3 em 3 segundos. Se NÃO piscar, prima e solte qualquer tecla.

Ajuste de área geográfica / Definição da região

Para configurar su mando a distancia con la mayor sencillez posible, éste dispone de una función de ajuste de área geográfica que configurará Lista de marcas (consulte SimpleSet) de forma específica para su zona (por ej. ES).

Para configurar facilmente o comando à distância, este vem equipado com uma definição de região que configura a "Lista de definição de marcas" (ver SimpleSet) especificamente em relação à sua região (por ex., PT/POR).

D



3 sec.

1

GB

IRL

Great Britain / Ireland

2

D

Deutschland

3

F

France

4

E

España

5

I

Italia

6

Todos os outros países

D) Mantenga pulsada la tecla 4 durante 3 segundos para seleccionar la configuración de marca para España. El LED TV parpadeará dos veces.

ATENCIÓN: Si vive fuera de España, siga las instrucciones de la sección "Ajuste directo del código" o pruebe la función de Búsqueda automática.

D) Pressione a tecla 6 durante 3 segundos para seleccionar a configuração da marca para Portugal. O LED TV pisca duas vezes.

ATENÇÃO: Certifique-se de premir continuamente o DÍGITO correspondente à sua região específica durante 3 segundos (ex. 5 para Italia ou 6 para Portugal). Se a sua região NÃO estiver incluída na lista, siga as instruções de "Definição de códigos directos" ou experimente a pesquisa automática.

REESTABLECIMIENTO DEL AJUSTE DE ÁREA GEOGRÁFICA

Si selecciona por error el dígito erróneo (y por lo tanto el área geográfica errónea), puede restablecerlo de la manera siguiente:

1) Mantenga pulsada la tecla "setup" hasta que el LED TV parpadee dos veces.
2) Pulse y suelte la tecla "POWER".
3) Mantenga pulsado el dígito que corresponda a su área (por ej. "DIGIT 4" para España) durante 3 segundos.

REPOSIÇÃO – DEFINIÇÃO DA REGIÃO

Se, por engano, tiver seleccionado o "dígito" incorrecto (e, conseqüentemente, a região errada), é possível efectuar uma reposição:

1) Prima continuamente a tecla de "Setup" até o LED de TV piscar duas vezes.
2) Prima e solte "POWER".
3) Prima e solte o "dígito que corresponde à sua região" (por ex., "6" para Portugal) durante 3 segundos.

SimpleSet

E

¿Está su dispositivo en la lista de marcas (consulte la Lista de marcas de SimpleSet)?

SÍ: Recuerde el dígito asignado a su marca y siga los pasos 1, 2, 3 y 4 de la sección SimpleSet.

NO: Localice su marca en la Lista de códigos que se incluye y siga las instrucciones de la sección "Ajuste directo del código" o localice su marca en "www.simpleset.com". También puede utilizar la función de Búsqueda automática si NO encuentra su marca.

E

A marca do seu dispositivo está incluída na lista (ver Lista de marcas SimpleSet)?

SIM: Fixe o dígito atribuído à marca do seu dispositivo e siga os passos 1, 2, 3 e 4 de SimpleSet.

NÃO: Localize a sua marca na lista de códigos incluída e siga as instruções de "Definição de códigos directos", ou localize a sua marca em "www.simpleset.com". Pode também seguir a "Pesquisa automática" se a sua marca NÃO estiver incluída.

SimpleSet - Lista de marcas para (E)

TV

1 Acer / Airis / Oki / Supratech / Blusens / Belson / Sanyo

2 Blue Sky / Firstline

3 Brandt / Ferguson / Nordmende / Saba / TCL / Telefunken / Thomson

4 Grundig

5 JVC / Sharp

6 LG

7 Panasonic / Sony

8 Philips

9 Samsung

0 Toshiba

PVR

1 ADB / Telefonica

2 Airis / Axil / Best Buy / FoneStar / Sunstech / Supratech

3 Belson / Kooltek / TBoston

4 Blusens / Dream Multimedia / i-Joy / Mx Onda

5 Canal+ / Digital+ / Sogecable

6 Cisco / Motorola / Ono

7 Lauson / NPG / Televes

8 Metronic

9 Philips

0 Siemens / SilverCrest

DVD

1 Alba / Bush / Sharp

2 Denon / JVC

3 LG / Microsoft

4 Medion / Tevion / Technika

5 Toshiba / Onkyo

6 Panasonic

7 Philips / Yamaha

8 Pioneer

9 Samsung

0 Sony

EXTRA

1 Bose / Samsung

2 Denon

3 Harman/Kardon

4 JVC / LG

5 Marantz / Philips

6 NAD / Onkyo

7 Panasonic / Technics

8 Pioneer

9 Sony

0 Yamaha

SimpleSet - Lista de marcas (P)

1 Acer / Loewe / Sonig

2 AWA / Hisense / Sanyo / Teac

3 Brandt / Ferguson / Nordmende / Saba / TCL / Telefunken / Thomson

4 Grundig

5 JVC / Sharp

6 LG

7 Panasonic / Sony

8 Philips

9 Samsung

0 Toshiba

1 Topfield / Altibox / Homecast / KPN

2 UPC / Austar / Cablecom / DigiTurk / Get / Hellas Online / Hirschmann / TV Cabo / Zon

3 Tricolor TV / Boxer / Cyfrowy Polsat / DRE / Elisa / General Satellite / Netgem / RikstV

4 Canal Digital / Canal Digitaal / Cyfra+ / Handan

5 Strong / Clarke-Tech

6 Ziggo / Com Hem / Meo / Portugal Telecom / Stofa

7 Dream Multimedia / Kathrein / Technisat

8 Multichoice / UEC / DStv / Foxtel / Mysky / Sky New Zealand / Nova

9 Humax

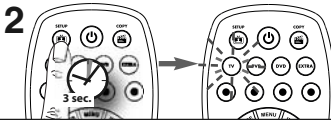
0 Telenet / Viasat

1



1. Asegúrese de que su dispositivo está encendido (no en reposo).

2



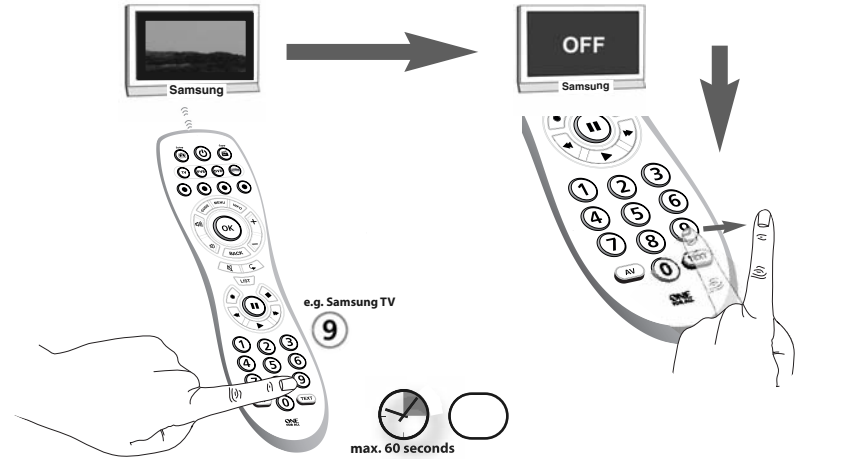
2. Mantenga pulsada la tecla "setup" durante 3 segundos. El LED parpadeará dos veces.

3



3. Seleccione la tecla del dispositivo (por ej. TV) para el tipo de dispositivo que desea controlar.

4



4. Mantenga pulsada la tecla asignada a su marca (por ej. "DIGIT 9" para un televisor Samsung) hasta que se apague su dispositivo. Suelte la tecla DIGIT en el momento en que se apague su dispositivo. ¡LISTO!

Si el dispositivo no se apaga, repita los pasos 2, 3 y 4.

4. Prima continuamente a "TECLA DE DÍGITO atribuída à sua marca" (por ex., "DÍGITO 9" para um televisor Samsung) até o dispositivo se DESLIGAR. Solte a "tecla de DÍGITO" assim que o dispositivo se DESLIGAR. E PRONTO!

Se o dispositivo não desliga, por favor, repita os passos 2, 3 e 4.

Problemas y soluciones - SimpleSet

¿El dispositivo todavía no se apaga? Siga las instrucciones de la sección "Ajuste directo del código" o pruebe la función de Búsqueda automática.

¿Se ha apagado su dispositivo pero aún así no puede controlar su dispositivo? Encienda su dispositivo manualmente (o con el mando a distancia original) y repita los pasos de la sección SimpleSet asegurándose de soltar la tecla del dígito asignado a su marca en el momento en que se apague su dispositivo.

¿Controla su ONE FOR ALL su dispositivo pero algunas teclas no funcionan correctamente? Es posible que exista una configuración mejor para su marca. Realice de nuevo los pasos de la sección SimpleSet asegurándose de soltar la tecla del dígito asignado a su marca en el momento en que se apague su dispositivo o visite www.simpleset.com.

Problemi e soluzioni - SimpleSet

O dispositivo ainda não desliga? Siga as instruções de "Definição de códigos directos" ou experimente a pesquisa automática.

O dispositivo DESLIGOU-SE mas continua sem conseguir controlar su dispositivo? Ligue de novo o dispositivo manualmente (ou com o comando à distância original) e repita SimpleSet, certificando-se de soltar o "dígito atribuído à sua marca" assim que o dispositivo se DESLIGAR.

O ONE FOR ALL controla o dispositivo mas algumas teclas não funcionam correctamente? Poderá haver uma configuração mais adequada à sua marca. Repita SimpleSet, certificando-se de soltar o "dígito atribuído à sua marca" assim que o dispositivo se DESLIGAR, ou visite www.simpleset.com.

El teclado / O teclado

	= POWER		= POWER
	= "ver la tv" - ver CombiControl = "Setup" mode (presione y mantenga presionado durante 3 segundos)		= "ver tv" - ver CombiControl = "Setup" mode (pressione e segure por 3 segundo)
	= "ver le película" - ver CombiControl = "Copy" mode (presione y mantenga presionado durante 3 segundo)		= "ver filme" - ver CombiControl = "Copy" mode (pressione e segure por 3 segundo)
	= PREVIOUS PROGRAM		= PREVIOUS PROGRAM
	= SKIP FORWARD = FAST FORWARD (presione y mantenga presionado brevemente)		= SKIP FORWARD = FAST FORWARD (pressione e segure brevemente)
	= SKIP BACK = REWIND (presione y mantenga presionado brevemente)		= SKIP BACK = REWIND (pressione e segure brevemente)
	= TEXT OFF (Modo TV)		= TEXT OFF (Modo TV)

Combi Control (Control combinado)

La función Control combinado funcionará automáticamente en el momento que configure 2 o más dispositivos (por ej. un televisor y un aparato de vídeo). Solo tiene que pulsar "ver la tv" (= tecla Setup) y el teclado numérico quedará configurado de la manera siguiente:

- **Teclas AV, MUTE y VOLUME +/-** = control del televisor.
- **RESTO de teclas**= control del aparato de vídeo.
- **POWER (pulsada durante 3 segundos)** = se envía una señal de encendido a su televisor y aparato de vídeo.

Si configura adicionalmente un reproductor de DVD (o Blu-ray) en la tecla DVD, solo tiene que pulsar "watch movie (= tecla Copy)" y el teclado numérico quedará configurado de la manera siguiente:

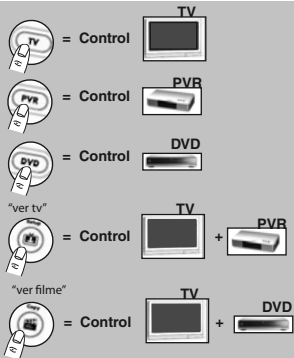
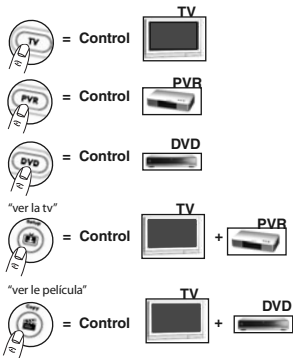
- **Teclas AV, MUTE y VOLUME +/-** = control del televisor.
- **RESTO de teclas**= control del reproductor de DVD (o Blu-ray).
- **POWER (pulsada durante 3 segundos)** = se envía una señal de encendido a su televisor y reproductor de DVD (o Blu-ray).

A função de CombiControl funciona automaticamente assim que estiverem configurados pelo menos 2 dispositivos (por ex., um televisor e um PVR). Basta premir "ver tv" (= tecla de "Setup") e o teclado será configurado conforme se segue:

- **Teclas AV, de SILENCIAR e de +/- VOLUME** = controlo do televisor.
- **TODAS AS RESTANTES teclas** = controlo do PVR.
- **ALIMENTAÇÃO (premida durante 3 segundos)** = envia o sinal de ALIMENTAÇÃO para a TV e o PVR.

Se tiver configurado também um reprodutor de DVD (ou Blu-ray) na tecla DVD, basta premir "ver filme (= tecla Copy)" e o teclado será configurado conforme se segue:

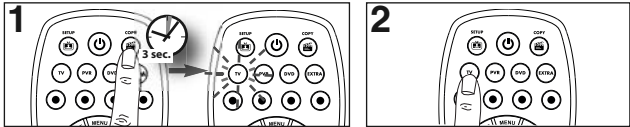
- **AV, MUTE e teclas de +/- VOLUME** = controlo do televisor.
- **TODAS AS RESTANTES teclas** = controlo do reprodutor de DVD (ou Blu-ray).
- **ALIMENTAÇÃO (premida durante 3 segundos)** = envia o sinal de ALIMENTAÇÃO para a TV e o reprodutor de DVD (ou Blu-ray).



Copia / Copia

La función Aprendizaje le permite copiar una o más funciones de su mando a distancia original (en caso de que funcione) a su mando a distancia ONE FOR ALL.

A função de aprendizagem permite aprender (copiar) uma ou mais funções do comando à distância original (funcional) para o seu comando ONE FOR ALL.

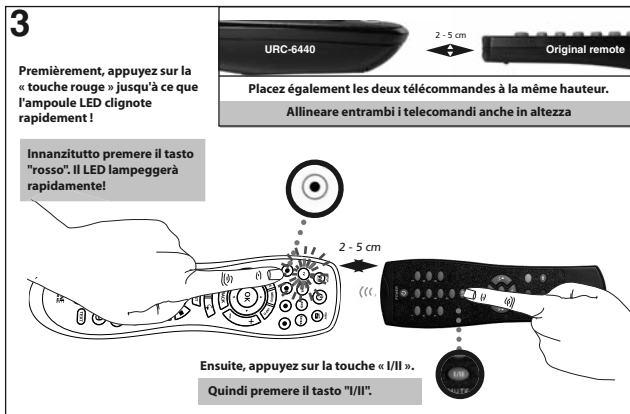


1. Pulse y mantenga pulsada la tecla de copia (copy) durante 3 segundos. La LED parpadeara dos veces.
2. Seleccione a tecla (por ej., TV) del tipo de dispositivo que pretende copiar.

1. Premere e mantenere premuto il tasto "Copy" per 3 secondi. Il LED lampeggerà 2 volte.
2. Selezionare il tasto del dispositivo (ad esempio TV) per il tipo di dispositivo per cui si desiderano copiare le funzioni.

3. Ejemplo: como copiar a função "I/II (mono/estéreo)" del mando original a la tecla roja del mando ONE FOR ALL URC-6440. Coloque ambos mandos sobre una superficie plana. Asegúrese de alinear la luz infraroja frente a frente como indica la figura.

3. Esempio: Come copiare la función "I/II (mono/stereo)" dal telecomando originale sul "tasto rosso" sul telecomando ONE FOR ALL URC-6440. Posizionare entrambi i telecomandi su una superficie piana. Accertarsi che le estremità che vengono normalmente puntate verso il dispositivo siano rivolte l'una verso l'altra.



- Si desea copiar otras funciones, solo tiene que repetir el paso 3 para cada tecla que desee copiar.
- Si recibe un parpadeo largo, repita el paso 3.
- Puede copiar todas las teclas excepto las teclas "Copy" y "Device" (recibirá un parpadeo largo).

- Se si desidera copiare altre funzioni, ripetere il passaggio 3 per ciascun tasto da copiare.
- In caso di lampeggiamento lungo, ripetere il passaggio 3.
- È possibile copiare su ogni tasto ad eccezione del tasto "Copy" e dei tasti "Dispositivo" (si otterrà un lungo lampeggiamento).

4. Mantenga pulsada la tecla "Copy" durante 3 segundos para salir de la función Aprendizaje. El LED se iluminará dos veces. ¡LISTO!
4. Premere e mantenere premuto il tasto "Copy" per 3 secondi per uscire dalla funzione di copia. Il LED si accenderà due volte. PRONTI!

Cómo eliminar una función COPIADA

- 1) Mantenga pulsada la tecla "Copy" durante 3 segundos. El LED parpadeará dos veces.
- 2) Seleccione la tecla correspondiente del dispositivo.
- 3) Pulse la tecla (por ej. la tecla roja) que desea eliminar durante 3 segundos hasta que ambos LED parpadéen dos veces.
- 4) Mantenga pulsada la tecla "Copy" durante 3 segundos. El LED parpadeará dos veces.

Como apagar uma função COPIADA

- 1) Prima continuamente a tecla de cópia (Copy) durante 3 segundos. O LED pisca duas vezes.
- 2) Seleccione a tecla correspondente do dispositivo.
- 3) Prima durante 3 segundos a tecla (por ex., a tecla vermelha) que pretende apagar, até ambos os LEDs piscarem duas vezes.
- 4) Prima continuamente a tecla de CÓPIA (Copy) durante 3 segundos. O LED pisca duas vezes.

Ajuste directo del código / Definição de códigos directos

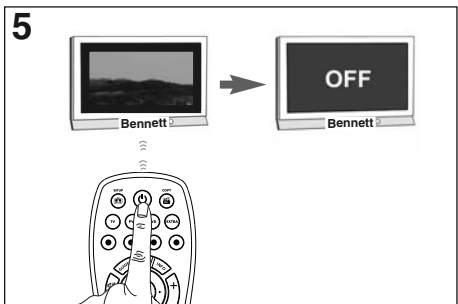


1. Localice el código para su dispositivo en la lista de códigos. Los códigos se enumeran por tipo de dispositivo y nombre marca. Los códigos más habituales se enumeran primero. Asegúrese de que su dispositivo está encendido (no en reposo).

1. Localize o código do seu dispositivo na lista de códigos. Os códigos são apresentados por tipo de dispositivo e nome da marca. O código mais popular é apresentado em primeiro lugar. Certifique-se de que o dispositivo está ligado (não em standby).



2. Prima continuamente a tecla de "Setup" durante 3 segundos. O LED pisca duas vezes.
3. Seleccione a tecla (por ex., TV) do tipo de dispositivo que pretende controlar.
4. Digite o primeiro código de 4 dígitos apresentado para a sua marca (por ex., 0556 para um televisor Bennett). O LED pisca duas vezes.



5. Ahora, dirija ONE FOR ALL hacia su dispositivo y pulse la tecla POWER. Si su dispositivo se apaga, todo estará listo para controlar su dispositivo.

6. ¿Y si NO se apaga su dispositivo? Repita las instrucciones de la sección Ajuste directo del código con el siguiente código enumerado para su marca.

5. Seguidamente, aponte o ONE FOR ALL ao dispositivo e prima a tecla de alimentação. Se o dispositivo se DESLIGAR, deverá estar pronto para operar o dispositivo.

6. Se o dispositivo NÃO se DESLIGA? Repita as instruções de definição de códigos directos com o código seguinte apresentado para a sua marca.

Problemas y soluciones - Ajuste directo del código

¿Controla su ONE FOR ALL su dispositivo pero algunas teclas no funcionan correctamente? Es posible que exista una configuración mejor para su marca. Repita las instrucciones de la sección Ajuste directo del código con el siguiente código enumerado para su marca.

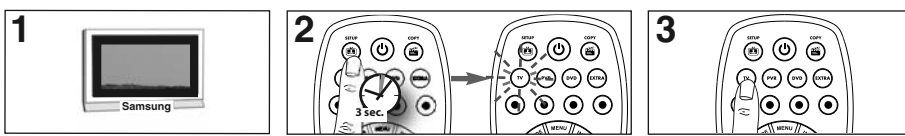
¿Aún NO hay resultados satisfactorios? Siga las instrucciones de la sección Búsqueda automática o visite www.simpleset.com.

Problemas e soluções - Definição de códigos directos

O ONE FOR ALL controla o dispositivo mas algumas teclas não funcionam correctamente? É possível que exista uma configuração mais adequada à sua marca. Repita as instruções de definição de códigos directos com o código seguinte apresentado para a sua marca.

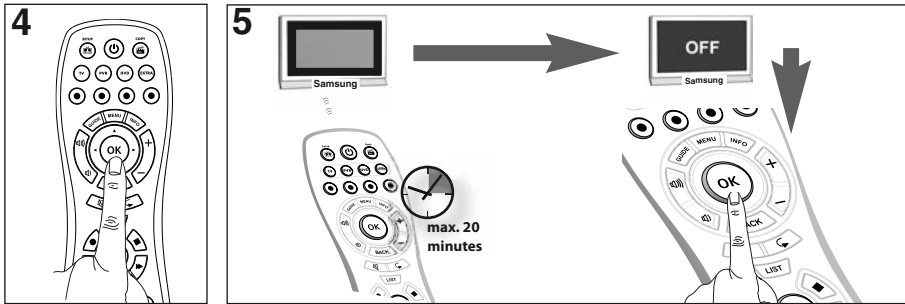
Continua a NÃO conseguir? Siga as instruções de pesquisa automática ou vá até www.simpleset.com.

Búsqueda automática / Pesquisa automática



1. Asegúrese de que su dispositivo está encendido (no en reposo).
2. Mantenga pulsada la tecla "setup" durante 3 segundos. El LED parpadeará dos veces.
3. Seleccione la tecla del dispositivo para el tipo de dispositivo que desea controlar (por ej. la tecla TV).

1. Certifique-se de que o dispositivo está ligado (não em standby).
2. Prima continuamente a tecla de "Setup" durante 3 segundos. O LED pisca duas vezes.
3. Seleccione a tecla do tipo de dispositivo que pretende controlar (por ex., TV).



4. Pulse y suelte la tecla OK.
5. Dirija el mando a distancia hacia su dispositivo. Ahora el mando a distancia enviará una señal de APAGADO diferente (de forma automática cada 3 segundos) pasando por todas las marcas almacenadas en su memoria. Pulse y suelte la tecla OK en el momento en que se apague su dispositivo. ¡Listo!

4. Prima e solte OK
5. Aponte o comando ao dispositivo. Agora o comando enviará um sinal de DESACTIVAÇÃO diferente (automaticamente, de 3 em 3 segundos), percorrendo todas as marcas guardadas na memória. Prima e solte OK assim que o dispositivo se DESLIGAR. E pronto!

Problemas y soluciones - Búsqueda automática

¿Se ha apagado su dispositivo pero aún así no puede controlar su dispositivo? Encienda su dispositivo manualmente (o con el mando a distancia original) y repita los pasos de la sección Búsqueda automática asegurándose de pulsar y soltar la tecla OK en el momento en que se apague su dispositivo.

¿Controla su ONE FOR ALL su dispositivo pero algunas teclas no funcionan correctamente? Es posible que exista una configuración mejor para su marca. Repita la Búsqueda automática. Esta función seleccionará la siguiente configuración para su marca. Asegúrese de pulsar y soltar la tecla OK en el momento en que se apague su dispositivo.

Problemas e soluções - Pesquisa automática

O dispositivo DESLIGOU-SE mas continua sem conseguir controlar o dispositivo? Ligue de novo o dispositivo manualmente (ou com o comando à distância original) e repita a pesquisa automática, certificando-se de premir e soltar OK assim que o dispositivo se DESLIGAR.

O ONE FOR ALL controla o dispositivo mas algumas teclas não funcionam correctamente? É possível que exista uma configuração mais adequada à sua marca. Repita a pesquisa automática. A pesquisa automática selecciona a configuração seguinte para a sua marca. Certifique-se de premir e soltar OK assim que o dispositivo se DESLIGAR.

www.simpleset.com

Cada día aparecen nuevas marcas y modelos. Afortunadamente, su mando a distancia ONE FOR ALL puede actualizarse a través de Internet, lo que garantiza que nunca quedará anticuado. Para obtener acceso a más de 6.000 marcas y 300.000 modelos, visite nuestra herramienta en línea SimpleSet en www.simpleset.com.

Todos os dias são lançados novos modelos e até novas marcas. Felizmente, o comando à distância ONE FOR ALL pode ser actualizado através da internet, assegurando que nunca se tornará obsoleto. Para ter acesso a mais de 6000 marcas e 300000 modelos, visite a nossa ferramenta online SimpleSet em www.simpleset.com.

ONE®
FOR ALL



URC-6440

DanskBrugervejledningwww.ofa.com/urc6440

NorskBrukerhåndbok

SvenskaBruksanvisning

SuomiKäyttöopas

БългарскиРъководство за потребителя

РомânăGhid de utilizare

SlovenskýPoužívateľská príručka

HrvatskiKorisnički priručnik

(Вижте другата страница на листовката)

(a se vedea pagina următoare)

(Pozri ďalšia strana)

(Vidi na poledini)





Back Light

Knapperne lyser op, når du tager det op

For at deaktivere denne:

1) Tryk og hold "setup" i 3 sekunder. LED blinker to gange.
2) Tryk og slip pause. LED blinker 4 gange.
Resultat: tastene kun vil lyse op, når du trykker på en tast.

For at deaktivere dette:

1) Tryk og hold "setup" i 3 sekunder. LED blinker to gange.
2) Tryk og slip pause. LED blinker to gange.



Back Light

Knappene lyser opp når du løfter den opp

For å deaktivere dette:

1) Trykk og hold "setup" i 3 sekunder. LED vil blinke to ganger.
2) Trykk "pause". LED blinker 4 ganger.
Resultat: tastene bare vil lyse opp når du trykker på en tast.

For å aktivere dette:

1) Trykk og hold "setup" i 3 sekunder. LED vil blinke to ganger.
2) Trykk "pause". LED vil blinke to ganger.



Back Light

Knapparna lyser upp när du tar upp den

För att avaktivera detta:

1) Tryck och håll "setup" i 3 sekunder. Lysdioden blinkar två gånger.
2) Tryck "paus". Lysdioden blinkar 4 gånger.
Resultat: knapparna tänds endast när du trycker på en knapp.

Att återaktivera detta:

1) Tryck och håll "setup" i 3 sekunder. Lysdioden blinkar två gånger.
2) Tryck "paus". Lysdioden blinkar två gånger.



Back Light

Painikkeet syttyvät, kun noutaa

Voit poistaa tämän:

1) Paina "setup" 3 sekunnin ajan. LED vilkkuu kahdesti.
2) Paina tauko. LED vilkkuu 4 kertaa.
Tulos: avaimet vain syttyy, kun painat näppäintä.

Voit elvyttää tämä:

1) Paina "setup" 3 sekunnin ajan. LED vilkkuu kahdesti.
2) Paina tauko. LED vilkkuu kahdesti.

Batterier / Batterier / Batterier / Paristot

A) Tryk forsigtigt på batteridækslet, og skyd det tilbage for at åbne.
B) Isæt 2 nye AAA-batterier.
C) Når batterierne er isat, bør tasten TV blinke hvert 3. sekund. Hvis IKKE: Tryk og slip en vilkårlig tast.

A) Trykk forsiktig ned og skyv tilbake batteridekselet for å åpne.
B) Sett inn 2 nye AAA-batterier.
C) Når du har satt inn batteriene skal TV-tasten blinke hvert 3. sekund. Hvis IKKE trykker du inn og slipper opp en tast.

A) Tryck lätt på och dra batteriluckan bakåt för att öppna.
B) Sätt i 2 nya AAA-batterier.
C) Efter att batterierna är isatta ska TV-knappen blinka var 3:e sekund. Om den INTE gör det ska du trycka på valfri knapp.

A) Avaa paristotilan kansi painamalla sitä kevyesti takaosasta ja liu'uttamalla.
B) Aseta 2 uutta AAA-paristoa.
C) Kun olet asettanut paristot, TV-painikkeen pitäisi vilkkua 3 sekunnin välein. Jos näin ei tapahdu, paina tahansa painiketta ja vapauta se.

A) Tryk forsigtigt på batteridækslet, og skyd det tilbage for at åbne.
B) Isæt 2 nye AAA-batterier.
C) Når batterierne er isat, bør tasten TV blinke hvert 3. sekund. Hvis IKKE: Tryk og slip en vilkårlig tast.

A) Trykk forsiktig ned og skyv tilbake batteridekselet for å åpne.
B) Sett inn 2 nye AAA-batterier.
C) Når du har satt inn batteriene skal TV-tasten blinke hvert 3. sekund. Hvis IKKE trykker du inn og slipper opp en tast.

A) Tryck lätt på och dra batteriluckan bakåt för att öppna.
B) Sätt i 2 nya AAA-batterier.
C) Efter att batterierna är isatta ska TV-knappen blinka var 3:e sekund. Om den INTE gör det ska du trycka på valfri knapp.

Regionsindstilling / Regionsinnstilling / Regionsinställning / Alueasetukset

D) Tryk og hold "Ciffer 6" nede i 3 sekunder for at vælge mærkekonfigurationen for Danmark. TV Indikatoren blinker to gange.

NULSTIL – REGIONSINDSTILLING

Hvis du ved en fejl valgte det forkerte "ciffer" (og derfor den forkerte region), kan du nulstille den:
1) Tryk og hold på ""Setup"", indtil tv-indikatoren blinker to gange.
2) Tryk på "POWER", og slip.
3) Tryk og hold på det "ciffer, der svarer til din region" (f.eks. "CIFFER 1" for GB/IRL) i 3 sekunder.

D) Tryk og hold "tall 6" inne i 3 sekunder for å velge merkekonfigurasjonen for Norge. TV-Lampen blinker to ganger.

NULLSTILL – REGIONSINNSTILLING

Hvis du ved et uhell velger feil "tall" (og derfor feil region) er det mulig å nullstille dette;
1) Trykk på og hold inn "oppsett" til TV-lampen blinker to ganger.
2) Trykk på og slipp opp "POWER".
3) Trykk på og hold inne "tallet som tilsvarer din region" (f.eks. "TALL 1" for GB/IRL) i 3 sekunder.

D) Håller ner "siffran 6" i 3 sekunder för att välja märkeskonfigurering för (GB) eller (IRL). TV-Lysdioden blinkar två gångar.

ÅTERSTÄLL – REGIONSINSTÄLLNING

Om du av misstag valde fel "siffra" (och därmed fel region) går det att återställa:
1) Håll in "setup" tills TV-lysdioden blinkar två gånger.
2) Tryck på "POWER".
3) Håll in den "siffra som motsvarar din region" (t.ex. "SIFFRAN 1" för GB/IRL) i 3 sekunder.

D) Trykk på og hold "tall 6" inne i 3 sekunder for å velge merkekonfigurasjonen for Norge. TV-Lampen blinker to ganger.

NULLSTILL – REGIONSINNSTILLING

Hvis du ved et uhell velger feil "tall" (og derfor feil region) er det mulig å nullstille dette;
1) Trykk på og hold inn "oppsett" til TV-lampen blinker to ganger.
2) Trykk på og slipp opp "POWER".
3) Trykk på og hold inne "tallet som tilsvarer din region" (f.eks. "TALL 1" for GB/IRL) i 3 sekunder.

D) Paina Numero 6 -painiketta 3 sekunnin ajan ja valitse tuotemerkkiko- koonpano alueelle (GB) tai (IRL). TV-Merkkivalo välähää kahdesti.

PALAUTA – ALUEASETUKSET

Jos vahingossa valitsit väärän numeron (ja sen vuoksi väärän alueen), voit palauttaa valinnan;
1) Paina setup-painiketta, kunnes TV-merkkivalo välähää kahdesti.
2) Paina POWER-painiketta.
3) Paina numeroa, joka vastaa aluetta (esim. NUMERO 1 = GB/IRL), 3 sekunnin ajan.

SimpleSet

E) Er dit enhedsmærke nævnt (se SimpleSet-mærkelisten)?

JA:

Husk det ciffer, der er knyttet til dit mærke, og følg trin 1, 2, 3 og 4 fra SimpleSet.

NEJ:

Find dit mærke i den medfølgende kodeliste, og følg instruktionerne for "Indstil kode direkte", eller find dit mærke på "www.simpleset.com". Du kan også følge "Automatisk søgning", hvis dit mærke slet IKKE er nævnt.

Er enheten din merkelistet (se SimpleSet-merkeliste)?

JA:

Husk tallet som er tilordnet til ditt merke og følg trinn 1, 2, 3 og 4 fra SimpleSet.

NEI:

Finn ditt merke i den medfølgende kodelisten og følg instruksjonene for "direkte kodesett" eller finn ditt merke på "www.simpleset.com". Du kan også følge "Autosøk" hvis ditt merke IKKE er listet opp i det hele tatt.

Finns ditt produktmärke med i listan (se SimpleSets märkeslista)?

JA:

Kom ihåg den siffra som tilldelats ditt märke och följ steg 1, 2, 3 och 4 för SimpleSet.

NEJ:

Leta upp ditt märke i den medföljande kodlistan och följ instruktionerna "Inställning med direktkod" eller leta upp dittmärke på "www.simpleset.com". Om märket INTE finns med i listan alls kan du följa "Autosökning".

Onko laitteen tuotemerkki luettelossa (katso SimpleSet-tuotemerkkiluettelo)?

KYLLÄ:

Paina tuotemerkkiä vastaava numero muistiisi ja noudata SimpleSet-toiminnon vaiheita 1, 2, 3 ja 4.

EI:

Etsi tuotemerkki mukana toimitetusta koodiluettelosta ja noudata Määrittys koodella -kohdan ohjeita tai etsi tuotemerkki osoitteesta www.simpleset.com. Voit myös käyttää automaattihakua, jos tuotemerkkiä EI ole ollenkaan luettelossa.

SimpleSet - Mærkeliste INT / SimpleSet - merkeliste INT / SimpleSet - Märkeslista INT / SimpleSet - Tuotemerkkiluettelo INT

TV

1) Acer / Loewe / Sonig

2) AWA / Hisense / Sanyo / Teac

3) Brandt / Ferguson / Nordmende / Saba / TCL / Telefunken / Thomson

4) Grundig

5) JVC / Sharp

6) LG

7) Panasonic / Sony

8) Philips

9) Samsung

0) Toshiba

DVD

1) Alba / Bush / Sharp

2) Denon / JVC

3) LG / Microsoft

4) Medion / Tevion / Technika

5) Toshiba / Onkyo

6) Panasonic

7) Philips / Yamaha

8) Pioneer

9) Samsung

0) Sony

PVR

1) Topfield / Altibox / Homecast / KPN

2) UPC / Austar / Cablecom / DigiTurk / Get / Hellas Online / Hirschmann / TV Cabo / Zon

3) Tricolor TV / Boxer / Cyfrowy Polsat / DRE / Elisa / General Satellite / Netgem / RiksTV

4) Canal Digital / Canal Digitaal / Cyfra+ / Handan

5) Strong / Clarke-Tech

6) Ziggo / Com Hem / Meo / Portugal Telecom / Stofa

7) Dream Multimedia / Kathrein / Technisat

8) Multichoice / UEC / DStv / Foxtel / Mysky / Sky New Zealand / Nova

9) Humax

0) Telenet / Viasat

EXTRA

1) Bose / Samsung

2) Denon

3) Harman/Kardon

4) JVC / LG

5) Marantz / Philips

6) NAD / Onkyo

7) Panasonic / Technics

8) Pioneer

9) Sony

0) Yamaha

1) Sörg for, at din enhed er tændt (ikke på standby).
2) Tryk på og hold "Setup" i 3 sekunder. Indikatoren blinker to gange.
3) Vælg enhedstasten (f.eks. TV) for den enhedstype, du vil styre.

1) Sörg for at enheten er slått på (ikke i standby).
2) Trykk på og hold inne "oppsett" i 3 sekunder. Lampen blinker to ganger.
3) Velg enhetstasten (f.eks. TV) for den enhetstypen du ønsker å kontrollere.

1) Kontrollera att enheten är påslagen (och inte i vänteläge).
2) Håll in "setup" i 3 sekunder. Lysdioden blinkar två gånger.
3) Välj enhetsnyckel (t.ex. TV) för den enhetstyp du vill styra.

1) Varmista, että laitteesi on päällä (ei valmiustilassa).
2) Paina setup-painiketta 3 sekunnin ajan. Merkkivalo välähää kahdesti.
3) Valitse laitepainike (esim. TV) ohjattavan laitetyyppin mukaan.

4) Tryk og hold på den "CIFFERTAST, der er knyttet til dit mærke" (f.eks. "CIFFER 9" for et Samsung-tv), indtil enheden SLUKKER. Slip "CIFFER-tasten", så snart din enhed SLUKKER. PARAT!

4) Trykk på og hold inne "TALLTASTEN som er tilordnet ditt merke" (f.eks. "TALL 9" for en Samsung-TV) til enheten slås AV. Slipp opp "TALLTASTEN" så snart enheten slås AV. KLAR!

4) Håll in den "SIFFERKNAPP som tilldelats ditt märke" (t.ex. "SIFFRA 9" för en Samsung TV) tills enheten slås AV. Släpp "SIFFERKNAPPEN" så snart enheten slås AV. KLAR!

4) Paina tuotemerkkiin liittyvää NUMEROPAINIKETTA (esim. NUMERO 9 = Samsung-televisio), kunnes laite menee POIS PÄÄLTÄ. Vapauta NUMERO-painike heti, kun laite menee POIS PÄÄLTÄ. VALMIS!

Problemer og løsninger - SimpleSet

Din enhed SLUKKER IKKE? Følg instruktionerne for "Indstil kode direkte", eller prøv automatisk søgning.

Din enhed SLUKKEDE, men du kan stadig ikke styre den? TÆND for din enhed manuelt (eller brug den originale fjernbetjening),

gentag SimpleSet, og sørg for at slippe det "ciffer der er knyttet til dit mærke", så snart din enhed SLUKKER.

Din ONE FOR ALL styrer din enhed, men nogle taster fungerer ikke korrekt? Der er måske en bedre konfiguration til dit mærke. Gentag SimpleSet, og sørg for at slippe det "ciffer der er knyttet til dit mærke", så snart enheden SLUKKER, eller gå til www.simpleset.com.

Problemer og løsninger - SimpleSet

Enheden din slår seg IKKE AV? Følg instruksjonene for "direkte kodesett" eller prøv Autosøk.

Enheden din er slått AV, men du kan likevel ikke kontrollere enheten? Slå enheten PÅ igjen manuelt (eller bruk den originale fjernkontrollen) og gjenta

SimpleSet og sørg for å slippe opp "tallet som er tilordnet til ditt merke" så snart enheten din slås AV.

Din ONE FOR ALL kontrollerer enheten din, men noen taster fungerer ikke skikkelig? Det kan være en bedre konfigurasjon for ditt merke. Gjenta SimpleSet og sørg for å slippe opp "tallet som er tilordnet til ditt merke" så snart enheten din slås AV eller gå til www.simpleset.com.

Felsökning - SimpleSet

Enheten slås INTE AV? Följ instruktionerna under "Inställning med direktkod" eller försök med autosökning.

Enheten slås AV men du kan inte styra enheten? Slå PÅ enheten manuellt (eller använd originalfjärrkontrollen) och upprepa

SimpleSet. Se till att du släpper "siffran som tilldelats ditt märke" så snart enheten slås AV.

Din ONE FOR ALL styr enheten men vissa knappar fungerar inte som de ska? Det kan finnas en bättre konfigurerig för ditt märke. Upprepa SimpleSet och se till att du släpper den "siffra som tilldelats ditt märke" så snart enheten slås AV eller gå till www.simpleset.com.

Engelmia ja ratkaisuja - SimpleSet

Laite EI mene POIS PÄÄLTÄ Noudata Määrittys koodella -kohdan ohjeita tai kokeile automaattihakua.

Laite menee POIS PÄÄLTÄ, mutta laitteen ohjaus ei kuitenkaan onnistu Kytke televisio PÄÄLLE manuaalisesti (tai alkuperäisellä kaukosäätimellä) ja toista SimpleSet-toiminto varmistaen, että

vapautat tuotemerkkiä vastaavan numeron heti, kun laite menee POIS PÄÄLTÄ.

ONE FOR ALL -kaukosäädin ohjaa laitetta, mutta osa painikkeista ei toimi oikein Tuotemerkille voi olla olemassa parempi kokoonpano. Toista SimpleSet-toiminto ja varmista, että vapautat tuotemerkkiä vastaavan numeron heti, kun laite menee POIS PÄÄLTÄ, tai mene osoitteeseen www.simpleset.com.

URC-6440 708957 RDN-1230712

Tastaturet / Tastaturet / Knappsatsen / Näppäimistö

**= POWER**

**= "watch tv" - see CombiControl**

**= "watch movie" - see CombiControl**

**= PREVIOUS PROGRAM**

**= SKIP FORWARD**

**= FAST FORWARD**

**= SKIP BACK**

**= REWIND**

**= TEXT OFF (TV mode)**

Combi-styring / Kombikontroll / Combi Control / Yhdistelmäohjaus

Combi-styring fungerer automatisk, så snart du indstiller mindst 2 enheder (f.eks. et tv og en PVR). Du skal blot trykke på "se tv (= Setup-tast)", hvorefter tastaturet konfigureres således:

- **Tasterne AV, MUTE og VOLUME +/-** = styrer dit tv.
- **ALLE ANDRE taster** = styrer din PVR.
- **POWER (trykket i 3 sekunder)** = sender TÆND/SLUK-signal til dit tv og din PVR.

Hvis du også indstillede en dvd- (eller Blu-ray-) afspiller på tasten DVD, skal du blot trykke på "se film (= tasten Copy)", hvorefter tastaturet konfigureres således:

- **Tasterne AV, MUTE og VOLUME +/-** = styrer dit tv.
- **ALLE ANDRE taster** = styrer din dvd- (eller Blu-ray-) afspiller.
- **POWER (trykket i 3 sekunder)** = sender TÆND/SLUK-signal til dit tv og din dvd- (eller Blu-ray-) afspiller.

Combi-styring fungerer automatisk, så snart du indstiller mindst 2 enheder (f.eks. et tv og en PVR). Du skal blot trykke på "se tv (= Setup-tast)", hvorefter tastaturet konfigureres således:

- **Tasterne AV, MUTE og VOLUME +/-** = styrer dit tv.
- **ALLE ANDRE taster** = styrer din PVR.
- **POWER (trykket i 3 sekunder)** = sender TÆND/SLUK-signal til dit tv og din PVR.

Hvis du også indstillede en dvd- (eller Blu-ray-) afspiller på tasten DVD, skal du blot trykke på "se film (= tasten Copy)", hvorefter tastaturet konfigureres således:

- **Tasterne AV, MUTE og VOLUME +/-** = styrer dit tv.
- **ALLE ANDRE taster** = styrer din dvd- (eller Blu-ray-) afspiller.
- **POWER (trykket i 3 sekunder)** = sender TÆND/SLUK-signal til dit tv og din dvd- (eller Blu-ray-) afspiller.

CombiControl fungerer automatisk så snart du konfigurerer mindst 2 enheter (f.eks. en TV og en PVR). Bare tryk på **"se på tv"** (= Oppsett-tast) og tastaturet konfigureres som følger;

- **tastene AV, MUTE og VOLUM +/-** = kontrollerer TV-en.
- **ALLE ANDRE taster** = kontrollerer PVR-en.
- **PÅ/AV (trykkes inn i 3 sekunder)** = sender PÅ/AV-signal til TV-en og PVR-en.

Hvis du i tillegg også har konfigurert en DVD-spiller (eller Blu-ray) på DVD-tasten, bare trykker du på **"se på film"** (= Kopier-tast) og tastaturet konfigureres som følger;

- **tastene AV, MUTE og VOLUM +/-** = kontrollerer TV-en.
- **ALLE ANDRE taster** = kontrollerer DVD-spilleren (eller Blu-ray).
- **PÅ/AV (trykkes inn i 3 sekunder)** = sender PÅ/AV-signal til TV-en og DVD-spilleren (eller Blu-ray).

Yhdistelmäohjaus toimii automaattisesti heti, kun asetat vähintään 2 laitetta (esim. TV ja videonauhuri). Paina **watch tv** (= asetuspainiketta), niin näppäimistö määritetty seuraavasti;

- **AV, MUTE ja VOLUME +/-**= ohjaavat televisiota.
- **KAIKKI MUUT painikkeet** = ohjaavat videonauhuria.
- **VIRTA (3 sekunnin ajan painettuna)** = lähettää VIRTA-signaalin televisiolle ja videonaurhurille.

Jos lisäksi olet määrittänyt DVD- (tai Blu-ray)-soittimen DVD-painikkeeseen; paina watch movie (= kopiointipainiketta), niin näppäimistö määritetty seuraavasti;

- **AV, MUTE ja VOLUME +/-**= ohjaavat televisiota.
- **KAIKKI MUUT painikkeet** = ohjaavat DVD- (tai Blu-ray)-soitinta.
- **VIRTA (3 sekunnin ajan painettuna)** = lähettää VIRTA-signaalin televisiolle ja DVD- (tai Blu-Ray)-soittimelle.

**= Control**

**= Control**

**= Control**

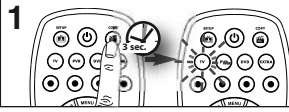
**"watch tv"**

**"watch movie"**

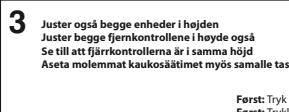
**+ **

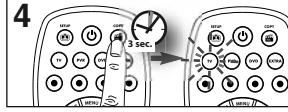
**+ **

Kopiering / Kopiere / Kopiera / Kopiointi

**1**

**2**

**3**

**4**

3 Juster også begge enheder i højden
Juster begge fjernkontrollene i højde også
Se till at fjærkontrollerna är i samma höjd
Aseta molemmat kaukosäätimet myös samalle tasolle

Først: Tryk på den "røde" tast. Indikatoren blinker hurtigt!
Først: Tryk på den "røde" tasten. Lampen blinker raskt!
Først: Tryk på den "röda" knappen. Lysdioden blinkar till!
Ensín: Paina punaista painiketta. Merkkivalo vilkkuu nopeasti.

deretter: Tryk på tasten "I/I".
deretter: Tryk på "I/I"-tasten.
sedan: Tryk på knappen "I/I".
sittem: paina I/I-painiketta.

Med indlæringsfunktionen kan du lære (kopiere) en eller flere funktioner fra din originale (fungerende) fjernbetjening til din ONE FOR ALL-fjernbetjening.

1. Tryk på og hold "Copy" i 3 sekunder. Indikatoren blinker to gange.
2. Vælg enhedstasten (f.eks. TV) for den enhedstype, du vil kopiere.
3. Eksempel: Sådan kopieres funktionen "I/I (mono/stereo)" fra din originale fjernbetjening til den "røde tast" på din ONE FOR ALL URC-6440-fjernbetjening. Anbring begge fjernbetjeninge på en flad overflade. Sørg for at de ender, du normalt retter mod din enhed, peger mod hinanden.
- Hvis du vil kopiere andre funktioner, skal du blot gentage trin 3 for hver tast, du vil kopiere.
- Hvis du får et langt blink: Gentag trin 3.
- Du kan kopiere alle taster med undtagelse af tasterne "Copy" og "Device" (du får et langt blink).
4. Tryk og hold på tasten "Copy" i 3 sekunder for at afslutte kopifunktionen. Indikatoren blinker to gange. PARAT!

Lærefunksjonen lar deg Lære (Kopiere) en eller flere funksjoner fra den originale (fungerende) fjernkontrollen til din ONE FOR ALL-fjernkontroll.

1. Trykk på og hold inne "Kopier" i 3 sekunder. Lampen blinker to ganger.
2. Velg enhetstasten (f.eks. TV) for enhetstypen som du ønsker å kopiere.
3. Eksempel: Slik kopierer du funksjonen "I/I (mono/stereo)" fra din originale fjernkontroll til den "røde tasten" på ONE FOR ALL URC-6440-fjernkontrollen. Plasser begge fjernkontrollene på et flatt underlag. Sørg for at endene du vanligvis peker mot enheten din, vender mot hverandre.

• Hvis du vil kopiere andre funksjoner, bare gjentar du trinn 3 for hver tast du ønsker å kopiere.

• Hvis du får et langt blink, gjentar du trinn 3.

• Du kan kopiere til hver tast unntatt tastene "Kopier" og "Enhet" (du får et langt blink).

4. Trykk på og hold inne "Kopier"-tasten i 3 sekunder for å gå ut av Kopier-funksjonen. Lampen lyser to ganger. KLAR!

Med inlärningsfunktionen kan du lära (kopiera) en eller fler funktioner från den ursprungliga (fungerande) fjärrkontrollen till din ONE FOR ALL-fjärrkontroll.

1. Håll in "Copy" i 3 sekunder. Lysdioden blinkar två gånger.
2. Välj enhetsnyckeln (t.ex. TV) för enhetstypen du vill kopiera.
3. Exempel: Så här kopierar du funktionen "I/I (mono/stereo)" från originalfjärrkontrollen till den "röda knappen" på din ONE FOR ALL URC-6440-fjärrkontroll. Placera båda fjärrkontrollerna på en plan yta. Placera ändarna som normalt sett riktas mot enheten så de är vända mot varandra.

• Om du vill kopiera andra funktioner upprepar du steg 3 för varje knapp du vill kopiera.

• Om det blir en lång blinkning upprepar du steg 3.

• Du kan kopiera till alla knappar förutom knappen "Copy" och knappen "Device" (då blir det en lång blinkning).

4. Håll in knappen "Copy" i 3 sekunder för att avsluta kopieringsfunktionen. Lysdioden blinkar två gånger. KLAR!

Opetustoiminnon avulla voit opettaa (kopioida) yhden tai useita toimintoja alkuperäisestä (toimivasta) kaukosäätimestä ONE FOR ALL -kaukosäätimeen.

1. Paina Copy-painiketta 3 sekunnin ajan. Merkkivalo välähtää kahdesti.
2. Valitse laitepainike (esim. TV) kopioitavan laitetyyppin mukaan.
3. Esimerkki: Miten kopioidaan I/I (mono/stereo) -toiminto alkuperäisestä kaukosäätimestä punaiseen painikkeeseen ONE FOR ALL URC-6440 -kaukosäätimeen. Aseta molemmat kaukosäätimet tasaiselle pinnalle. Varmista, että ne päät, joilla normaalisti osoitat laitetta, ovat nyt vastakkain.

• Jos haluat kopioida muita toimintoja, toista vaihe 3 jokaiselle kopioitavalle painikkeelle.

• Jos näet pitkän välähdyksen, toista vaihe 3.

• Voit kopioida jokaiseen painikkeeseen lukuun ottamatta Copy- ja Device-painikkeita (merkkivalo vilkkuu pitkään).

4. Paina Copy-painiketta 3 sekunnin ajan niin pääset pois kopiointitoiminnosta. Merkkivalo välähtää kahdesti. VALMIS!

Sådan slettes en KOPIERET funktion

- 1) Tryk på og hold "Copy" i 3 sekunder. Indikatoren blinker to gange.
- 2) Vælg den tilhørende enhedstast.

- 3) Tryk på tasten (f.eks. den røde tast), du vil slette, i 3 sekunder, indtil begge indikatorer blinker to gange.
- 4) Tryk på og hold "COPY" i 3 sekunder. Indikatoren blinker to gange.

Slik sletter du en KOPIERT funksjon

- 1) Trykk på og hold inne "Kopier" i 3 sekunder. Lampen blinker to ganger.
- 2) Velg den tilsvarende enhetstasten.

- 3) Trykk på tasten (f.eks. rød tast) som du ønsker å slette, i 3 sekunder til begge lampene blinker to ganger.
- 4) Trykk på og hold inne "KOPIER" i 3 sekunder. Lampen blinker to ganger.

Så här tar du bort en KOPIERAD funktion

- 1) Håll in "Copy" i 3 sekunder. Lysdioden blinkar två gånger.
- 2) Välj motsvarande enhetsnyckel.

- 3) Tryck på knappen (t.ex. röd knapp) du vill ta bort i 3 sekunder tills båda lysdioderna blinkar två gånger.
- 4) Håll in "COPY" i 3 sekunder. Lysdioden blinkar två gånger.

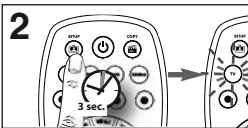
KOPIOIDUN toiminnon poisto

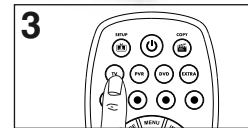
- 1) Paina Copy-painiketta 3 sekunnin ajan. Merkkivalo välähtää kahdesti.
- 2) Valitse laitepainike.

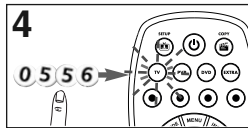
- 3) Paina poistettavaa painiketta (esim. punaista) 3 sekunnin ajan, kunnes molemmat merkkivalot välkähtävät kahdesti.
- 4) Paina COPY-painiketta 3 sekunnin ajan. Merkkivalo välähtää kahdesti.

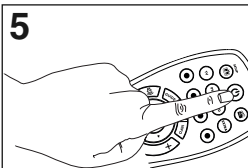
Indstil kode direkte / Direkte kodesett / Inställning med direktkod / Määrittys koodella

**1**

**2**

**3**

**4**

**5**

e.g. Bennett TV

Code List

0 5 5 6

1. Find koden for din enhed i kodelisten. Koder er nævnt efter enhedstype og mærkenavn. De mest populære koder er nævnt først. Sørg for, at din enhed er tændt (ikke på standby).

2. Tryk på og hold "Setup" i 3 sekunder. Indikatoren blinker to gange.

3. Vælg enhedstasten (f.eks. TV) for den enhedstype, du vil styre.

4. Indtast den første 4-cifrede kode, der er nævnt for dit mærke (f.eks. 0556 for et Bennett-tv). Indikatoren blinker to gange.

5. Ret nu din ONE FOR ALL mod din enhed, og tryk på POWER. Hvis din enhed SLUKKER, bør den nu være parat til at betjene din enhed.

6. Hvis enheden din IKKE slås AV? Gentag instruktionerne i Indstil kode direkte med den næste kode, der er nævnt for dit mærke.

1. Finn koden for enheten din i kodelisten. Kodene er listet opp etter enhetstype og merkenavn. Den mest populære koden listes opp først. Sørg for at enheten er slått på (ikke i standby).

2. Trykk på og hold inne "oppsett" i 3 sekunder. Lampen blinker to ganger.

3. Velg enhetstasten (f.eks. TV) for enhetstypen som du ønsker å kontrollere.

4. Angi den første 4-sifrede koden som er listet opp for ditt merke (f.eks. 0556 for en Bennett-TV). Indikatoren blinker to ganger.

5. Nå sikter du ONE FOR ALL mot enheten og trykker på PÅ/AV. Hvis enheten din slås AV, skal den være klar til å styre enheten din.

6. Hvis enheten din IKKE slås AV? Gentag instruksjonene for direkte kodesett med neste kode som er listet opp for merket ditt.

1. Leta upp enhetens kod i kodlistan. Koderna är sorterade efter enhetstyp och märke. Den populäraste koden är först i listan. Kontrollera att enheten är påslagen (och inte i vänteläge).

2. Håll in "setup" i 3 sekunder. Lysdioden blinkar två gånger.

3. Välj enhetsnyckeln (t.ex. TV) för den enhetstyp du vill styra.

4. Ange den första 4-siffriga koden i listan för ditt märke (t.ex. 0556 för en Bennett TV). Lysdioden blinkar två gånger.

5. Rikta sedan ONE FOR ALL mot enheten och tryck på POWER. Om enheten stängs AV bör den vara klar att styra enheten.

6. Om enheten INTE slås AV? Upprepa instruktionerna i Inställning av direktkod och använd nästa kod i listan över ditt märke.

1. Leta upp enhetens kod i kodlistan. Koderna är sorterade efter enhetstyp och märke. Den populäraste koden är först i listan. Kontrollera att enheten är påslagen (och inte i vänteläge).

2. Håll in "setup" i 3 sekunder. Lysdioden blinkar två gånger.

3. Välj enhetsnyckeln (t.ex. TV) för den enhetstyp du vill styra.

4. Ange den första 4-siffriga koden i listan för ditt märke (t.ex. 0556 för en Bennett TV). Lysdioden blinkar två gånger.

5. Rikta sedan ONE FOR ALL mot enheten och tryck på POWER. Om enheten stängs AV bör den vara klar att styra enheten.

6. Om enheten INTE slås AV? Upprepa instruktionerna i Inställning av direktkod och använd nästa kod i listan över ditt märke.

1. Find koden for din enhed i kodelisten. Koder er nævnt efter enhedstype og mærkenavn. De mest populære koder er nævnt først. Sørg for, at din enhed er tændt (ikke på standby).

2. Tryk på og hold "Setup" i 3 sekunder. Indikatoren blinker to gange.

3. Vælg enhedstasten (f.eks. TV) for den enhedstype, du vil styre.

4. Indtast den første 4-cifrede kode, der er nævnt for dit mærke (f.eks. 0556 for et Bennett-tv). Indikatoren blinker to gange.

5. Ret nu din ONE FOR ALL mod din enhed, og tryk på POWER. Hvis din enhed SLUKKER, bør den nu være parat til at betjene din enhed.

6. Hvis enheden din IKKE slås AV? Gentag instruktionerne i Indstil kode direkte med den næste kode, der er nævnt for dit mærke.

1. Finn koden for enheten din i kodelisten. Kodene er listet opp etter enhetstype og merkenavn. Den mest populære koden listes opp først. Sørg for at enheten er slått på (ikke i standby).

2. Trykk på og hold inne "oppsett" i 3 sekunder. Lampen blinker to ganger.

3. Velg enhetstasten (f.eks. TV) for enhetstypen som du ønsker å kontrollere.

4. Angi den første 4-sifrede koden som er listet opp for ditt merke (f.eks. 0556 for en Bennett-TV). Indikatoren blinker to ganger.

5. Nå sikter du ONE FOR ALL mot enheten og trykker på PÅ/AV. Hvis enheten din slås AV, skal den være klar til å styre enheten din.

6. Hvis enheten din IKKE slås AV? Gentag instruksjonene for direkte kodesett med neste kode som er listet opp for merket ditt.

1. Leta upp enhetens kod i kodlistan. Koderna är sorterade efter enhetstyp och märke. Den populäraste koden är först i listan. Kontrollera att enheten är påslagen (och inte i vänteläge).

2. Håll in "setup" i 3 sekunder. Lysdioden blinkar två gånger.

3. Välj enhetsnyckeln (t.ex. TV) för den enhetstyp du vill styra.

4. Ange den första 4-siffriga koden i listan för ditt märke (t.ex. 0556 för en Bennett TV). Lysdioden blinkar två gånger.

5. Rikta sedan ONE FOR ALL mot enheten och tryck på POWER. Om enheten stängs AV bör den vara klar att styra enheten.

6. Om enheten INTE slås AV? Upprepa instruktionerna i Inställning av direktkod och använd nästa kod i listan över ditt märke.

1. Leta upp enhetens kod i kodlistan. Koderna är sorterade efter enhetstyp och märke. Den populäraste koden är först i listan. Kontrollera att enheten är påslagen (och inte i vänteläge).

2. Håll in "setup" i 3 sekunder. Lysdioden blinkar två gånger.

3. Välj enhetsnyckeln (t.ex. TV) för den enhetstyp du vill styra.

4. Ange den första 4-siffriga koden i listan för ditt märke (t.ex. 0556 för en Bennett TV). Lysdioden blinkar två gånger.

5. Rikta sedan ONE FOR ALL mot enheten och tryck på POWER. Om enheten stängs AV bör den vara klar att styra enheten.

6. Om enheten INTE slås AV? Upprepa instruktionerna i Inställning av direktkod och använd nästa kod i listan över ditt märke.

Problemer og løsninger – Indstil kode direkte

Din ONE FOR ALL styrer din enhed, men nogle taster fungerer ikke korrekt? Der er måske en bedre konfiguration til dit mærke.

Gentag instruktionerne i Indstil kode direkte med den næste kode, der er nævnt for dit mærke. Stadig INTET held? Følg instruktionerne for Automatisk søgning, eller gå til www.simpleset.com.

Problemer og løsninger - Direkte kodesett

Din ONE FOR ALL kontrollerer enheten din, men noen taster fungerer ikke skikkelig? Det kan være en bedre konfigurasjon for ditt merke. Gjenta instruksjonene for direkte kodesett med neste kode som er listet opp for merket ditt.

Hvis du fortsatt IKKE lykkes? Følg instruksjonene for Autosøk eller gå til www.simpleset.com.

Felsökning - Inställning av direktkod

Din ONE FOR ALL styr enheten men vissa knappar fungerar inte som de ska? Det kan finnas en bättre konfigurering för ditt märke. Upprepa instruktionerna i Inställning av direktkod och använd nästa kod i listan över ditt märke.

Om det fortfarande INTE fungerar? Följ instruktionerna för autosökning eller gå till www.simpleset.com.

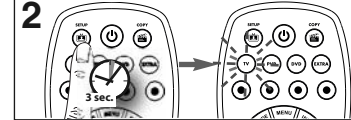
Ongelmia ja ratkaisuja - Määrittys koodella

ONE FOR ALL -kaukosäädin ohjaa laitetta, mutta osa painikkeista ei toimi oikein Tuotemerkille voi olla olemassa parempi koodi.

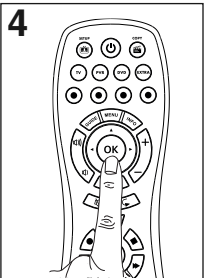
Jos vielääkään Ei onnistu Noudata automaattihau ohjeita tai mene osoitteeseen www.simpleset.com.

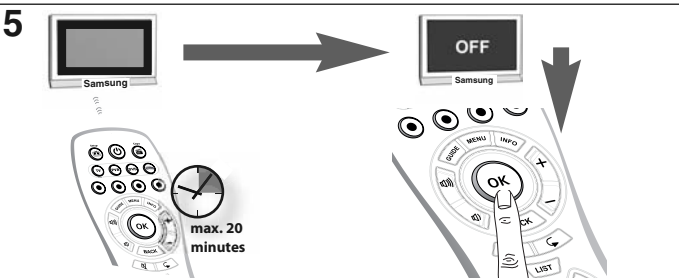
Automatisk søgning / Autosøk / Autosökning / Automaattihaku

**1**

**2**

**3**

**4**

**5**

max. 20 minutes

1. Sørg for, at din enhed er tændt (ikke på standby).

2. Tryk og hold på tasten "Setup" i 3 sekunder. Indikatoren blinker to gange.

3. Vælg enhedstasten for den enhedstype, du vil styre (f.eks. tasten TV).

4. Tryk på OK, og slip.

5. Ret fjernbetjeningen mod din enhed. Fjernbetjeningen sender nu et forskelligt SLUK-signal (automatisk hvert 3. sekund) ved at gå gennem alle de mærker, der er gemt i hukommelsen. Tryk på OK, og slip, så snart din enhed SLUKKER. Parat!

1. Sørg for at enheten er slått på (ikke i standby).

2. Trykk på og hold inne "oppsett"-tasten i 3 sekunder. Lampen blinker to ganger.

3. Velg enhetstasten for enhetstypen som du ønsker å kontrollere (f.eks. TV-tasten).

4. Trykk på og slipp opp OK

5. Pek fjernkontrollen mot enheten din. Nå sender fjernkontrollen et annet SLÅ AV-signal (automatisk hvert 3 sekunder) og går gjennom alle merkene som er lagret i minnet. Trykk på og slipp opp OK så snart enheten din slås AV. Klar!

1. Kontrollera att enheten är påslagen (och inte i vänteläge).

2. Håll in knappen "setup" i 3 sekunder. Lysdioden blinkar två gånger.

3. Välj enhetsnyckeln för den enhetstyp du vill styra (t.ex. TV).

4. Tryck på OK

5. Rikta fjärrkontrollen mot enheten. Nu kommer fjärrkontrollen att skicka en annan AVSTÄNGNINGSSIGNAL (automatiskt var 3:e sekund) och gå igenom alla märken som finns lagrade i minnet. Tryck på OK så snart enheten stängs AV. Klar!

1. Varmista, että laitteesi on päällä (ei valmiustilassa).

2. Paina setup-painiketta 3 sekunnin ajan. Merkkivalo välähtää kahdesti.

3. Valitse laitepainike ohjattavan laitetyyppin mukaan (esim. TV-painike).

4. Paina OK-painiketta

5. Osoita kaukosäätimellä laitetta. Kaukosäädin lähettää eri VIRTA POIS -signaalin (automaattisesti 3 sekunnin välein) käyden läpi kaikki muistiin tallennetut tuotemerkit. Paina OK-painiketta heti, kun laite kytkeytyy POIS PÄÄLTÄ. Valmis!

Problemer og løsninger – Automatisk søgning

Din enhed SLUKKEDE, men du kan stadig ikke styre den? TÆND for din enhed manuelt (eller brug den originale fjernbetjening), gentag automatisk søgning, og sørg for at trykke på OK og slip, så snart din enhed SLUKKER.

Din ONE FOR ALL styrer din enhed, men nogle taster fungerer ikke skikkelig? Der er måske en bedre konfiguration til dit mærke. Gentag Automatisk søgning. Automatisk søgning vælger den næste konfiguration til dit mærke. Sørg for at trykke på OK og slippe, så snart din enhed SLUKKER.

Problemer og løsninger - Autosøk

Enheden din er slått AV, men du kan likevel ikke kontrollere enheten? Slå enheten PÅ igjen manuelt (eller bruk den originale fjernkontrollen) og gjenta Autosøk mens du sørger for å trykke på og slippe opp OK så snart enheten din slås AV.

Din ONE FOR ALL kontrollerer enheten din, men noen taster fungerer ikke skikkelig? Det kan være en bedre konfigurasjon for ditt merke. Gjenta Autosøk. Autosøk velger neste konfigurasjon for merket ditt. Sørg for å trykke på og slippe opp OK så snart enheten din slås AV.

Felsökning - Autosökning

Enheten slås AV men du kan inte styra enheten? Slå PÅ enheten manuellt (eller med originalfjärrkontrollen) och upprepa autosökning. Tryck på OK så snart enheten slås AV.

Din ONE FOR ALL styr enheten men vissa knappar fungerar inte som de ska? Det kan finnas en bättre konfigurering för ditt märke. Upprepa autosökning. Autosökning väljer nästa konfigurering för märket. Se till att du trycker på OK så snart enheten slås AV.

Ongelmia ja ratkaisuja - Automaattihaku

Laite menee POIS PÄÄLTÄ, mutta laitteen ohjaus ei kuitenkaan onnistu Kytke televisio PÄÄLTÄ manuaalisesti (tai alkuperäisellä kaukosäätimellä) ja toista automaattihaku varmistaen, että painat OK-painiketta heti, kun laite kytkeytyy POIS PÄÄLTÄ.

ONE FOR ALL -kaukosäädin ohjaa laitetta, mutta osa painikkeista ei toimi oikein Tuotemerkille voi olla olemassa parempi koodi.

www.simpleset.com

Nye modeller og endda mærker lanceres hver dag. Heldigvis kan din ONE FOR ALL-fjernbetjening opdateres via internettet og sikre, at den aldrig bliver forældet. For adgang til mere end 6.000 mærker og 300.000 modeller, kan du besøge vores SimpleSet-onlineværktøj på www.simpleset.com.

Nye modeller og til og med mærker lanseres hver eneste dag. Heldigvis kan ONE FOR ALL-fjernkontrollen opdateres via Internet slik at den aldri vil gå ut på dato. For tilgang til over 6000 merker og 300.000 modeller kan du besøke vårt SimpleSet-onlineverktøy på www.simpleset.com.

Nya modeller och märken lanseras varje dag. Som tur är kan ONE FOR ALL-fjärrkontrollen uppdateras via Internet, vilket gör att den inte blir modern. För åtkomst till mer än 6 000 märken och 300 000 modeller, besök vårt onlineverktyg SimpleSet på www.simpleset.com.

Uusia malleja ja jopa uusia tuotemerkkejä julkistaa päivittäin. Onneksi ONE FOR ALL -kaukosäätimen voi päivittää internetin kautta ja varmistaa, ettei se pääse vanhenemaan. Käyttötiedot yli 6 000 tuotemerkille ja 300 000 mallille löytyvät SimpleSet-verkkotyökalustamme osoitteesta www.simpleset.com.

ONE®
FOR ALL

URC-6440

www.ofa.com/urc6440

Български

Română

Slovenský

Hrvatski

Ръководство за потребителя

Ghid de utilizare

Používateľská príručka

Korisnički priručnik

Бутоните светят, когато го вземете

За да деактивирате това:
1) Натиснете и задръжте "Setup" за 3 секунди. LED ще мига два пъти.
2) Натиснете и пауза освобождаване. LED ще мига 4 пъти.
Резултат: ключовете ще светват само, когато натиснете клавиш.

Tastele se vor lumina atunci când o ridicați.

Pentru a dezactiva aceasta:
1) Apăsati și țineți apăsat "Setup" pentru 3 secunde. LED-ul va clipi de două ori.
2) Apăsati o singură dată tasta "Pauză". LED-ul va clipi de 4 ori.
Rezultatul: tastele telecomenzii se vor aprinde doar atunci

Тlačidla sa rozsvietí, keď si ju vyzdvihnút

Pre deaktiváciu:
1) Stlačte a podržte tlačidlo "setup" po dobu 3 sekúnd. LED dióda bude blikať dvakrát.
2) Stlačte a uvoľnite pauzu. LED dióda bliká 4 krát.
Výsledok: klávesy sa rozsvietí iba pri stlačení tlačidla.

Tipke svijetle kada ga pokupiti

Da biste isključili ovu:
1) Pritisnite i držite "Setup" za 3 sekunde. LED će treptati dva puta.
2) Pritisnite i otpustite pauzirati. LED će treptati 4 puta.
Rezultat: tipke će se upaliti kada pritisnete tipku.

За да активирате отново:
1) Натиснете и задръжте "Setup" за 3 секунди. LED ще мига два пъти.
2) Натиснете и пауза освобождаване. LED ще мига два пъти.

Pentru a re-activa aceasta:
1) Apăsati și țineți apăsat "Setup" pentru 3 secunde. LED-ul va clipi de două ori.
2) Apăsati o singură dată tasta "Pauză". LED-ul va clipi de două ori.

Ak chcete znova aktivovať toto:
1) Stlačte a podržte tlačidlo "setup" po dobu 3 sekúnd. LED dióda bude blikať dvakrát.
2) Stlačte a uvoľnite pauzu. LED dióda bude blikať dvakrát.

Батерии / Baterii / Batterie / Baterije

A) Внимателно натиснете и плъзнете назад капака на батериите, за да се отвори.
B) Поставете 2 нови батерии от тип AAA.
C) След поставяне на батериите, бутонът TV трябва да мига на всеки 3 секунди. Ако НЕ мига, натиснете и отпуснете произволен бутон.

A) Apăsati ușor și trageți înapoi capacul pentru baterii pentru a-l deschide.
B) Introduceți două baterii noi AAA.
C) După introducerea bateriilor, tasta aferentă televizorului trebuie să lumineze intermitent la fiecare 3 secunde. Dacă NU se întâmplă acest lucru, apăsați și eliberați orice tastă.

A) Jemne zatlačte na kryt batérie a posuňte ho späť, aby ste ho otvorili.
B) Vložte 2 nové batérie typu AAA.
C) Po vložení batérií by malo blikať tlačidlo televízora každé 3 sekundy. Ak tomu tak NIE je, krátko stlačte ktorékoľvek tlačidlo.

A) За отваряне нježno притиснете i повуците poklopac baterija.
B) Umestnite 2 nove AAA батерии.
C) Nakon stavljanja baterija, tipka TV bi trebala treptati svake 3 sekunde. Ako ne trepće, pritisnite i pustite bilo koju tipku.

Регионална настройка / Regionsinnstilling / Nastavenie regiónu / Postavke regije

D

1 GB IRL Great Britain / Ireland

2 D Deutschland

3 F France

4 E España

5 I Italia

6 INT All other countries

D) Натиснете и задръжте "цифрата 6" за 3 секунди, за да изберете конфигурация на марката за (INT). Светодиодът TV ще премига 2 пъти.

НУЛИРАНЕ – РЕГИОНАЛНА НАСТРОЙКА
Ако по погрешка сте избрали грешна "цифра" (и следователно грешен регион), възможно е анулирате тази настройка:
1) Натиснете и задръжте ""setup"" докато светодиодът TV не премига два пъти.
2) Натиснете и отпуснете "POWER".
3) Натиснете и задръжте "цифрата, която съответства на вашия регион" (напр. "ЦИФРАТА 1" за GB/IRL) за 3 секунди.

D) Apăsati și țineți apăsată tasta „Cifra 6” timp de 3 secunde pentru a selecta configurarea mărcii pentru (Romania).
Led-ul va lumina intermitent de două ori.

RESETARE - SETAREA REGIONII
Dacă ați selectat din greșeală „cifra” greșită (și, drept urmare, regiunea greșită), puteți să resetați această cifră:
1) Apăsati și țineți apăsată tasta „setup” până când led-ul televizorului luminează intermitent de două ori.
2) Apăsati, apoi eliberați tasta „POWER”.
3) Apăsati și țineți apăsată tasta „cifra care corespunde regiunii dumneavoastră” (de exemplu, „CIFRA 1” pentru Marea Britanie/Irlanda) timp de 3 secunde.

D) Stlačte a podržte „číslicu 6” na 3 sekundy, aby ste vybrali nastavenie značky pre (INT). Svetelný indikátor LED dvakrát zabliká.

RESETOVANIE – NASTAVENIE REGIÓNU
Ak ste omylom vybrali nesprávnu „číslicu” (a teda nesprávny región), je možné ju resetovať:
1) Stlačte a podržte tlačidlo „setup” (Nastavenie), pokiaľ svetelný indikátor LED televízora neblíkne dvakrát.
2) Stlačte a podržte tlačidlo „POWER”.
3) Stlačte a podržte „číslicu, ktorá zodpovedá vášmu regiónu”, napr. „ČÍSLICA 1” pre GB/IRL) na dobu 3 sekúnd.

D) Pritisnite i držite "Broj 6" na 3 sekunde za odabir postavljanja marke za (INT). TV LED će trepnuti dva puta.

RESETIRANJE - POSTAVKE REGIJE
Ako ste greškom odabrali krivi "broj" (time i krivu regiju), postupak je moguće resetirati:
1) Pritisnite i držite ""setup"" sve dok TV LED ne trepne 2 puta.
2) Pritisnite i otpustite "POWER".
3) Pritisnite i držite 3 sekunde "Broj koji odgovara vašoj regiji (npr. "BROJ 1" za GB/IRL)

SimpleSet

E

Марката на вашия апарат в списъка ли е (вижте списъка с марки SimpleSet)?

ДА: Husk det ciffer, der er knyttet til dit mærke, og følg trin 1, 2, 3 og 4 fra SimpleSet.

НЕ: Намерете вашата марка във включения списък с кодове и следвайте инструкциите в раздел "Директно задаване на код", или намерете вашата марка в "www.simpleset.com". Също така можете да изпълните инструкциите в раздел "Автоматично търсене", ако вашата марка въобще НЕ Е в списъка.

Este marca dispozitivului dumneavoastră menționată în listă (vezi Lista de setare simplă a mărcii)?

DA: Țineți minte cifra aferentă mărcii dumneavoastră și urmați pașii 1, 2, 3 și 4 din secțiunea Setare simplă.

NU: Găsiți marca dumneavoastră în Lista de coduri și urmați instrucțiunile din secțiunea „Setare directă a codului” sau găsiți marca dumneavoastră pe „www.simpleset.com”. De asemenea, puteți utiliza opțiunea „Căutare automată” dacă marca dumneavoastră NU este menționată deloc în listă. "www.simpleset.com". Du kan også følge "Autosøk" hvis ditt merke IKKE er listet opp i det hele tatt.

Je značka vášho zariadenia uvedená na zozname?

ÁNO: Zapamätajte si číslicu priradenú vašej značke a postupujte podľa krokov 1, 2, 3 a 4 z časti SimpleSet.

NIE: Nájdite svoju značku v priloženom Zozname kódov a postupujte podľa pokynov postupu Priame nastavenie kódu alebo nájdite svoju značku na adrese „www.simpleset.com.” Taktiež môžete postupovať podľa postupu Automatické vyhľadanie, ak NIE je vaša značka vôbec zahrnutá.

Je li vaša marka uređaja na popisu (pogledaj SimpleSet popis)?

DA: Zapamtite broj dodijeljen vašoj marki uređaja te slijedite korake 1, 2, 3 i 4 iz SimpleSet-a.

NE: Pronađite svoju marku u priloženom Code List-u i slijedite "Direct Code Set" upute, ili pronađite svoju marku na "www.simpleset.com" Također možete slijediti "Auto Search" ukoliko vaša marka uopće NIJE na popisu.

SimpleSet - списък с марки за INT / - Lista de setare a mărcii pentru Marea INT / - Zoznam nastavenia značiek INT / - Popis odabira marke INT

TV

Television / LED / Plasma / LCD / Projector or TV with built-in Digital receiver

1 Acer / Loewe / Sonig

2 AWA / Hisense / Sanyo / Teac

3 Brandt / Ferguson / Nordmende / Saba / TCL / Telefunken / Thomson

4 Grundig

5 JVC / Sharp

6 LG

7 Panasonic / Sony

8 Philips

9 Samsung

0 Toshiba

DVD

DVD player / DVD-R / Blu-ray

1 Alba / Bush / Sharp

2 Denon / JVC

3 LG / Microsoft

4 Medion / Tevion / Technika

5 Toshiba / Onkyo

6 Panasonic

7 Philips / Yamaha

8 Pioneer

9 Samsung

0 Sony

PVR

Digital TV Receiver / Cablebox Set-Top-Box, Freeview and all SKY

1 Topfield / Altibox / Homecast / KPN

2 UPC / Austar / Cablecom / DigiTurk / Get / Hellas Online / Hirschmann / TV Cabo / Zon

3 Tricolor TV / Boxer / Cyfrowy Polsat / DRE / Elisa / General Satellite / Netgem / RikstV

4 Canal Digital / Canal Digitaal / Cyfra+ / Handan

5 Strong / Clarke-Tech

6 Ziggo / Com Hem / Meo / Portugal Telecom / Stofa

7 Dream Multimedia / Kathrein / Technisat

8 Multichoice / UEC / DStv / Foxtel / Mysky / Sky New Zealand / Nova

9 Humax

0 Telenet / Viasat

EXTRA

Tuner / Amplifier / Audio

1 Bose / Samsung

2 Denon

3 Harman/Kardon

4 JVC / LG

5 Marantz / Philips

6 NAD / Onkyo

7 Panasonic / Technics

8 Pioneer

9 Sony

0 Yamaha

1

2

3

4

1. Уверете се, че апаратът е включен (не е в режим на готовност - стедбай).
2. Натиснете и задръжте бутона "setup" за 3 секунди. Светодиодът ще премига 2 пъти.
3. Изберете бутона за вида на апарата (например TV), който искате да управлявате.

1. Asigurați-vă că dispozitivul dumneavoastră este pornit (nu este în modul stand-by).
2. Apăsati și țineți apăsată tasta „setup” timp de 3 secunde. Led-ul va lumina intermitent de două ori.
3. Selectați tasta dispozitivului (de exemplu, televizor) pentru tipul de dispozitiv pe care doriți să-l controlați.

1. Uistite sa, že vaše zariadenie je zapnuté (a nie je v pohotovostnom režime).
2. Stlačte a podržte tlačidlo „setup” (Nastavenie) po dobu 3 sekúnd. Svetelný indikátor LED dvakrát zabliká.
3. Vyberte tlačidlo zariadenia (napr. TV) toho zariadenia, ktoré si želáte ovládať.

1. Provjerite je li vaš uređaj uključen (ne na stanju pripravnosti).
2. Pritisnite i držite "setup" 3 sekunde. LED će trepnuti dva puta.
3. Odaberite tipku uređaja (npr. TV) za uređaj koji želite kontrolirati.

4. Натиснете и задръжте "БУТОНА С ЦИФРАТА, определена за вашата марка" (напр. "ЦИФРАТА 9" за телевизор Samsung), докато вашият апарат не се ИЗКЛЮЧИ. Отпуснете "БУТОНА С ЦИФРАТА" веднага щом като апаратът се изключи. ГОТОВИ СТЕ!

4. Apăsati și țineți apăsată „TASTA cu CİFRĂ alocată mărcii dumneavoastră” (de exemplu, „CIFRA 9” pentru un televizor Samsung) până când dispozitivul dumneavoastră intră în modul OPRIT. Eliberați „tasta cu CİFRĂ” în momentul în care dispozitivul dumneavoastră intră în modul OPRIT. GATA!

4. Stlačte podržte „tlačidlo číslice priradenej vašej značke”, napr., „ČÍSLICA 9” pre televízory značky Samsung), pokiaľ sa zariadenie nevypne. Uvoľnite tlačidlo tlačidlo číslice ihneď po tom, ako sa zariadenie vypne. HOTOVO!

4. Pritisnite i držite "BROJ" tipku dodijeljenu vašoj marki" (npr. "BROJ 9 za Samsung TV) sve dok se uređaj ne ugasi. Pustite "BROJ" tipku" čim se vaš uređaj isključi. SPREMAN!

Проблеми и решения - SimpleSet
Вашият апарат НЕ ЩЕ ДА СЕ ИЗКЛЮЧИ? Следвайте инструкциите в раздел "Директно задаване на код" или опитайте автоматично търсене.

Вашият апарат СЕ ИЗКЛЮЧВА, но въпреки това не можете да го управлявате с дистанционното? Включете отново апарата ръчно (или с оригиналното дистанционно) и повторете SimpleSet, като внимавате да отпуснете "цифрата, определена за вашата марка" веднага щом вашият апарат се ИЗКЛЮЧИ.

Дистанционното ONE FOR ALL управлява вашия апарат, но някои бутони не работят както трябва? Може би има по-добра настройка за марката на вашия апарат. Повторете SimpleSet, като внимавате да отпуснете "цифра, определена за вашата марка", веднага щом като вашият апарат СЕ ИЗКЛЮЧИ, или отидете на www.simpleset.com.

Problemer og løsninger - SimpleSet
Dispozitivul dumneavoastră NU intră în modul OPRIT? Urmăți instrucțiunile din secțiunea „Setare directă a codului” sau încercați opțiunea Căutare automată.

Dispozitivul dumneavoastră a intrat în modul OPRIT, dar tot nu vă puteți controla dispozitivul? Puneți dispozitivul din nou în modul PORNIT manual (sau cu ajutorul telecomenzii originale) și repetați Setarea simplă, asigurându-vă totodată că eliberați tasta „cifra alocată mărcii dumneavoastră” în momentul în care dispozitivul dumneavoastră intră în modul OPRIT sau accesați www.simpleset.com.

alocată mărcii dumneavoastră” în momentul în care dispozitivul dumneavoastră intră în modul OPRIT.

Telecomanda dumneavoastră MULTIFUNCȚIONALĂ controlează dispozitivul, dar unele taste nu funcționează corespunzător? Este posibil să existe o configurare mai bună pentru marca dumneavoastră. Repetați Setarea simplă, asigurându-vă totodată că eliberați tasta „cifra alocată mărcii dumneavoastră” în momentul în care dispozitivul dumneavoastră intră în modul OPRIT sau accesați www.simpleset.com.

Problémy a riešenia - SimpleSet
Vaše zariadenie sa NEVYPNE? Postupujte podľa pokynov postupu Priame nastavenie kódu alebo vyskúšajte použiť funkciu Automatické vyhľadanie.

Vaše zariadenie sa vyplo, ale stále ho nemôžete ovládať? Znovu ručne zapnite zariadenie (alebo s pomocou pôvodného diaľkového ovládania) a opakujte postup nastavenia SimpleSet, pričom si dávajte pozor, aby ste uvoľnili tlačidlo „číslice priradenej vašej značke” ihneď, ako sa vaše zariadenie vypne alebo prejde na stránku www.simpleset.com.

tlačidlo „číslice priradenej vašej značke” ihneď ako sa vaše zariadenie vypne.

Vaše univerzálne UPRAVLJAC upravlja ureďajem ali neke tipke ne rade? Možda postoje bolje postavke za vašu marku. Ponovite Brzo postavljanje, pažeći pritom da pustite "Broj dodijeljen vašoj marki" čim se vaš uređaj ugasi ili posjetite www.simpleset.com.

Problemi i Rješenja - SimpleSet
Vaš uređaj se NE GASI? Slijedite "Direct Code Set" upute ili pokušajte Automatsko traženje. Ugasili ste svoj uređaj ali i dalje njime ne možete upravljati? Ponovno ručno uključite uređaj (ili pomoću originalnoga daljinskog upravljača) i ponovite Brzo postavljanje, pažeći pritom da pustite "Broj dodijeljen vašoj marki" čim se vaš uređaj ugasi ili posjetite www.simpleset.com.

pritom da pustite "Broj dodijeljen vašoj marki" čim se vaš uređaj ugasi.

Vaš univerzalni UPRAVLJAC upravlja uređajem ali neke tipke ne rade? Možda postoje bolje postavke za vašu marku. Ponovite Brzo postavljanje, pažeći pritom da pustite "Broj dodijeljen vašoj marki" čim se vaš uređaj ugasi ili posjetite www.simpleset.com.

клавиатурата / Tastatură / klávesnica / tipkovnice

= POWER

= "watch tv" - see CombiControl
(3 sec.) = "Setup" mode

= "watch movie" - see CombiControl
(3 sec.) = "Copy" mode

= PREVIOUS PROGRAM

= SKIP FORWARD

= FAST FORWARD

= SKIP BACK

= REWIND

= TEXT OFF (TV mode)

Функция CombiControl / Control combinat / CombiControl / Kombinirano upravljanje

Функцията CombiControl (комбинирано управление) ще се задейства автоматично веднага щом като настроите поне две устройства (напр. TV и PVR). Просто натиснете "watch tv" (= бутон Setup) и клавиатурата ще бъде настроена по следния начин:

- **бутона AV, MUTE и VOLUME +/-** = управление на TV.
- **ВСИЧКИ ДРУГУ БУТОНИ** = управление на PVR.
- **бутон POWER (натиснат за 3 секунди)** = ще изпрати сигнал за ВКЛ/ИЗКЛ. на TV и PVR.

Controlul combinat se va activa în momentul în care configurați cel puțin două dispozitive (de exemplu, un televizor și un PVR). Apăsăți "watch tv" „vizionare televizor (= tasta Setup)", iar tastatura va fi configurată după cum urmează:

- **Tastele AV, MUT și VOLUM +/-** = permit controlul televizorului.
- **TOATE CELELALTE taste** = permit controlul dispozitivului PVR.
- **POWER (apăsată timp de 3 secunde)**= va trimite semnalul de POWER la televizor și PVR.

Funkcia CombiControl bude automaticky spustená, akonáhle nastavíte aspoň 2 zariadenia (napr. televízor a videorekordér). Jednoducho stlačte tlačidlo „sledovania televízie (= tlačidlo Setup /Nastavenie/)" a tlačidlá ovládania budú nastavené nasledovne:

- **tlačidlá AV, MUTE a VOLUME +/-** = ovládajú váš televízor.
- **VŠETKY OSTATNÉ tlačidlá** = ovládajú váš videorekordér.
- **tlačidlo POWER (stlačené na dobu 3 sekúnd)** = vyšle signál pre ZAPNUTIE vášho televízora a videorekordéra.

Kombinirano upravljanje će automatski raditi čim podesite najmanje 2 uređaja (npr. TV i digitalni video snimač). Samo pritisnete "gledaj tv" (= tipka postavljanja)" i tipke će biti postavljane na sledeći način;

- **AV, MUTE i VOLUME +/- tipke** = upravljaju vašim TV-om.
- **SVE OSTALE tipke** = upravljaju vašim digitalnim video snimačem.
- **POWER (pritisnuta 3 sekunde)** = će poslati signal za UKLJUČIVANJE / ISKLJUČIVANJE na vaš TV i digitalni video snimač.

= Control

= Control

= Control

= Control

= Control

Копиране / Copiere / Kopírovanie / Kopiranje

Подравнете двете дистанционни и по височина
Aliniaz ambele telecomenzi la aceeași înălțime
Zrovnaajte obe diaľkové ovládania taktiež výškovo
Izravnaajte oba daljinska i po visini

Първо: Натиснете "червения" бутон. Светодиодът ще премигне бързо!
La început: Apăsăți tasta „roșie". Led-ul va lumina intermitent rapid!
Najskôr stlačte „červené" tlačidlo. Svetelný indikátor sa rýchlo rozblíka!
Prvo: Pritisnite "crvenu" tipku. LED će brzo treptati!

после: Натиснете бутона "I/II".
apo! Apăsăți tasta „I/II".
potom stlačte tlačidlo „I/II".
zatim: Pritisnite "I/II" tipku.

4. Натиснете и задръжте бутона "Copy" за 3 секунди, за да излезете от функцията за копиране. Светодиодът ще светне 2 пъти. ГОТОВИ СТЕ!

Caracteristica Învățare permite Învățarea (Copierea) uneia sau a mai multor funcții din telecomanda dumneavoastră originală (operațională) pe telecomanda dumneavoastră MULTIFUNCȚIONALĂ.

1. Apăsăți și țineți apăsată tasta „Copy" timp de 3 secunde. Led-ul va lumina intermitent de două ori.
2. Asigurați-vă că dispozitivul dumneavoastră este pornit (nu este în modul stand-by).
3. Exemplu: Cum se copiază funcția „I/II (mono/stereo)" de pe telecomanda originală pe tasta roșie a telecomenzii dumneavoastră MULTIFUNCȚIONALE URC-6440. Puneți ambele telecomenzi pe o suprafață dreaptă. Asigurați-vă că părțile pe care le îndreptați de obicei spre dispozitivul dumneavoastră sunt orientate una spre cealaltă.
- Dacă doriți să copiați alte funcții, repetați pasul 3 pentru fiecare tastă pe care doriți să o copiați.
- Dacă observați o lumina intermitentă lungă, repetați pasul 3.
- Puteți copia peste fiecare tastă, cu excepția tastelor „Copiere" și „Dispozitiv" (lumina intermitentă va fi lungă).
4. Apăsăți și țineți apăsată tasta „Copy" timp de 3 secunde pentru a ieși din setarea de Copiere. Led-ul se va aprinde de două ori. GATA

Funkcia učenia vám umožňujúte naučiť sa (kopírovať) jednu alebo viacero funkcií z vášho originálneho (funkčného) diaľkového ovládania na diaľkové ovládanie ONE FOR ALL.

1. Stlačte a podržte tlačidlo „Copy" (Kopírovať) po dobu 3 sekúnd. Svetelný indikátor LED dvakrát zabliká.
2. Vyberte tlačidlo zariadenia (napr. TV) pre ten typ zariadenia, ktoré si želite kopírovať.
3. Napríklad: postup skopírovania funkcie „I/II (mono/stereo)" z pôvodného diaľkového ovládania na „červené tlačidlo" vášho diaľkového ovládania ONE

Funkcija Učenje omogućuje vam da kopirate jednu ili više funkcija sa vašeg originalnoga (ispravnog) daljinskog upravljača na vaš UNIVERZALNI DALJINSKI UPRAVLJAČ.

1. Pritisnite i držite "Copy" 3 sekunde. LED će trepnuti dva puta.
2. Odaberite tipku uređaja (npr. TV) za odabir uređaja kojeg želite kopirati.
3. Primjer: Kako kopirati "I/II (mono/stereo)" funkciju sa vašeg originalnoga daljinskog na "crvenu tipku" na vašem UNIVERZALNOM URC-6440 daljinskom upravljaču. Položite oba upravljača na ravnu površinu. Neka krajevici koje inače

Как да се изтрие КОПИРАНА функция

- 1) Натиснете и задръжте бутона "Copy" за 3 секунди. Светодиодът ще премигне 2 пъти.
- 2) Изберете съответния бутон за апарата.

Cum să ștergeți o funcție COPIATĂ

- 1) Apăsăți și țineți apăsată tasta „Copy" timp de 3 secunde. Led-ul va lumina intermitent de două ori.
- 2) Selectați tasta corespunzătoare asociată dispozitivului.

Ako vymazať SKOPÍROVANÚ funkciu

- 1) Stlačte a podržte tlačidlo „Copy" (Kopírovať) po dobu 3 sekúnd. Svetelný indikátor LED dvakrát zabliká.
- 2) Vyberte tlačidlo zariadenia.

Kako izbrisati kopiranu funkciju

- 1) Pritisnite i držite "Copy" 3 sekunde. LED će trepnuti dva puta.
- 2) Odaberite odgovarajuću tipku uređaja.

Директно задаване на код / Setare directă a codului / Priame nastavenie kódu / Direktno postavljanje koda

1. Намерете кода за вашия апарат в списъка с кодове. Кодове са изброени по вид на апарата и име на марката. Най-популярният код е първи в списъка. Уверете се, че апаратът ви е включен (не е в режим на готовност - следбай).

2. Натиснете и задръжте бутона "setup" за 3 секунди. Светодиодът ще премигне 2 пъти.

3. Изберете бутона за вида на апарата (например TV), който искате да управлявате.

4. Въведете първия 4-цифрен код, показан за вашата марка (напр. 0556 за телевизор Bennett). Светодиодът ще премигне 2 пъти.

5. Сегга насочете дистанционното ONE FOR ALL към вашия апарат и натиснете бутона за включване (POWER). Ако вашият апарат се изключи, то дистанционното би трябвало да е готово да управлява апарата.

6. Ако вашият апарат НЕ ШЕ ДА СЕ ИЗКЛЮЧИ. Повторете инструкциите от този раздел със следващия код, показан за вашата марка.

1. Namерете кода за вашия апарат в списъка с кодове. Кодове са изброени по вид на апарата и име на марката. Най-популярният код е първи в списъка. Уверете се, че апаратът ви е включен (не е в режим на готовност - следбай).

2. Натиснете и задръжте бутона "setup" за 3 секунди. Светодиодът ще премигне 2 пъти.

3. Изберете бутона за вида на апарата (например TV), който искате да управлявате.

4. Въведете първия 4-цифрен код, показан за вашата марка (напр. 0556 за телевизор Bennett). Светодиодът ще премигне 2 пъти.

5. Сегга насочете дистанционното ONE FOR ALL към вашия апарат и натиснете бутона за включване (POWER). Ако вашият апарат се изключи, то дистанционното би трябвало да е готово да управлява апарата.

6. Ако вашият апарат НЕ ШЕ ДА СЕ ИЗКЛЮЧИ. Повторете инструкциите от този раздел със следващия код, показан за вашата марка.

1. Găsiți codul pentru dispozitivul dumneavoastră în Lista de coduri. Codurile sunt menționate în listă în funcție de tipul de dispozitiv și numele mărcii. Cel mai popular cod este primul în listă. Asigurați-vă că dispozitivul dumneavoastră este pornit (nu este în modul stand-by).

2. Apăsăți și țineți apăsată tasta „configurare" timp de 3 secunde. Led-ul va lumina intermitent de două ori.

3. Asigurați-vă că dispozitivul dumneavoastră este pornit (nu este în modul stand-by).

4. Introduceți primul cod format din 4 cifre din listă aferent mărcii dumneavoastră (de exemplu, 0556 pentru un televizor Bennett). Led-ul va lumina intermitent de două ori.

5. Acum, îndreptați telecomanda MULTIFUNCȚIONALĂ spre dispozitiv și apăsați POWER. Dacă dispozitivul dumneavoastră intră în modul OPRIȚ, telecomanda va fi pregătită să controleze dispozitivul dumneavoastră.

6. Dispozitivul dumneavoastră NU intră în modul OPRIȚ? Vă rugăm să repetați instrucțiunile din secțiunea Setare directă a codului cu următorul cod din listă aferent mărcii dumneavoastră.

1. Vyhľadajte vaše zariadenie v časti Zoznam kódov. Kódy sú uvedené podľa typu zariadenia a názvu značky. Najobľúbenejšie kódy sú uvedené ako prvé. Uistite sa, že vaše zariadenie je zapnuté (a nie je v pohotovostnom režime).

2. Stlačte a podržte tlačidlo „setup" (Nastavenie) po dobu 3 sekúnd. Svetelný indikátor LED dvakrát zabliká.

3. Vyberte tlačidlo zariadenia (napr. TV) pre ten typ zariadenia, ktoré si želite ovládať.

4. Zadaajte prvý 4-číselný kód uvedený pre vašu značku (napr. 0556 pre značku Bennett TV). Svetelný indikátor LED dvakrát zabliká.

5. Teraz zamierte diaľkové ovládanie ONE FOR ALL na vaše zariadenie a stlačte tlačidlo POWER. Ak sa vaše zariadenie vypne, ovládanie malo by byť pripravené na prevádzku s týmto zariadením.

6. Čo ak sa vaše zariadenie sa NEVYPNE? Zopakujte pokyny postupu Priame nastavenie kódu s ďalším kódom uvedeným pre vašu značku.

1. Pronađite kod za vaš uređaj na Popisu kodova. Kodovi su sortirani po vrsti uređaja i imenu proizvođača. Najčešće korišteni kod je prvi na popisu. Provjerite je li vaš uređaj uključen (ne na stanju pripravnosti).

2. Pritisnite i držite "setup" 3 sekunde. LED će trepnuti dva puta.

3. Pritisnite tipku uređaja (npr. TV) za odabir uređaja kojim želite upravljati.

4. Unesite prvi 4-znamenkasti kod napisan za vašu marku (npr. 0556 za Bennett TV). LED će trepnuti dva puta.

5. Usmjerite UNIVERZALNI DALJINSKI UPRAVLJAČ prema svom uređaju i pritisnite POWER. Ako se uređaj ugasi, spreman je upravljati vašim uređajem.

6. Ako se vaš uređaj se NE GASI? Molimo ponovite upute Direktno postavljanja koda, koristeći sljedeći kod sa popisa kodova za vašu marku.

Проблеми и решения – Директно задаване на код

Дистанционното ONE FOR ALL управлява вашия апарат, но някои бутони не работят както трябва? Може би има по-добра настройка

за марката на вашия апарат. Повторете инструкциите от раздел "Директно задаване на код" със следващия код, показан за вашата марка.

Все още НЕ успявате да настроите дистанционното? Вижте инструкциите в раздел "Автоматично търсене" или отидете на www.simpleset.com.

Probleme și soluții - Setare directă a codului

Telecomanda dumneavoastră MULTIFUNCȚIONALĂ controlează dispozitivul, dar unele taste nu funcționează corespunzător? Este posibil să existe o configurare mai bună

pentru marca dumneavoastră. Vă rugăm să repetați instrucțiunile din secțiunea Setare directă a codului cu următorul cod din listă aferent mărcii dumneavoastră.

Operațiunea încă NU a reușit? Urmăți instrucțiunile din secțiunea Căutare automată sau accesați www.simpleset.com.

Problémy a riešenia - Priame nastavenie kódu

Vaše diaľkové ovládanie ONE FOR ALL ovláda zariadenie, ale niektoré tlačidlá nefungujú správne? Môže existovať lepšie nastavenie pre vašu značku.

Čo ak stále NIE ste úspešní? Postupujte podľa pokynov postupu Automatické vyhľadanie alebo prejdite na stránku www.simpleset.com.

Problemi & Rješenja - Direktno postavljanje koda

Vaš UNIVERZALNI UPRAVLJAČ upravlja uređajem ali neke tipke ne rade? Možda postoje bolje postavke za vašu marku. Molimo ponovite upute Direktno postavljanja koda,

koristeći sljedeći kod sa popisa kodova za vašu marku.

Još uvijek ne radi? Slijedite upute Automatskog traženje ili posjetite www.simpleset.com.

Автоматично търсене / Căutare automată / Automatické vyhľadanie / Automatsko traženje

1. Уверете се, че апаратът е включен (не е в режим на готовност - следбай).

2. Натиснете и задръжте бутона "setup" за 3 секунди. Светодиодът ще премигне 2 пъти.

3. Изберете бутона за вида на апарата, който искате да управлявате (например TV).

4. Натиснете и отпуснете бутона OK

5. Насочете дистанционното към вашия апарат. Сегга дистанционното ще изпраща различен сигнал за ИЗКЛЮЧВАНЕ (автоматично на всеки 3 секунди), като премина през всички марки, съхранени в паметта. Натиснете и отпуснете бутона OK веднага щом вашият апарат се ИЗКЛЮЧИ. Готови сте!

1. Asigurați-vă că dispozitivul dumneavoastră este pornit (nu este în modul stand-by).

2. Apăsăți și țineți apăsată tasta „setup" timp de 3 secunde. Led-ul va lumina intermitent de două ori.

3. Asigurați-vă că dispozitivul dumneavoastră este pornit (nu este în modul stand-by).

4. Apăsăți, apoi eliberați tasta OK

5. Îndreptați telecomanda spre dispozitivul dumneavoastră. Acum telecomanda va trimite un semnal diferit de ALIMENTARE OPRIȚĂ (automat, la fiecare 3 secunde) care va trece prin toate mărcile stocate în memorie. Apăsăți, apoi eliberați tasta OK în momentul în care dispozitivul dumneavoastră intră în modul OPRIȚ. Gata!

1. Uistite sa, že vaše zariadenie je zapnuté (a nie je v pohotovostnom režime).

2. Stlačte a podržte tlačidlo „setup" (Nastavenie) po dobu 3 sekúnd. Svetelný indikátor LED dvakrát zabliká.

3. Vyberte tlačidlo zariadenia pre ten typ zariadenia, ktoré si želite ovládať (napr. tlačidlo TV).

4. Stlačte a podržte tlačidlo „OK".

5. Zamierte diaľkovým ovládanim na zariadenie. Teraz diaľkové zariadenie vyšle rôzne signály vypnutia (automaticky každé 3 sekundy), pričom bude prechádzať všetky značky uložené v pamäti. Stlačte a uvoľnite tlačidlo OK, akonáhle sa vaše zariadenie vypne. Hotovo!

1. Varmista, että laitteesi on päällä (ei valmiustilassa).

2. Pritsitte i držite tipku "setup" 3 sekunde. LED će trepnuti dva puta.

3. Pritsitne tipku uređaja za odabir uređaja kojim želite upravljati (npr. tipku TV).

4. Pritsitne i otpustite OK

5. Usmjerite daljinski upravljač prema vašem uređaju. Daljinski upravljač će sada slati različite signale za ISKLJUČIVANJE (automatski svake 3 sekunde) prolazeći kroz sve proizvođače uređaja pohranjene u svojoj memoriji. Pritisnite i pustite OK čim se vaš uređaj ugasi. Spreman!

Проблеми и решения – Автоматично търсене

Вашият апарат СЕ ИЗКЛЮЧВА, но въпреки това не можете да го управлявате с дистанционното? Включете отново апарата ръчно (или с оригиналното дистанционно) и повторете автоматичното търсене, като внимавате да натиснете и отпуснете бутона OK веднага щом като вашият апарат се ИЗКЛЮЧИ.

Дистанционното ONE FOR ALL управлява вашия апарат, но някои бутони не работят както трябва? Може би има по-добра настройка за марката на вашия апарат. Повторете автоматичното търсене. Функцията за автоматично търсене ще избере следващата настройка за вашата марка. Внимавайте да натиснете и отпуснете бутона OK веднага щом като вашият апарат се ИЗКЛЮЧИ.

Probleme și soluții - Căutare automată

Dispozitivul dumneavoastră a intrat în modul OPRIȚ, dar tot nu vă puteți controla dispozitivul? Puneți dispozitivul din nou în modul PORNIT manual (sau cu ajutorul telecomenzii originale) și repetați Căutarea automată, asigurându-vă totodată că apăsați, apoi eliberați tasta OK în momentul în care dispozitivul dumneavoastră intră în modul OPRIȚ.

Telecomanda dumneavoastră MULTIFUNCȚIONALĂ controlează dispozitivul, dar unele taste nu funcționează corespunzător? Este posibil să existe o configurare mai bună pentru marca dumneavoastră. Vă rugăm să repetați Căutarea automată. Căutarea automată va selecta următoarea configurație pentru marca dumneavoastră. Asigurați-vă apăsați și apoi eliberați tasta OK în momentul în care dispozitivul dumneavoastră intră în modul OPRIȚ.

Problémy a riešenia - Automatické vyhľadanie

Vaše zariadenie sa vyplo, ale stále ho nemôžete ovládať? Znovu ručne zapnite zariadenie (alebo pomocou originálneho diaľkového ovládania) a zopakujte postup Automatické vyhľadanie. Postup Automatické vyhľadanie vyberie ďalšie nastavenie pre vašu značku. Dávajte pozor, aby ste stlačili a uvoľnili tlačidlo OK, akonáhle sa vaše zariadenie vypne.

Vaše diaľkové ovládanie ONE FOR ALL ovláda zariadenie, ale niektoré tlačidlá nefungujú správne? Môže existovať lepšie nastavenie pre vašu značku. Zopakujte postup Automatické vyhľadanie. Postup Automatické vyhľadanie vyberie ďalšie nastavenie pre vašu značku. Dávajte pozor, aby ste stlačili a uvoľnili tlačidlo OK, akonáhle sa vaše zariadenie vypne.

Problemi & Rješenja - Automatsko traženje

Ugasi ste svoj uređaj ali i dalje njime ne možete upravljati? Ponovno ručno uključite uređaj (ili pomoću originalnoga daljinskog upravljača) i ponovite Automatsko traženje, pazeci da odmah pritisnete i pustite OK čim se vaš uređaj isključi.

Vaš UNIVERZALNI UPRAVLJAČ upravlja uređajem ali neke tipke ne rade? Možda postoje bolje postavke za vašu marku. Molimo ponovite Automatsko traženje. Automatsko traženje će odabrati sljedeću konfiguraciju za vašu marku. Pazite da pritisnete i pustite OK čim se vaš uređaj ugasi.

Нови модели и дори марки излизат на пазара всеки ден. За щастие дистанционното ONE FOR ALL може да се обновява по интернет, като по този начин никога няма да остареете. За да можете да управлявате повече от 6000 марки и 300 000 модела, посетете нашия онлайн инструмент SimpleSet на уеб адрес www.simpleset.com.

În fiecare zi sunt lansate noi modele și chiar noi mărci. Din fericire, telecomanda dumneavoastră MULTIFUNCȚIONALĂ poate fi actualizată prin internet, asigurând faptul că nu va deveni niciodată demodată. Pentru a avea acces la peste 6.000 de mărci și 300.000 de modele, accesați instrumentul nostru online Setare simplă la www.simpleset.com.

Každý deň sú predstavované nové modely a dokonca aj značky. Našťastie, diaľkové ovládanie ONE FOR ALL môžete aktualizovať prostredníctvom internetu, čím zaistíte, že nikdy nezastará. Pre prístup k viac než 6 000 značkám a 300 000 modelom navštívte náš nástroj on-line SimpleSet na adrese www.simpleset.com.

Novi modeli i proizvođači se objavljuju svakodnevno. Na sreću vaš se UNIVERZALNI DALJINSKI UPRAVLJAČ može ažurirati preko interneta, tako da nikad neće zastariti. Za pristup do preko 6.000 proizvođača i 300.000 modela, molimo posjetite našu SimpleSet web stranicu na www.simpleset.com.



URC-6440



English	User manual	www.ofa.com/urc6440
Ελληνική	Οδηγίες χρήσης	
Русский	Руководство пользователя	
Türkçe	Kullanıcı Kılavuzu	
Nederlands	Gebruiksaanwijzing (zie achterzijde)	
Magyar	Felhasználói útmutató (lásd a hátoldalon)	
Polski	Instrukcja obsługi (patrz tył)	
Česky	Uživatelská příručka (viz další strana)	



The keys light up when you pick up the remote.

To deactivate this:
1) Press and hold "setup" for 3 seconds. The LED will blink twice.
2) Press and release "pause". The LED will blink 4 times.
Result: the keys will only light up when you press a key.

Τα κουμπιά ανάβουν όταν το παραλάβετε.

Για να απενεργοποιήσετε αυτό το:
1) Πατήστε παρατεταμένα το πλήκτρο "setup" για 3 δευτερόλεπτα. Το LED θα αναβοσβήσει δύο φορές.
2) Πατήστε και αφήστε το πλήκτρο "Pause". Το LED θα αναβοσβήσει 4 φορές.
Αποτέλεσμα: τα πλήκτρα θα ανάψουν όταν πιέξετε ένα πλήκτρο.

Кнопки загораются, когда вы берете его.

Для отключения этой:
1) Нажмите и удерживайте кнопку Setup в течение 3 секунд. Светодиодный индикатор мигнет дважды.
2) Нажмите и отпустите кнопку «pause». Светодиодный индикатор мигнет 4 раза.

Eğer onu almak zaman düğmeleri yanar.

Bu devre dışı bırakmak için:
1) "setup" (ayarlar) tuşunu 3 saniye basılı tutun. LED iki kere yanar
2) "pause" tuşuna basın ve bırakın. LED 4 kez yanar
Sonuç: Eğer bir tuşa bastığınızda anahtarları yalnızca yanacaktır.

URC-6440 708956 RDN-1230712

Batteries / Μπαταρίες / Аккумуляторные батареи / Piller

A) Gently push and slide back the battery cover to open.
B) Insert 2 new AAA batteries.
C) After inserting the batteries, the TV key should be blinking every 3 seconds. If NOT please press and release any key.

A) Πιέστε ελαφρά και ούρετε προς τα πίσω το καπάκι των μπαταριών για να το ανοίξετε.
B) Τοποθετήστε 2 νέες μπαταρίες AAA.
C) Αφού τοποθετήσετε τις μπαταρίες, το πλήκτρο TV θα πρέπει να αναβοσβήνει κάθε 3 δευτερόλεπτα. Σε αντίθετη περίπτωση, πατήστε το πλήκτρο και αφήστε το.

A) Аккуратно нажмите и сдвиньте крышку, чтобы открыть отсек аккумуляторных батарей.
B) Установите 2 новых аккумуляторных батареи типа AAA.
C) После установки аккумуляторов кнопка TV должна мигать каждые 3 секунды. Если этого НЕ происходит, нажмите и отпустите любую кнопку.

A) Pil kapağını açmak için hafifçe bastırın ve geriye doğru itin.
B) 2 adet yeni AAA pil takın.
C) Pilleri taktikten sonra, TV tuşu 3 saniyede bir yanıp sönmelidir. OLMADIĞI takdirde lütfen herhangi bir tuşa basın.

Region Setting / Ρύθμιση περιοχής / Выбор региона / Bölge Ayarı

D) Press and hold "Digit 6" for 3 seconds to select the brand-configuration for INT (= outside of GB, IRL, F, E and I). The TV LED will blink twice.

RESET - COUNTRY SETTING
If by mistake you selected the wrong "digit" (and therefore the wrong Region) it is possible to reset this;
1) Press and hold "Setup" until the TV LED blinks twice.
2) Press and release "POWER".
3) Press and hold the "digit that corresponds your Region" (e.g. 1 for GB/IRL) for 3 seconds.

1	GB	IRL	Great Britain / Ireland
2	D		Deutschland
3	F		France
4	E		España
5	I		Italia
6	INT		All other countries

D) Πατήστε παρατεταμένα το "Ψηφίο 6" για 3 δευτερόλεπτα, για να επιλέξετε κατάλογο με μάρκες για (INT). Το LED TV θα αναβοσβήσει δύο φορές.

ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ – ΡΥΘΜΙΣΗ ΠΕΡΙΟΧΗΣ
Αν κατά λάθος επιλέξατε λάθος "ψηφίο" (και, κατά συνέπεια, λάθος Περιοχή), είναι δυνατό να επαναφέρετε την επιλογή σας.
1) Πατήστε παρατεταμένα το πλήκτρο "setup" μέχρι το LED TV να αναβοσβήσει δύο φορές.
2) Πατήστε και αφήστε το πλήκτρο "POWER".
3) Πατήστε παρατεταμένα το "ψηφίο που αντιστοιχεί στην περιοχή σας" (π.χ. "ΨΗΦΙΟ 1" για GB/IRL), για 3 δευτερόλεπτα.

D) Нажмите и удерживайте кнопку с цифрой 6 в течение 3 секунд, чтобы выбрать функцию настройки марок для (INT). Светодиодный индикатор мигнет дважды.

СБРОС РЕГИОНАЛЬНЫХ НАСТРОЕК
Если случайно была нажата неверная кнопка с цифрой (в результате чего был выбран неверный регион), эти настройки могут быть сброшены;
1) Нажмите и удерживайте кнопку Setup, пока светодиодный индикатор TV не мигнет дважды.
2) Нажмите и отпустите кнопку POWER.
3) Нажмите и удерживайте кнопку с цифрой, соответствующей вашему региону (например, цифру 1 для GB/IRL) в течение 3 секунд.

D) Нажмите и удерживайте кнопку с цифрой 6 в течение 3 секунд, чтобы выбрать функцию настройки марок для (INT). Светодиодный индикатор мигнет дважды.

СБРОС РЕГИОНАЛЬНЫХ НАСТРОЕК
Если случайно была нажата неверная кнопка с цифрой (в результате чего был выбран неверный регион), эти настройки могут быть сброшены;
1) Нажмите и удерживайте кнопку Setup, пока светодиодный индикатор TV не мигнет дважды.
2) Нажмите и отпустите кнопку POWER.
3) Нажмите и удерживайте кнопку с цифрой, соответствующей вашему региону (например, цифру 1 для GB/IRL) в течение 3 секунд.

СБРОС РЕГИОНАЛЬНЫХ НАСТРОЕК
Если случайно была нажата неверная кнопка с цифрой (в результате чего был выбран неверный регион), эти настройки могут быть сброшены;
1) Нажмите и удерживайте кнопку Setup, пока светодиодный индикатор TV не мигнет дважды.
2) Нажмите и отпустите кнопку POWER.
3) Нажмите и удерживайте кнопку с цифрой, соответствующей вашему региону (например, цифру 1 для GB/IRL) в течение 3 секунд.

D) "6" tuşuna 3 saniye basarak (INT) için marka yapılandırmasını seçin. TV LED iki kez yanıp sönecektir.

SIFIRLAMA – BÖLGE AYARI
Yanlışlıkla yanlış "sayı" seçerseniz (ve buna bağlı olarak yanlış Bölge) bunu aşağıdaki şekilde sıfırlamak mümkündür;
1) TV LED iki kez yanıp sönmeyeceye kadar "setup" (ayarlar) tuşunu basılı tutun.
2) "POWER" tuşuna basın ve bırakın.
3) Bölgeniz karşılık gelen "sayı" tuşunu (örn. GB/IRL için "DIGIT 1") basılı tutun.

SimpleSet

E **Is your device brand listed (see SimpleSet Brand List)?**
YES: Remember the digit assigned to your brand and follow steps 1, 2, 3 and 4 from SimpleSet.
NO: Find your brand in the Code List and follow the Direct Code Set Instructions or find your brand at "www.simpleset.com". You may also follow the "Auto Search" if your brand is NOT listed at all.

Είναι η μάρκα της συσκευής σας καταχωρημένη (περιλαμβάνεται στον κατάλογο με μάρκες SimpleSet)?
ΝΑΙ: Απομνημονεύστε το ψηφίο που αντιστοιχεί στη μάρκα της συσκευής σας και ακολουθήστε τα βήματα 1, 2, 3 και 4 της διαδικασίας SimpleSet.
ΟΧΙ: Βρείτε τη μάρκα σας στον εσώκλειστο κατάλογο κωδικών και ακολουθήστε τις οδηγίες "Απευθείας καταχώρηση κωδικού" ή βρείτε τη μάρκα της συσκευής σας στη διεύθυνση "www.simpleset.com". Μπορείτε επίσης να ακολούθησετε τη διαδικασία "Αυτόματη αναζήτηση" αν η μάρκα της συσκευής σας ΔΕΝ περιλαμβάνεται στον κατάλογο.

Представлена ли марка вашего устройства в списке (см. список марок SimpleSet)?
ДА: Запомните цифровое значение, присвоенное этой марке, и выполните шаги 1, 2, 3 и 4 с помощью функции SimpleSet.
НЕТ: Найдите необходимую марку устройства в предоставленном списке кодов (Code List) и выполните инструкции по прямой настройке кода или найдите марку на сайте www.simpleset.com. Можно также воспользоваться функцией автопоиска (Auto Search), если марка НЕ представлена в списке вообще.

Cihazınızın markası listede var mı (Basit Ayar Marka Listesine bakın)?
EVET: Markanızı atanmış olan digiti hatırlayın ve Basit Ayar 1, 2, 3 ve 4 adımlarını uygulayın.
HAYIR: Markanızı Kod Listesinden bulun ve "Doğrudan Kod Ayarlama" talimatlarını uygulayın veya "www.simpleset.com" adresinden markanızı bulun. Markanız hiç LİSTELNMEMİŞSE "Otomatik Arama" da kullanabilirsiniz.

SimpleSet Brandset list INT / SimpleSet - Κατάλογος με μάρκες για INT / SimpleSet - Список марок INT / SimpleSet - Marka ayar listesi INT

TV	1 Acer / Loewe / Sonig 2 AWA / Hisense / Sanyo / Teac 3 Brandt / Ferguson / Nordmende / Saba / TCL / Telefunken / Thomson 4 Grundig 5 JVC / Sharp	6 LG 7 Panasonic / Sony 8 Philips 9 Samsung 0 Toshiba	DVD	1 Alba / Bush / Sharp 2 Denon / JVC 3 LG / Microsoft 4 Medion / Tevion / Technika 5 Toshiba / Onkyo	6 Panasonic 7 Philips / Yamaha 8 Pioneer 9 Samsung 0 Sony
PVR	1 Topfield / Altibox / Homecast / KPN 2 UPC / Austar / Cablecom / DigiTurk / Get / Hellas Online / Hirschmann / TV Cabo / Zon 3 Tricolor TV / Boxer / Cyfrowy Polsat / DRE / Elisa / General Satellite / Netgem / RikstV 4 Canal Digital / Canal Digitaal / Cyfra+ / Handan	5 Strong / Clarke-Tech 6 Ziggo / Com Hem / Meo / Portugal Telecom / Stofa 7 Dream Multimedia / Kathrein / Technisat 8 Multichoice / UEC / DStv / Foxtel / Mysky / Sky New Zealand / Nova	9 Humax 0 Telenet / Viasat		

EXTRA	1 Bose / Samsung 2 Denon 3 Harman/Kardon 4 JVC / LG 5 Marantz / Philips	6 NAD / Onkyo 7 Panasonic / Technics 8 Pioneer 9 Sony 0 Yamaha
--------------	---	--

1

2

3

4

1. Make sure your TV is switched on.
2. Press and hold "Setup" for 3 seconds. The LED will blink twice.
3. Select the device key (e.g. TV) for the device type you wish to control.

1. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι ενεργοποιημένη (όχι σε κατάσταση αναμονής).
2. Πατήστε παρατεταμένα το πλήκτρο "setup" για 3 δευτερόλεπτα. Το LED θα αναβοσβήσει δύο φορές.
3. Επιλέξτε το πλήκτρο συσκευής (π.χ. TV) ανάλογα με τον τύπο της συσκευής που θέλετε να ελέγξετε.

1. Убедитесь, что устройство включено (не в режиме ожидания).
2. Нажмите и удерживайте кнопку Setup в течение 3 секунд. Светодиодный индикатор мигнет дважды.
3. Выберите соответствующую кнопку (например, TV) для того типа устройства, которым необходимо управлять.

1. Cihazınızın açık olduğundan emin olun (bekleme modu değil).
2. "setup" (ayarlar) tuşunu 3 saniye basılı tutun. LED iki kez yanıp sönecektir.
3. Kontrol etmek istediğiniz cihaz tipi için cihaz tuşunu seçin (örn. TV).

4. Press and hold the "DIGIT KEY assigned to your brand" (e.g. "Digit 9" for a Samsung TV) until your device switches OFF. Release the "Digit key" as soon as your device switches OFF. READY ! **If your device does NOT switch OFF, please repeat steps 2, 3 and 4.**

4. Πατήστε παρατεταμένα το "ΨΗΦΙΟ που αντιστοιχεί στη μάρκα της συσκευής σας" (π.χ. "ΨΗΦΙΟ 9" για τηλεόραση Samsung), μέχρι η συσκευή σας να σβήσει. Αφήστε το "ΨΗΦΙΟ" μόλις σβήσει η συσκευή σας. ΕΙΣΤΕ ΕΤΟΙΜΟΙ!

4. Нажмите и удерживайте кнопку с цифрой, назначенной вашей марке (например, цифру 9 для телевизора Samsung), пока устройство не будет ВЫКЛЮЧЕНО. Отпустите кнопку с цифрой, как только устройство ВЫКЛЮЧИТСЯ. ГОТОВО!

4. Cihazınız KAPANANA kadar "markanız için atanmış olan SAYI TUŞUNU basılı tutun" (örn. Samsung TV için "9"). Cihazınız kapanır kapanmaz "SAYI tuşunu" bırakın. HAZIR !

Problems & Solutions - SimpleSet

Problems & Solutions SimpleSet Your device still does NOT switch OFF? Follow the "Direct Code Set" instructions or try Auto Search.
Your device switched OFF but you still cannot control your device? Switch your device back ON manually (or using the original remote) and repeat SimpleSet making

sure to release the "digit assigned to your brand" as soon as your device switches OFF.

Your ONE FOR ALL controls your device but some keys don't work properly?
There may be a better configuration for your brand. Please repeat SimpleSet making sure to release the "digit assigned to your brand" as soon as your device switches OFF or go to www.simpleset.com

Προβλήματα και λύσεις - SimpleSet

Η συσκευή σας ΔΕΝ σβήνει; Ακολουθήστε τις οδηγίες "Απευθείας καταχώρηση κωδικού" ή δοκιμάστε την Αυτόματη αναζήτηση.

Η συσκευή σας σβήσκει αλλά δεν μπορείτε με το τηλεχειριστήριο; Ανάψτε ξανά τη συσκευή σας με το χέρι (ή με το δικό της τηλεχειριστήριο) και επαναλάβετε τη διαδικασία SimpleSet, προσέχοντας να αφήσετε το "ψηφίο που αντιστοιχεί στη μάρκα της συσκευής σας" αμέσως μόλις σβήσει η συσκευή σας ή επισκεφθείτε τη διεύθυνση www.simpleset.com.

Проблемы и их решения - SimpleSet

Устройство НЕ ВЫКЛЮЧАЕТСЯ? Следуйте инструкциям раздела «Прямая настройка кода» или воспользуйтесь функцией автопоиска.
Устройство ВЫКЛЮЧИЛОСЬ, но вы все еще не можете им управлять? Снова ВКЛЮЧИТЕ устройство вручную (или используя оригинальный пульт ДУ) и повторите процедуры SimpleSet, обязательно отпустив кнопку с цифрой, назначенной этой марке, как только устройство ВЫКЛЮЧИТСЯ, или зайдите на сайт www.simpleset.com.

этой марке, как только устройство ВЫКЛЮЧИТСЯ.

Универсальный пульт ONE FOR ALL позволяет управлять устройством, но не все кнопки работают надлежащим образом? Для этой марки может быть использована лучшая конфигурация. Повторите процедуры SimpleSet, обязательно отпустив кнопку с цифрой, назначенной этой марке, как только устройство ВЫКЛЮЧИТСЯ, или зайдите на сайт www.simpleset.com.

Sorunlar & Çözümler - SimpleSet

Cihazınız KAPANMIYOR mu? "Doğrudan Kod Ayarlama" talimatlarını uygulayın veya Otomatik Arama deneyin.

Cihazınız KAPANDI ancak cihazınızı hala kontrol edemiyor musunuz? Cihazınızı manuel olarak AÇIK duruma getirin (veya orijinal uzaktan kumandayı kullanarak) ve Basit Ayar adlarınıza tekrarlayın, cihaz KAPANIR kapanmaz "markanız için atanmış sayı tuşunu" bıraktığınızdan emin olun.

HEPSİ İÇİN BİR TANE cihazınızı kontrol ediyor ancak bazı tuşlar düzgün çalışmıyor mu? Markanız için daha iyi bir yapılandırma olabilir. Lütfen Basit Ayar adlarınızı tekrarlayın, cihaz KAPANIR kapanmaz "markanız için atanmış sayı tuşunu" bıraktığınızdan emin olun veya www.simpleset.com adresine gidin.

Functionaliteit toetsen / billentyűzet / klawiatura / klávesnice

= POWER

= "watch tv" - see CombiControl
(3 sec.) = "Setup" mode

= "watch movie" - see CombiControl
(3 sec.) = "Copy" mode

= PREVIOUS PROGRAM

= SKIP FORWARD
 = FAST FORWARD

= SKIP BACK
 = REWIND

= TEXT OFF (TV mode)

CombiControl / Kombinált vezérlés / CombiControl / Yhdistelmäohjaus

CombiControl werkt automatisch zodra u tenminste 2 apparaten hebt geconfigureerd (bijvoorbeeld een tv en een PVR). Druk eenvoudig op 'watch tv (= toets Setup)' om de functionaliteit als volgt te configureren:

- **Toetsen AV, MUTE (DEMPEN) en VOLUME +/-** = bediening van uw tv.
- **ALLE OVERIGE toetsen** = bediening van uw PVR.
- **POWER (AAN/UIT) (gedurende 3 seconden ingedrukt)** = verzendt AAN/UIT-signaal naar uw tv en PVR.

Als u bovendien ook een dvd-speler (of Blu-ray-speler) hebt geconfigureerd voor de dvd-toets, drukt u eenvoudig op 'watch movie (= toets Copy)' om de functionaliteit als volgt te configureren:

- **Toetsen AV, MUTE (DEMPEN) en VOLUME +/-** = bediening van uw tv.
- **ALLE OVERIGE toetsen** = bediening van uw dvd-speler (of Blu-ray-speler).
- **POWER (AAN/UIT) (gedurende 3 seconden ingedrukt)** = verzendt AAN/UIT-signaal naar uw tv en dvd-speler (of Blu-ray-speler).

CombiControl automatikusan működésbe lép, amint legalább 2 készüléket beállít (például TV-t és digitális videofelvevőt). Csak nyomja meg a "watch tv (= Setup gomb)" gombot, és a gombosor a következőképp lesz konfigurálva;

- **AV, MUTE és VOLUME +/- gombok** = a TV vezérlése.
- **MINDEN MÁS gomb** = a digitális videofelvevő vezérlése.
- **POWER (3 másodpercig nyomva tartva)** = elküldi a POWER jelet a TV és a digitális videofelvevő számára.

Funkcja Combi Control działa automatycznie po skonfigurowaniu co najmniej 2 urządzeń (np. TV i PVR). Naciśnij przycisk „watch tv (= Setup)” a pilot zostanie skonfigurowany w następujący sposób:

- **Przyciski AV, MUTE i VOLUME +/-** = sterowanie TV.
- **Pozostałe przyciski** = sterowanie odtwarzaczem DVD (lub Blu-ray).
- **POWER (przyciżmany 3 sekundy)** = wyłącz/włączya TV oraz PVR.

Jeśli odtwarzacz DVD (lub Blu-ray) przypisano do przycisku DVD, wystarczy nacisnąć przycisk „watch movie (= Copy)” a polot zostanie skonfigurowany w następujący sposób:

- **Przyciski AV, MUTE i VOLUME +/-** = sterowanie TV.
- **Pozostałe przyciski** = sterowanie odtwarzaczem DVD (lub Blu-ray).
- **POWER (przyciżmany 3 sekundy)** = wyłącz/włączya TV oraz odtwarzacz DVD (lub Blu-ray).

Funkce CombiControl začne fungovat automaticky, když nastavíte minimálně 2 zařízení (např. televizní přijímač a videopřehrávač). Stiskněte klávesu watch tv (Sledovat TV = klávesa Setup (Nastavení)) a klávesnice se nakonfiguruje takto:

- **klávesy AV, MUTE (Ztišit) a VOLUME +/- (Hlasitost +/-)**= ovládání TV přijímače;
- **VŠECHNY DALŠÍ klávesy** = ovládání videorekordéru;
- **POWER (Napájení) (stisknutá po dobu 3 sekund)** = vyšle signál POWER (Napájení) do TV přijímače i videorekordéru.

= Control

= Control

= Control

= Control

= Control

Kopiëren / Másolás / Kopiowanie / Kopírovat

3 Zorg ervoor dat beide afstandsbedieningen ook even hoog liggen. Mindkét távirányító ugyanabban a magasságban legyen. Ustaw obydwa piloty na tej samej wysokości. Vyrovnajte oba ovladače také na výšku.

Eerst: druk op de rode toets. Het lampje gaat snel knipperen. Elsőként nyomja meg a piros gombot. A LED elkezd gyorsan villogni. **Najpierw** naciśnij przycisk czerwony. Dioda LED zacznie szybko mrugać. **Nejdrive** stiskněte červenou klávesu. Kontrolka LED začne rychle blikat.

2-5 cm

Vervolgens: druk op de 'I/II'-toets. ezután nyomja meg az 'I/II' gombot. **Następnie** naciśnij przycisk „I/II” na oryginalnym pilocie. **Poté** stiskněte klávesu I/II.

4. Houd de toets 'Copy' (Kopiëren) gedurende 3 seconden ingedrukt om de functie Copy (Kopiëren) te sluiten. Het lampje knippert twee keer. KLAAR!

Met de functie Leren kunt u een of meer functies van uw originele (operationele) afstandsbediening kopiëren naar uw ONE FOR ALL-afstandsbediening.

1. Houd 'Copy' (Kopiëren) gedurende 3 seconden ingedrukt. Het lampje knippert twee keer.
2. Selecteer de apparaattoets (bijvoorbeeld de tv-toets) voor het type apparaat dat u wilt kopiëren.
3. Bijvoorbeeld: u wilt de functie 'I/II (mono/stereo)' kopiëren van uw originele afstandsbediening naar de 'rode toets' op uw ONE FOR ALL URC-6440-afstandsbediening. Leg beide afstandsbedieningen op een vlakke ondergrond. Zorg ervoor dat de uiteinden van de afstandsbedieningen die u normaal gesproken op het apparaat richt, nu naar elkaar zijn gericht.
- Als u nog meer functies wilt kopiëren, herhaalt u eenvoudig stap 3 voor elke toets die u wilt kopiëren.
- Als het lampje langzaam knippert, herhaalt u stap 3.
- U kunt functies kopiëren naar een willekeurige toets, met uitzondering van de toetsen 'Copy' (Kopiëren) en 'Device' (Apparaat) (het lampje knippert langzaam).

- A tanulási funkcióval megtaníthatja a ONE FOR ALL távirányítót az eredeti távirányító egyes funkcióira.
1. Nyomja meg és tartsa nyomva a "Copy" gombot 3 másodpercig. A LED kettőt villan.
 2. Válassza ki a megtanulni kívánt készüléktípushoz tartozó gombot (pl.TV).
 3. Példa: Az eredeti távirányító 'I/II (mono/stereo)' funkciójának betanítása a ONE FOR ALL URC-6440 távirányító piros gombjára. Helyezze mindkét távirányítót sík felületre. A mutatóra használt végűk legyen egymással szemben.
- Ha más funkciókat is be kíván tanítani, ismételje meg a 3. lépést minden betanítani kívánt funkcióval.
- Ha lassú villogást kap, ismételje meg a 3. lépést.
- Bármely gombot betaníthatja funkciókra, kivéve a "Copy" és a "Device" gombokat (ha velük próbálkozik, lassú villogást kap).
4. Nyomja meg és tartsa nyomva a "Copy" gombot 3 másodpercig. A LED kettőt villan. KÉSZI

Funkcja uczenia się pozwala na uczenie (kopiowanie) funkcji z oryginalnego pilota urządzenia do pilota ONE FOR ALL.

1. Przytrzymaj przycisk „Copy” przez 3 sekundy. Dioda LED mignie dwa razy.
2. Wybierz przycisk urządzenia (np. TV), który chcesz skopiować.
3. Przykład: Kopiowanie funkcji „I/II (mono/stereo)” z oryginalnego pilota do przycisku czerwonego na pilocie ONE FOR ALL URC-6440. Ustaw oba piloty na płaskiej powierzchni. Upewnij się, że piloty są do siebie skierowane końcami, które zawsze są kierowane w stronę obsługiwanego urządzenia

- Jeśli chcesz skopiować inne funkcje, powtórz krok 3 dla każdego klawisza, który chcesz skopiować.
- Jeśli dioda LED jest włączona długo, powtórz krok 3.
- Funkcje można kopiować do dowolnego przycisku poza „Copy” i „Device” (wtedy występuje długie świecenie diody LED).

4. Przytrzymaj przycisk „Copy” przez 3 sekundy, aby wyłączyć funkcję kopiowania. Dioda LED mignie dwa razy. Funkcja została skonfigurowana!

między na piloty, musi być: proty sobą.

- Pokud chcete zkopírovat další funkce, opakujte krok 3 u každé klávesy, kterou chcete zkopírovat.
- Pokud kontrolka bliká dlouze, opakujte krok 3.
- Můžete kopírovat na libovolnou klávesu kromě kláves Copy (Kopírovat) a Device (Přístroj) (kontrolka začne dlouze blikat).

4. Chcete-li vypnout funkci kopírování, stiskněte a po dobu 3 sekund podržte stisknutou klávesu Copy (Kopírovat). Kontrolka LED dvakrát zabliká. HOTOVO!

Funkce Learning (Učení) umožňuje převztít (zkopírovat) jednu nebo několik funkcí z původního (funkčního) dálkového ovladače do ovladače ONE FOR ALL.

1. Stiskněte a po dobu 3 sekund podržte stisknutou klávesu Copy (Kopírovat). Kontrolka LED dvakrát zabliká.
2. Vyberte klávesu přístroje (např. TV) pro typ přístroje, který chcete zkopírovat.
3. Příklad: Postup kopírování funkce „I/II (mono/stereo)” z původního ovladače na červenou klávesu dálkového ovladače ONE FOR ALL URC-6440. Položte oba dálkové ovladače na rovnou plochu. Konce ovladačů, které obvykle

míří na přístroj, musí být: proti sobě.

- Pokud chcete zkopírovat další funkce, opakujte krok 3 u každé klávesy, kterou chcete zkopírovat.
- Pokud kontrolka bliká dlouze, opakujte krok 3.
- Můžete kopírovat na libovolnou klávesu kromě kláves Copy (Kopírovat) a Device (Přístroj) (kontrolka začne dlouze blikat).

4. Chcete-li vypnout funkci kopírování, stiskněte a po dobu 3 sekund podržte stisknutou klávesu Copy (Kopírovat). Kontrolka LED dvakrát zabliká. HOTOVO!

Een GEKOPIEERDE functie verwijderen

- 1) Houd 'Copy' (Kopiëren) gedurende 3 seconden ingedrukt. Het lampje knippert twee keer.
- 2) Selecteer de bijbehorende apparaattoets.

3) Druk gedurende 3 seconden op de toets (bijvoorbeeld de rode toets) die u wilt verwijderen totdat beide lampjes twee keer knipperen.

4) Houd 'COPY' (KOPIËREN) gedurende 3 seconden ingedrukt. Het lampje knippert twee keer.

Betanított funkció törlése

- 1) Nyomja meg és tartsa nyomva a "Copy" gombot 3 másodpercig. A LED kettőt villan.
- 2) Válassza ki a megfelelő gombot a készüléken.

3) Nyomja le a törlőni kívánt funkció gombját (például a piros gombot) 3 másodpercig, amíg mindkét LED kettőt nem villan.

4) Nyomja meg és tartsa nyomva a "Copy" gombot 3 másodpercig. A LED kettőt villan.

Usuwanie skopiowanej funkcji

- 1) Przytrzymaj przycisk „Copy” przez 3 sekundy. Dioda LED mignie dwa razy.
- 2) Wybierz przycisk odpowiedniego urządzenia.

3) Przytrzymaj przez 3 sekundy przycisk (np. czerwony), którego funkcję chcesz usunąć. Dioda LED mignie dwa razy.

4) Przytrzymaj przycisk „Copy” przez 3 sekundy. Dioda LED mignie dwa razy.

Jak odstranit ZKOPÍROVANOU funkci

- 1) Stiskněte a po dobu 3 sekund podržte stisknutou klávesu Copy (Kopírovat). Kontrolka LED dvakrát zabliká.
- 2) Vyberte příslušnou klávesu přístroje.

3) Na 3 sekundy stiskněte klávesu (např. červenou klávesu), kterou chcete odstranit, dokud obě kontrolky LED dvakrát nezablikají.

4) Stiskněte a po dobu 3 sekund podržte stisknutou klávesu COPY (Kopírovat). Kontrolka LED dvakrát zabliká.

Directe code-instelling / Kód közvetlen beállítása / Bezpośrednie ustawianie kodu / Přímé nastavení kódu

1 e.g. Bennett TV

2 3 sec.

3 3 sec.

4 0 5 5 6

5 0 5 5 6

1. Zoek de code voor het apparaat in de codelijst. Codes worden weergegeven op apparaattoets en merknaam. De populairste code wordt bovenaan weergegeven. Controleer of het apparaat is ingeschakeld (niet in stand-by).

2. Houd 'setup' gedurende 3 seconden ingedrukt. Het lampje knippert twee keer.

3. Selecteer de apparaattoets (bijvoorbeeld de tv-toets) voor het type apparaat dat u wilt bedienen.

4. Voer de eerste 4-cijferige code in die wordt weergegeven voor uw merk (bijvoorbeeld 0556 voor een Bennett-tv). Het lampje knippert twee keer.

5. Richt de ONE FOR ALL nu op het apparaat en druk op POWER (AAN/UIT). Als het apparaat wordt UITGESCHAKELD, is de afstandsbediening klaar voor gebruik met het apparaat.

6. Indien het apparaat NIET wordt UITGESCHAKELD? Herhaal de instructies voor Directe code-instelling met de volgende code die voor uw merk wordt weergegeven.

1. Keresse meg a készülékhez tartozó kódot a kódlistában. A kódok eszköztípus és márkanev szerint szerepelnek. A legnépszerűbb kódok találhatók a lista elején. Győződjön meg arról, hogy az eszköz be van kapcsolva (nem készenléti állapotban van).

2. Nyomja meg és tartsa nyomva a "setup" gombot 3 másodpercig. A LED kettőt villan.

3. Válassza ki a vezérelni kívánt készüléktípushoz tartozó gombot (pl. TV).

4. Írja be a márkájához tartozó négyzámjegyű kódot (Bennett TV esetén például 0556). A LED kettőt villan.

5. Most irányítsa a távvezérlőt a készüléke felé, és nyomja meg a POWER gombot. Ha a készüléke kikapcsol, a távvezérlő készen áll a készülék vezérlésére.

6. Ha az eszköz NEM kapcsol ki? Ismételje meg a Kód közvetlen beállítására című részben írt lépéseket a márkájához tartozó következő kóddal.

1. Znajdź kod urządzenia na liście kodów. Kody są uporządkowane wg typu urządzenia i marki. Na początku listy znajdują się najpopularniejsze marki. Upewnij się, że urządzenie jest włączone (i nie jest w trybie czuwania).

2. Przytrzymaj przycisk „Setup” przez 3 sekundy. Dioda LED mignie dwa razy.

3. Wybierz przycisk urządzenia (np. TV), którym chcesz sterować.

4. Wpisz 4-cyfrowy kod marki (np. 0556 dla telewizora Bennett). Dioda LED mignie dwa razy.

5. Ustaw pilot ONE FOR ALL w kierunku urządzenia i naciśnij przycisk POWER. Jeśli urządzenie zostanie wyłączone, oznacza to, że konfiguracja przebiega pomyślnie.

6. Jeśli urządzenie nie wyłączy się, wykonaj instrukcje opisane w sekcji „Bezpośrednie ustawianie kodu” i użyj następnego kodu dla danej marki.

1. Vyberte kód přístroje v seznamu Code list (Seznam kódů). Kódy jsou seřazeny podle typu přístroje a názvu značky. Na prvním místě je nejběžnější kód. Ověřte, že je přístroj zapnutý (nesmí být v pohotovostním režimu).

2. Stiskněte a po dobu 3 sekund podržte stisknutou klávesu Setup (Nastavení). Kontrolka LED dvakrát zabliká.

3. Vyberte klávesu přístroje (např. TV) pro typ přístroje, který chcete ovládat.

4. Zadejte první čtyřmístný kód vaší značky uvedený v seznamu (např. 0556 pro Bennett TV). Kontrolka LED dvakrát zabliká.

5. Nyní namířte ovladač ONE FOR ALL na přístroj a stiskněte klávesu POWER (Napájení). Pokud se přístroj vypne, je připraven k ovládání.

6. Přístroj se NEVYPNUL. Zopakujte kroky uvedené v pokynech Přímé nastavení kódu s dalším kódem uvedeným v seznamu pro příslušnou značku.

1. Zoek de code voor het apparaat in de codelijst. Codes worden weergegeven op apparaattoets en merknaam. De populairste code wordt bovenaan weergegeven. Controleer of het apparaat is ingeschakeld (niet in stand-by).

2. Houd 'setup' gedurende 3 seconden ingedrukt. Het lampje knippert twee keer.

3. Selecteer de apparaattoets (bijvoorbeeld de tv-toets) voor het type apparaat dat u wilt bedienen.

4. Voer de eerste 4-cijferige code in die wordt weergegeven voor uw merk (bijvoorbeeld 0556 voor een Bennett-tv). Het lampje knippert twee keer.

5. Richt de ONE FOR ALL nu op het apparaat en druk op POWER (AAN/UIT). Als het apparaat wordt UITGESCHAKELD, is de afstandsbediening klaar voor gebruik met het apparaat.

6. Indien het apparaat NIET wordt UITGESCHAKELD? Herhaal de instructies voor Directe code-instelling met de volgende code die voor uw merk wordt weergegeven.

1. Keresse meg a készülékhez tartozó kódot a kódlistában. A kódok eszköztípus és márkanev szerint szerepelnek. A legnépszerűbb kódok találhatók a lista elején. Győződjön meg arról, hogy az eszköz be van kapcsolva (nem készenléti állapotban van).

2. Nyomja meg és tartsa nyomva a "setup" gombot 3 másodpercig. A LED kettőt villan.

3. Válassza ki a vezérelni kívánt készüléktípushoz tartozó gombot (pl. TV).

4. Írja be a márkájához tartozó négyzámjegyű kódot (Bennett TV esetén például 0556). A LED kettőt villan.

5. Most irányítsa a távvezérlőt a készüléke felé, és nyomja meg a POWER gombot. Ha a készüléke kikapcsol, a távvezérlő készen áll a készülék vezérlésére.

6. Ha az eszköz NEM kapcsol ki? Ismételje meg a Kód közvetlen beállítására című részben írt lépéseket a márkájához tartozó következő kóddal.

1. Znajdź kod urządzenia na liście kodów. Kody są uporządkowane wg typu urządzenia i marki. Na początku listy znajdują się najpopularniejsze marki. Upewnij się, że urządzenie jest włączone (i nie jest w trybie czuwania).

2. Przytrzymaj przycisk „Setup” przez 3 sekundy. Dioda LED mignie dwa razy.

3. Wybierz przycisk urządzenia (np. TV), którym chcesz sterować.

4. Wpisz 4-cyfrowy kod marki (np. 0556 dla telewizora Bennett). Dioda LED mignie dwa razy.

5. Ustaw pilot ONE FOR ALL w kierunku urządzenia i naciśnij przycisk POWER. Jeśli urządzenie zostanie wyłączone, oznacza to, że konfiguracja przebiega pomyślnie.

6. Jeśli urządzenie nie wyłączy się, wykonaj instrukcje opisane w sekcji „Bezpośrednie ustawianie kodu” i użyj następnego kodu dla danej marki.

1. Keresse meg a készülékhez tartozó kódot a kódlistában. A kódok eszköztípus és márkanev szerint szerepelnek. A legnépszerűbb kódok találhatók a lista elején. Győződjön meg arról, hogy az eszköz be van kapcsolva (nem készenléti állapotban van).

2. Nyomja meg és tartsa nyomva a "setup" gombot 3 másodpercig. A LED kettőt villan.

3. Válassza ki a vezérelni kívánt készüléktípushoz tartozó gombot (pl. TV).

4. Írja be a márkájához tartozó négyzámjegyű kódot (Bennett TV esetén például 0556). A LED kettőt villan.

5. Most irányítsa a távvezérlőt a készüléke felé, és nyomja meg a POWER gombot. Ha a készüléke kikapcsol, a távvezérlő készen áll a készülék vezérlésére.

6. Ha az eszköz NEM kapcsol ki? Ismételje meg a Kód közvetlen beállítására című részben írt lépéseket a márkájához tartozó következő kóddal.

1. Znajdź kod urządzenia na liście kodów. Kody są uporządkowane wg typu urządzenia i marki. Na początku listy znajdują się najpopularniejsze marki. Upewnij się, że urządzenie jest włączone (i nie jest w trybie czuwania).

2. Przytrzymaj przycisk „Setup” przez 3 sekundy. Dioda LED mignie dwa razy.

3. Wybierz przycisk urządzenia (np. TV), którym chcesz sterować.

4. Wpisz 4-cyfrowy kod marki (np. 0556 dla telewizora Bennett). Dioda LED mignie dwa razy.

5. Ustaw pilot ONE FOR ALL w kierunku urządzenia i naciśnij przycisk POWER. Jeśli urządzenie zostanie wyłączone, oznacza to, że konfiguracja przebiega pomyślnie.

6. Jeśli urządzenie nie wyłączy się, wykonaj instrukcje opisane w sekcji „Bezpośrednie ustawianie kodu” i użyj następnego kodu dla danej marki.

1. Vyberte kód přístroje v seznamu Code list (Seznam kódů). Kódy jsou seřazeny podle typu přístroje a názvu značky. Na prvním místě je nejběžnější kód. Ověřte, že je přístroj zapnutý (nesmí být v pohotovostním režimu).

2. Stiskněte a po dobu 3 sekund podržte stisknutou klávesu Setup (Nastavení). Kontrolka LED dvakrát zabliká.

3. Vyberte klávesu přístroje (např. TV) pro typ přístroje, který chcete ovládat.

4. Zadejte první čtyřmístný kód vaší značky uvedený v seznamu (např. 0556 pro Bennett TV). Kontrolka LED dvakrát zabliká.

5. Nyní namířte ovladač ONE FOR ALL na přístroj a stiskněte klávesu POWER (Napájení). Pokud se přístroj vypne, je připraven k ovládání.

6. Přístroj se NEVYPNUL. Zopakujte kroky uvedené v pokynech Přímé nastavení kódu s dalším kódem uvedeným v seznamu pro příslušnou značku.

Problemen en oplossingen

U kunt het apparaat bedienen met de ONE FOR ALL, maar sommige toetsen werken niet naar behoren? Er is wellicht een betere configuratie beschikbaar voor uw merk. Herhaal de instructies voor Directe code-instelling met de volgende code die voor uw merk wordt weergegeven.

Indien het nog steeds NIET werkt? Volg de instructies voor Automatisch zoeken of ga naar www.simpleset.com.

Problemy i rozwiązania

Za pomocą pilota ONE FOR ALL można sterować urządzeniem, ale nie wszystkie przyciski działają prawidłowo. Prawdopodobnie istnieje lepsza konfiguracja dla danej marki. Wykonaj instrukcje opisane w sekcji „Bezpośrednie ustawianie kodu” i użyj następnego kodu dla danej marki.

Jeśli urządzenie nadal nie działa prawidłowo, użyj funkcji automatycznego wyszukiwania lub przejdź do witryny www.simpleset.com.

Problémy a riešenia

Uradzanie się wyłącza, ale nadal nie można nim sterować. Ręcznie włączyć urządzenie (lub użyć oryginalnego pilota) i ponownie użyć funkcji automatycznego wyszukiwania, upewniając się, że przycisk OK zostanie naciśnięty, gdy tylko urządzenie zostanie wyłączone.

Jeśli urządzenie nadal nie działa prawidłowo, użyj funkcji automatycznego wyszukiwania lub przejdź do witryny www.simpleset.com.

Problemen en oplossingen

U kunt het apparaat bedienen met de ONE FOR ALL, maar sommige toetsen werken niet naar behoren? Er is wellicht een betere configuratie beschikbaar voor uw merk. Herhaal de instructies voor Directe code-instelling met de volgende code die voor uw merk wordt weergegeven.

Indien het nog steeds NIET werkt? Volg de instructies voor Automatisch zoeken of ga naar www.simpleset.com.

Problemy i rozwiązania

Za pomocą pilota ONE FOR ALL można sterować urządzeniem, ale nie wszystkie przyciski działają prawidłowo. Prawdopodobnie istnieje lepsza konfiguracja dla danej marki. Wykonaj instrukcje opisane w sekcji „Bezpośrednie ustawianie kodu” i użyj następnego kodu dla danej marki.

Jeśli urządzenie nadal nie działa prawidłowo, użyj funkcji automatycznego wyszukiwania lub przejdź do witryny www.simpleset.com.

Problémy a riešenia

Uradzanie się wyłącza, ale nadal nie można nim sterować. Ręcznie włączyć urządzenie (lub użyć oryginalnego pilota) i ponownie użyć funkcji automatycznego wyszukiwania, upewniając się, że przycisk OK zostanie naciśnięty, gdy tylko urządzenie zostanie wyłączone.

Jeśli urządzenie nadal nie działa prawidłowo, użyj funkcji automatycznego wyszukiwania lub przejdź do witryny www.simpleset.com.

Problemen en oplossingen

U kunt het apparaat bedienen met de ONE FOR ALL, maar sommige toetsen werken niet naar behoren? Er is wellicht een betere configuratie beschikbaar voor uw merk. Herhaal de instructies voor Directe code-instelling met de volgende code die voor uw merk wordt weergegeven.

Indien het nog steeds NIET werkt? Volg de instructies voor Automatisch zoeken of ga naar www.simpleset.com.

Problemy i rozwiązania

Za pomocą pilota ONE FOR ALL można sterować urządzeniem, ale nie wszystkie przyciski działają prawidłowo. Prawdopodobnie istnieje lepsza konfiguracja dla danej marki. Wykonaj instrukcje opisane w sekcji „Bezpośrednie ustawianie kodu” i użyj następnego kodu dla danej marki.

Jeśli urządzenie nadal nie działa prawidłowo, użyj funkcji automatycznego wyszukiwania lub przejdź do witryny www.simpleset.com.

Problémy a riešenia

Uradzanie się wyłącza, ale nadal nie można nim sterować. Ręcznie włączyć urządzenie (lub użyć oryginalnego pilota) i ponownie użyć funkcji automatycznego wyszukiwania, upewniając się, że przycisk OK zostanie naciśnięty, gdy tylko urządzenie zostanie wyłączone.

Jeśli urządzenie nadal nie działa prawidłowo, użyj funkcji automatycznego wyszukiwania lub przejdź do witryny www.simpleset.com.

Automatisch zoeken / Căutare automată / Automatyczne wyszukiwanie / Automatické vyhľadání

1 Samsung

2 3 sec.

3 3 sec.

4 0 5 5 6

5 max. 20 minutes

1. Controleer of het apparaat is ingeschakeld (niet in stand-by).

2. Houd de toets 'setup' (configuratie) gedurende 3 seconden ingedrukt. Het lampje knippert twee keer.

3. Selecteer de apparaattoets voor het type apparaat dat u wilt bedienen (bijvoorbeeld de tv-toets).

4. Druk op OK.

5. Richt de afstandsbediening op het apparaat. Nu verzendt de afstandsbediening een ander signaal voor UITSCHAKELEN (automatisch elke 3 seconden) naar alle merken die in het geheugen zijn opgeslagen. Druk op OK zodra het apparaat wordt UITGESCHAKELD. Klaar!

1. Győződjön meg arról, hogy az eszköz be van kapcsolva (nem készenléti állapotban van).

2. Nyomja meg és tartsa nyomva a "setup" gombot 3 másodpercig. A LED kettőt villan.

3. Válassza ki a vezérelni kívánt készüléktípushoz tartozó gombot (pl. TV).

4. Nyomja meg, majd engedje el az "OK" gombot.

5. Irányítsa a távvezérlőt a készülékre. A távvezérlő most különböző kikapcsoló jelet küld (3 másodpercenként automatikusan), végigmenve a memóriában tárolt minden márkán. Nyomja meg és engedje el az OK gombot, amint a készüléke kikapcsol. Kész!

1. Kontrollera att enheten är påslagen (och inte i väntläge).

2. Håll in knappen "setup" i 3 sekunder. Lysdioden blinkar två gånger.

3. Välj enhetsnyckeln för den enhetstyp du vill ställa (tex. TV).

4. Tryck på OK.

5. Rikta fjärrkontrollen mot enheten. Nu kommer fjärrkontrollen att skicka en annan AVSTÄNGNINGSSIGNAL (automatiskt var 3:e sekund) och gå igenom alla märken som finns lagrade i minnet. Tryck på OK så snart enheten stängs AV. Klar!

1. Zoek de code voor het apparaat in de codelijst. Codes worden weergegeven op apparaattoets en merknaam. De populairste code wordt bovenaan weergegeven. Controleer of het apparaat is ingeschakeld (niet in stand-by).

2. Houd 'setup' gedurende 3 seconden ingedrukt. Het lampje knippert twee keer.

3. Selecteer de apparaattoets voor het type apparaat dat u wilt bedienen (bijvoorbeeld de tv-toets).

4. Voer de eerste 4-cijferige code in die wordt weergegeven voor uw merk (bijvoorbeeld 0556 voor een Bennett-tv). Het lampje knippert twee keer.

5. Richt de ONE FOR ALL nu op het apparaat en druk op POWER (AAN/UIT). Als het apparaat wordt UITGESCHAKELD, is de afstandsbediening klaar voor gebruik met het apparaat.

6. Indien het apparaat NIET wordt UITGESCHAKELD? Herhaal de instructies voor Directe code-instelling met de volgende code die voor uw merk wordt weergegeven.

1. Keresse meg a készülékhez tartozó kódot a kódlistában. A kódok eszköztípus és márkanev szerint szerepelnek. A legnépszerűbb kódok találhatók a lista elején. Győződjön meg arról, hogy az eszköz be van kapcsolva (nem készenléti állapotban van).

2. Nyomja meg és tartsa nyomva a "setup" gombot 3 másodpercig. A LED kettőt villan.

3. Válassza ki a vezérelni kívánt készüléktípushoz tartozó gombot (pl. TV).

4. Írja be a márkájához tartozó négyzámjegyű kódot (Bennett TV esetén például 0556). A LED kettőt villan.

5. Most irányítsa a távvezérlőt a készüléke felé, és nyomja meg a POWER gombot. Ha a készüléke kikapcsol, a távvezérlő készen áll a készülék vezérlésére.

6. Ha az eszköz NEM kapcsol ki? Ismételje meg a Kód közvetlen beállítására című részben írt lépéseket a márkájához tartozó következő kóddal.

1. Znajdź kod urządzenia na liście kodów. Kody są uporządkowane wg typu urządzenia i marki. Na początku listy znajdują się najpopularniejsze marki. Upewnij się, że urządzenie jest włączone (i nie jest w trybie czuwania).

2. Przytrzymaj przycisk „Setup” przez 3 sekundy. Dioda LED mignie dwa razy.

3. Wybierz przycisk urządzenia (np. TV), którym chcesz sterować.

4. Wpisz 4-cyfrowy kod marki (np. 0556 dla telewizora Bennett). Dioda LED mignie dwa razy.

5. Ustaw pilot ONE FOR ALL w kierunku urządzenia i naciśnij przycisk POWER. Jeśli urządzenie zostanie wyłączone, oznacza to, że konfiguracja przebiega pomyślnie.

6. Jeśli urządzenie nie wyłączy się, wykonaj instrukcje opisane w sekcji „Bezpośrednie ustawianie kodu” i użyj następnego kodu dla danej marki.

1. Győződjön meg arról, hogy az eszköz be van kapcsolva (nem készenléti állapotban van).

2. Nyomja meg és tartsa nyomva a "setup" gombot 3 másodpercig. A LED kettőt villan.

3. Válassza ki a vezérelni kívánt készüléktípushoz tartozó gombot (pl. TV).

4. Nyomja meg, majd engedje el az "OK" gombot.

5. Irányítsa a távvezérlőt a készülékre. A távvezérlő most különböző kikapcsoló jelet küld (3 másodpercenként automatikusan), végigmenve a memóriában tárolt minden márkán. Nyomja meg és engedje el az OK gombot, amint a készüléke kikapcsol. Kész!

1. Kontrollera att enheten är påslagen (och inte i väntläge).

2. Håll in knappen "setup" i 3 sekunder. Lysdioden blinkar två gånger.

3. Välj enhetsnyckeln för den enhetstyp du vill ställa (tex. TV).

4. Tryck på OK.

5. Rikta fjärrkontrollen mot enheten. Nu kommer fjärrkontrollen att skicka en annan AVSTÄNGNINGSSIGNAL (automatiskt var 3:e sekund) och gå igenom alla märken som finns lagrade i minnet. Tryck på OK så snart enheten stängs AV. Klar!

1. Zoek de code voor het apparaat in de codelijst. Codes worden weergegeven op apparaattoets en merknaam. De populairste code wordt bovenaan weergegeven. Controleer of het apparaat is ingeschakeld (niet in stand-by).

2. Houd 'setup' gedurende 3 seconden ingedrukt. Het lampje knippert twee keer.

3. Selecteer de apparaattoets voor het type apparaat dat u wilt bedienen (bijvoorbeeld de tv-toets).

4. Voer de eerste 4-cijferige code in die wordt weergegeven voor uw merk (bijvoorbeeld 0556 voor een Bennett-tv). Het lampje knippert twee keer.

5. Richt de ONE FOR ALL nu op het apparaat en druk op POWER (AAN/UIT). Als het apparaat wordt UITGESCHAKELD, is de afstandsbediening klaar voor gebruik met het apparaat.

6. Indien het apparaat NIET wordt UITGESCHAKELD? Herhaal de instructies voor Directe code-instelling met de volgende code die voor uw merk wordt weergegeven.

1. Keresse meg a készülékhez tartozó kódot a kódlistában. A kódok eszköztípus és márkanev szerint szerepelnek. A legnépszerűbb kódok találhatók a lista elején. Győződjön meg arról, hogy az eszköz be van kapcsolva (nem készenléti állapotban van).

<

ONE[®]

FOR ALL

URC-6440

Code List

English

Direct Code Set

Deutsch

Direkte Codeeinrichtung

Español

Configuración por código directo

Français

Configuration par code

Italiano

Configurazione diretta del codice

Português

Configuração de Código Directo

Nederlands

Directe code instelling

Polski

Konfiguracja za pomocą kodu

Český

Přímé nastavení kódu

Magyar

Zmēna pīrīzāzēnī režīmū

Hrvatski

Izravno postavljanje šifre

Slovenský

Nastavenie priameho kódu

Dansk

Direkte kodeopsætning

Norsk

Direkte kodekonfigurasjon

Svenska

Ställ in direktkod

Suomi

Määrittys koodeilla

Ελληνική

Άπευθείας ρύθμιση κωδικού

Русский

Прямая настройка кода

Türkçe

Doğrudan Kod Ayarlama

Română

Configurarea directă a codului

Български

Директна настройка на код

Grunkel
H&B
Haaz
Haier
1163
0808 2001
0706
0698 0891 0264 0037 0508 0587
0896
0009
0264 0412
0264
0178
0264
0178
1613
1613 1776 2214
0037 0556 0499 0634 0009 0714
0808 0486 0625 2001
0009 0037 0556
0037 0556
0773
0009 0412 0037 0556 0487
0037 0556
0093
0009 0412 0037 0556 0264
0556 0037
0009
1852
1298
0109
1531
0264 0037 0556
1983
0009 0208 0037 0556 0443 0487
0264
0610 0714
1363 0208 0009 0508 0753 0698
0891 0860 0780 1208 0556
1576 0178 0009 0481 0578 0719
2207 0225 0108 0744 1585 1037
1484 2127 0109 1667 0634 0473
0343 2214 1163 0508 0548 0499
0480 0037 0556 1137 0512
0108 0037 0556 0225 0860 0499
0698
0009 0610
0714 1556 1163
0606
009 0093 0264
04 0412
07 0556
04 0412
02
056 0714 0715 1037
06 0860 0753 1326
1770 0264 1556
009 0556
009 0556
03 1585
Liesenkötter
Lifetec
Lloyd's
Local Calcutta TV
Local Chennai TV
Local Delhi TV
Local Malaysia TV
Lodos
Loewe
1023

Inter
Isukai
ITS
ITT
ITT
ITV
JDV
Jean
JEC
JGC
Jialicai
Jinfeng
Jinque
Jinta
Jinxing
JMB
JNC
Jocel
JTV
Jubilee
Juhua
JVC

Kaige
Kaisui
Kambrook
Kanghua
Kangli
Kangyi
Karcher

Kathrein
Kawa
KDS
Kendo

Kennex
Keymat
Khind
Kingsbrook
Kioto
Kiron

KLL
Kneissel
Kobra
Kolin
Kolster
Kongque
Konichi
Konka

Kontakt
Korpel
Kosmos
Kottron
Koyoda
Kross
Kuaile
Kulun
Kunlun
Kyosho
L&S Electronic
LaSAT
Lavis
Leader
Lesson
Legend
Lenco
Lenoir
Lentec
Levis Austria
Leyco
LG

0037 0556 0371 0714
0606
0487
0037 0556
0037 0556
0412 0264
0009
1536
0009 0264 0412
0009
0208 0226 0264
0412 0264
0714
0486
1037 0037
0009
0037 0556
0009
0009 0037 0556 0587 1037 1983
1531
0037 0556
0037 0264 0556
1423 2182 0178 1663 0037 1305
0556 1721 0009 2057 0714 1539
0108 0606 0109 0698 0715 1681
0037 0556
0037 0668 1037 1137 2001 0009
0512 0655 0556 0714 0264 1248
0009
0208 1208
0371 0264 1236 0009 1441
0508
0698
1023

888	0264					
A.R. Systems	1696	0037	0556	0374	0455	
Accent	0009	0037	0556			
Acer	1339					
Acoustic Solutions	2676	1727	1545	1149	1523	1865
	1037	1163	2279			
Adcom	0625					
Addison	0653	0108				
ADL	1217	2022				
Admiral	0093	0418	0264			
Advent	1613					
AEA	0037	0556				
AEG	0606	1556	1372	1037	1149	1163
	2239	2197				
Aftron	0891	2037	2098			
Agashi	0264					
Agfaphoto	2239					
Agora	2279	1585	2676	0037		
Aiko	0009	0037	0556	0371	1681	0035
	0880	0264				
Aim	0037	0556	0753	0208	0706	0698
	0634	0374	0455	0606	0499	
Airis	1833	2405	2022	0556		
Aiwa	1916	1908	1505			
Akai	0009	1326	1413	0556	0208	0371
	0037	0035	0753	0714	0706	0698
	0715	1619	0548	0480	0264	0178
	0606	1037	1908	0473	0648	1248
	1727	1308	1865	2676	3067	1163
	1523	1652				
Akashi	0009					
Akiba	0455	0037	0556			
Akira	0418	2241	0753	0037		
Akito	0037	0556				
Akura	1770	2289	1687	0264	0714	0009
	1709	2676	1037	0037	0556	0668
	1846	1585	1982	1847	1983	1363
	2239	2059				
Alba	0009	1037	1585	0714	0037	0556
	0036	0668	0371	0418	0370	0587
	0487	1908	0443	2007	2104	1865
	2676	1163				
Alios	2168					
Alkos	0035					
Allstar	0037	0556				
All-Tel	0865					
Allure	2714					
Amitech	0655	1849				
Amplivision	0370					
Amstrad	0009	0037	0264	0371	0556	1037
	0648	1372	1982			
Anam	0037	0556	0009	0650		
Anam National	0037	0650	0556			
Andersson	1163	2676	1149	1585		
Anglo	0009	0264				
Anitech	0009	0264	0037	0556		
Ansonic	0370	0037	0556	0009	0668	0374
	0292	1437	1846			
AOC	1588	2402	0625	0009	2111	2214
	0093	0108	0178			
Aolinpike	0264					
Apollo	0473					
Apro	1846					
Arc en Ciel	0109					
Arçelik	0714					
Ardem	0486	0714	0633	0037	0556	0715
Arena	0037					
Aristona	0556	0037				
ART	1037					
Art Mito	1585					
ASA	0346					
Asberg	0037	0556				
Asora	0009					
Astra	0037	0556				
Asuka	0264					
ATD	0698	0706				
Atlantic	0037	0556				
Atori	0009					
Audiosonic	0009	0037	0374	0820	0556	0109
	1308	1681	1703	0714	0715	2059
	0370	0264	0486	1983	2104	
Audioton	0486	0370	0264			
Audioworld	0698	0706				
Autovox	2676					
AVP	1908					
AWA	0009	0036	0374	0037	0556	0606
	0108	0264	1376	0178	0698	1681
	2241					
Axxent	0009					
Axxon	0714					
Azuki	2239					

B&D	1217						
Baier	1372	2239	3024				
Baihe	0009	0264					
Baile	0009	0374	0661				
Baird	0343	0109	0208	0606	2212		
Bang & Olufsen	0565	0620					
BaoHuaShi	0264						
Baosheng	0009						
Base	0780						
Basic Line	0009	0374	1149	0037	0668	0556	
	0455	1037					
Bauer	0009	2197	0698	0706	0264		
Bauhn	2461						
Baur	0009	0037	0512	0195	0556	1505	
BBK	1687	1523					
Beaumark	0178						
Beijing	0009	0208	0226	0264	0374	0661	
	1619						
Beko	0370	0714	0486	0035	0715	0037	
	0418	2279	0556	2125	1308	0606	
	0808	1652	2200				
Belson	0698	0706	2241	2032	2714		
Belstar	1037						
Bennett	0556	0037					
BenQ	1523	2402	2214				
Bensten	1326	1413					
Beon	0037	0556	0418				
Beond	1833						
Berthen	0668	0556					
Best	0370						
Bestar	0037	0556	0370	0374			
Bestar-Daewoo	0374						
Bestwell	1326						
Bexa	2493						
Black Diamond	0820	1037	0614	0556	0753	1163	
	0587						
Black Strip	0035						
Blaupunkt	0195	2426	2106	0455	0170	0036	
Blauren	0374	2275					
Blu:sens	1847	1849	2241	2481	1846		
Blue Sky	0037	1372	1037	0556	0668	0714	
	1709	1149	0487	0715	0625	1652	
	0624	1909	0455	1908	0808	1363	
	1916						
BlueDiamond	2106	2426					
Bluetech	2561	2799					
Boca	1652						
bogo	2561						
Boigle	1696						
Boman	1372						
Boots	0009						
Bork	1363						
BPL	0037	0556	0896	0208	1208	1637	
Brandt	0109	0625	0335	0287	0343	0560	
Brandt							
Electronique	0287	0335					
Brimax	1709						
Brinkmann	0037	0556	0668	0418	0486		
Brionvega	0037	0556					
Brother	0264						
Bruns	0486						
Bush	0009	0614	1037	2032	1326	0036	
	0037	0714	1687	1585	0668	2125	
	1149	1652	0371	1556	0374	0698	
	0264	0487	0208	0706	0556	1900	
	1908	2676	1248	1982	1916	1682	
	0587	1308	2053	2104	2214	1983	
	2212	2241	2239	2402	1865	1720	
	1954	2673	0443	2007	2059		
Buxtron	0698						
Caihong	0009						
Caishi	0891						
Cameron	1523	0556					
Camper	0037	0556	0486				
Capsonic	0264						
Carad	0610	0037	0556	0668	1037		
Carena	0455	0037	0556				
Carrefour	0036	0037	0556				
Carver	0170						
Cascade	0009	0037	0556				
Casio	0037	0556					
CAT	1682						
Cathay	0037	1727	0556				
CCE	0037	0556					
Celestial	0820	0767					
cello	1846	1770	2673				
Centrex	0780	0891	0698				
Centrum	1037						
Centurion	0037	0556					
CGE	0418	0370					
Changcheng	0009	0264	0374	0661			
Changfei	0009	0374					
Changfeng	0264	0753					
Changhai	0009						

Changhong	0767	3434	0820	0009	0264	0508
Chengdu	0009					
Chimei	1666	1852	1505			
Ching Tai	0009					
Chun Yun	0009					
Chunfeng	0009	0264				
Chung Hsin	0108	0653	0036			
Chunsun	0009					
Cimline	0009					
Cinex	2197	0648	1556	1982		
City	0009					
Clarity	1720					
Clarivox	0037	0418	0556			
Clatronic	0037	0370	0371	0714	0264	0556
	0009	0648	0606	1372	1163	
Clayton	1037					
CMX	2799	3067				
Cobolt	0891					
Combitech	1908					
Concorde	0009					
Condor	0037	0370	0556	0009	0418	0264
Conia	0754	1687	0820	1523	2032	2483
Conrac	0808					
Conrad	0037	0556				
Conrowa	0009	0264	0698	0753		
Contec	0009	0036	0264	0037	0556	
Continental Edison	0109	0287	0487			
Cosmel	0009	0037	0556			
CPTec	0625	1363				
Crown	0009	0712	2200	0370	0037	0486
	0556	0487	0418	0714	0606	0715
	0208	0653	1037	1652	0668	
Curtis Mathes	0093					
CWN	0655					
CWR-Tech	1372					
Cyberpix	2676					
Cytronix	1298					
D.Boss	0037					
Daewoo	0634	0661	1849	2098	0499	0624
	0374	1909	0037	0556	0009	1137
	0178	0170	1908	0880	0108	0865
	0698	0714	0706	2275	2037	1376
	1795					
Dansai	0037	0556	0264	0035	0009	0036
	0208					
Dantax	0370	0486	1652	0714	1916	1037
	0606	0715	1908			
Datron	0625					
Datsura	0208					
Dawa	0009	0037	0556			
Daytek	0698	0706	1376	0264		
Dayton	0009					
Daytron	0009	0374	0037	0556		
Dayu	0374	0661				
de Graaf	0208	0548				
DEC	0891	1326	0896			
Decca	0037	0556	1137	1908		
Deitron	0037	0556	0374			
Denko	0264					
Denver	0037	1372	1770	0556	0606	1849
	0587	2239	1709	2197		
Desmet	0037	0556	0009			
Dew	1770					
DGM	2022	2239	2059			
DGTEC	2714					
Diamant	0037	0556				
Diamond	0264	0698	0009	0371	0820	0896
	1681	0706				
DiBoss	0037	0556				
Dick Smith						
Electronics	1326	2241	2457			
Digatron	0037	0556				
Digihome	1149	2676				
Digiline	0037	0556	0668			
DigiLogic	0037	0556				
Digimate	2022					
DigiMax	0891					
Digitek	1709					
Digitex	0820					
Digitron	0037	0556	0888	1703	0698	0706
Digitrex	3067					
DigiX	0880					
DiK	0037	0556				
Dikom	1703	1696	2561	2799		
diVision	2197					
Dixi	0009	0037	0556			
DL	0891	0780	0037	0587	0865	1363
	1326					
DMTECH	1849	2001	2223			
Domeos	0668	0037	1037			
Dongda	0009					
Donghai	0009					
Dream Vision	1704					

DSE	0888	1556	0820	2457	1703	0767
	0698	0706	1682	2241	2032	2098
	1326					
DTS	0009					
Dual	0343	0037	0556	1137	1149	1037
	2032	2241	1372	1163	2676	1585
	0714					
Durabrand	0037	0178	1437	0556	1652	1037
	0714					
Dux	0037	0556				
D-Vision	0037	1982	2197	0556		
DXV	0891					
Dynatron	0037	0556				
Dyon	2799	2457				
E.S.C.	0037	0556				
e:max	1372	0606				
Easy Living	1248	2104	1709	1613	1217	1308
	2023	2005	2007	0877	1556	1666
Easy Touch	2059					
Ecco	0706	0698				
ECE	0037	0556				
ECG	2197	3067	2239	2125	0037	1037
Ecron	1846					
Edison-Minerva	0487					
Elbe	0610	0292	0370	0037	0556	
Electrion	1585					
Elekta	0009	0037	0556	0264		
Elenberg	1795					
Elfunk	1208	1037				
ELG	0037	0556				
Elin	0037	0548	0556	0009		
Elite	0037	0556				
Elonex	1776					
Elta	0009	0264				
Emerson	0178	0714	0037	0556	0371	0624
	1909	0486	0370	0668		
e-motion	1709	2426	2106			
Enzer	0753					
Erison	1682					
Erres	0037	0556				
Essentials	2486					
Ether	0009					
Etron	0009	0037	0556	0820		
Eurofeel	0264					
EuroLine	0037					
Euroman	0264	0037	0556	0370		
Europa	0037	0556				
Europhon	0037	0556				
Evesham	1248	2676				
Evotel	2561					
Excel	0037	0556				
Excello	1037					
Exquisit	0037	0556				
F&U	2676					
Fagor	0037	0556				
Family Life	0037	0556				
Feilang	0009					
Feilu	0009					
Feiyan	0264					
Feiyue	0009					
Fenner	0374	0009				
Ferguson	0037	0625	0109	0335	0287	1037
	0343	0560	2393	0556	0035	0653
	0108	0548	0443	2007	1916	1908
	2053	1954	2275	1865	2426	3067
	2106	2676				
Fidelity	0512	0037	0556	0371	0264	1908
Finlandia	0208	0346	0548	0287	0343	
Finlux	0037	0556	0714	0346	1585	2676
	0715	0480	1556	0473	0418	0606
	0808	1248	1163			
Fintec	1982					
Firstar	0009					
Firstline	0009	0037	0556	0374	0668	0714
	0624	1909	0208	1037	0808	1363
	1163	1308				
Fisher	0036	0208	0370			
Flint	0037	0455	0556	0610	0264	
Foehn & Hirsch	2391	0178				
Force	1149					
Formenti	0037	0556	0486			
Fortress	0093					
Fraba	0037	0556	0370			
Freesat	1636					
Friac	0009	0037	0556	0370	0499	0655
	0610					
Frontech	0264	0009				
Fuchsware	0780					
Fujicom	1709					
Fujimaro	1687	0865				
Fujimaru	1687					
Fujitsu	0853	0009	0037	0556		
Fujitsu General	0009					
Fujitsu Siemens	1666	1298	1248	1163	0808	

Funai	1817	0264	1394	1037	1666	0668
	1505	0714	1652			
Furi	0264					
Futronic	0264	0698				
Future	0037	0556				
Gaba	1037	0037				
Galaxi	0037	0556				
Galaxis	0370	0418	0037	0556		
Galeria	0009					
Garza	0556					
GBC	0009	0374				
GE	0343	0178	0560	0287	0109	0335
	0625					
GEC	0037	0556				
Geloso	0009	0374				
General	0109	0287				
General Electric	0343	0287				
General Technic	0009					
Genesis	0009	0037	0556			
Genexxa	0037	0556	0009			
Gericom	0865	1298	1721	1217	0880	0808
G-Hanz	1681	1363				
Giant	0009					
Godrej	1585					
GoGen	2676	1163	0037	1037		
Gold	1833	2023	1770			
Goldfunk	0668					
GoldStar	0037	0009	0178	0370	0556	0109
	0606	0714	0715	0455		
Gooding	0487					
Goodmans	0634	1248	2393	0036	0037	1795
	2676	1687	1585	0624	1037	1983
	0499	0556	0343	0371	0714	0668
	0374	1909	1163	0264	0009	0487
	0035	0480	0560	0335	1908	0661
	1900	0880	1308	0587	1376	1149
	1727	1682	1720	2053	2223	1523
	1709	0808				
Gorenje	0370	1585	2676			
GP	0753					
Gradiente	0653	0170	0037	0556		
Graetz	0714	0371	0037	0556	1163	
Gran Prix	0648					
Granada	0037	0556	0208	0226	0108	0036
	0473	0335	0560	0225	0343	0548
Grandin	0037	1652	0556	0009	0610	0714
	0715	0668	0374	0455	1037	0865
	0880					
Grundig	0195	0508	1223	0037	2059	2676
	0443	0487	3067	1687	0556	0587
	0706	1037	2007	0009	0036	0370
	1908	1916	1308	0178	1376	0343
	2053	2239	2200	1248	2125	1372
	2561					
Grunkel	1163					
GVA	1326					
H&B	0808	2001				
Haaz	0706					
Haier	0698	0264	0706	2212	2214	0037
	0508	0587	0896			
Haihong	0009					
Haiyan	0264					
Halifax	0264					
Hallmark	0178					
Hammerstein	0264					
Hanimex	1908					
Hankook	0178					
Hanns.G	1613					
Hannspree	2786	1613	1776	2027	2214	
Hanseatic	0037	0556	0499	0661	0292	0634
	0370	0009	0714	0808	0486	0625
	2001					
Hantarex	2197	2467	0009	0037	0556	0865
Hantor	0037	0556				
Harsper	0865					
Harwood	0009	0037	0556	0487		
Hauppauge	0037	0556				
Havermy	0093					
HCM	0009	0037	0556	0418	0264	
Hedzon	0556	0037				
Hema	0009					
Hicon	1298	2483				
Hifivox	0109					
Highline	0264	0037	0556			
Hikona	1983					
Hinari	0009	0208	0036	0037	0556	0443
	2007	0487	0264	1908		
Hisawa	0455	0610	1908	0714		
Hisense	1363	2341	2371	0009	0208	2098
	2037	0508	0753	3010	0698	0891
	1208	0780	0556			

Hitachi	1576	1772	0481	0578	0719	2207
	0009	0225	0108	0744	1585	1037
	0036	1484	1481	1687	2676	0109
	0634	0473	0178	0343	2214	1163
	0499	1149	0508	2005	2007	0548
	0480	0443	0037	0556	1137	0877
	2279					
Hitachi Fujian	0108	0037	0225	0556	0499	
Hitsu	0009	0610	0455			
Höher	0714	1556	0865	1163		
Home Electronics	0606					
Hongmei	0009	0093	0264			
Hongyan	0264					
Horizont	1617	3024				
Hornlyphon	0037	0556				
Hoshai	0455					
Hua Tun	0009					
Huafa	0009					
Huanghaimei	0009					
Huanghe	0009					
Huanglong	0009					
Huangshan	0009	0264				
Huanyu	0374	0264				
Huaqiang	0264					
Huari	0264					
Hugoson	1666	1217				
Humax	1295					
HYD	1376					
Hyper	0009					
Hypson	0037	0264	0556	0714	0715	0455
	1908	1037	0668	0486		
Hyundai	0037	0556	0865	0753	1326	0698
	1681	0767	1770	0264	0888	1037
	0706	1556	1376	2676	1163	
Iberia	0037	0556				
ICE	0264	0037	0371	0009	0556	
Ict	0037	1137	0556			
iDEAL	1556					
Ilekei	1696					
ILSonic	1376	1613				
Iiyama	1217					
Imperial	0037	0370	0418	0508	0556	2197
Imperial Crown	0009	0264	0374	0661		
Indiana	0037	0556				
Ingelen	0487	0610	0714			
Ingersoll	0009					
Ingo Devices	2239					
Inno Hit	0009	1037	0037	0556	1163	1585
Innova	0037					
Innovation	0037	0556				
Innowert	0865	1298				
Inotech	0820					
Inspira	1372	1556				
Interactive	0037	0556	0512	0370	0109	
Interbuy	0009	0037	0264	0512	0556	
Interfunk	0037	0556	0512	0370	0109	
Internal	0037	0556	0624	0499	0374	1909
Intervision	0037	0455	0264	0371	0486	0370
	0487	0009	0556			
Ipure	1376					
Irradio	0009	0037	0556	0371	0714	
IRT	0698					
Isis	2676	1163	1037			
Isukai	0037	0556	0455			
ITS	0037	0371	0264	0009	0556	
ITT	2125	0480	0548	0473	0346	0208
	0610	1523	2371	2676	1163	
ITT Nokia	0548	0473	0480	0346	0208	0606
	0610					
ITV	0037	0264	0556	0374		
JDV	1982					
Jean	0036	0009				
JEC	0035					
JGC	1709					
Jialicai	0009	0264				
Jinfeng	0208	0226				
Jinque	0009	0264				
Jinta	0009	0264				
Jinxing	0009	0264	0698	0037	0556	
JMB	0037	0499	0634	0374	0556	0443
	2007	1908	2676			
JNC	0896					
Jocel	0712					
Jubilee	0556					
Juhua	0264					
JVC	0653	1795	1818	2676	1163	0036
	2118	0606	0371	0508	0418	0093
	0650	2714				
Kaige	0009	0264				
Kaisui	0009	0037	0556	0455		
Kambrook	0264					
Kanghua	0896					
Kangli	0009	0264	0374	0661		
Kangyi	0009	0264				

Karcher	0037	0556	0370	0610	0264	0714
	1556	0606	1982	2125	1308	
Kathrein	0556	0037	0880			
Kawa	0371					
Kendo	0037	0610	0556	0512	0370	0648
	1585	1037	1437	0486	1149	1163
	1137	2676				
Kennex	1037					
Kenstar	2331	2548				
Keymat	1326	1413				
Kingsbrook	1037					
Kiota	0371					
Kioto	0556	0706				
Kiton	0556	0037	0668			
KLL	0037					
Kneissel	0037	0370	0610	0374	0499	0556
	0292	1908				
Kobra	1298					
Kolin	0653	0108	0036			
Kolster	0037	0556				
Kongque	0009	0264				
Konichi	0009					
Konka	0037	0556	0371	0714	0418	0587
	0754	0606				
Kontakt	0487					
Korpel	0037	0556				
Korting	0370					
Kosmos	0037	0556				
Kotron	0264	1900				
Koyoda	0009					
Kuaile	0009	0264				
Kulun	0009					
Kunlun	0208	0226	0264	0374	0661	
Küppersbusch	2676	0037				
Kyoshu	0418	0264				
L&S Electronic	0865	0714				
LaSAT	0486	0370				
Lavis	1037	0037				
Leader	0009					
Lecson	0037	0556				
Legend	0009					
Lenco	0009	2799	1795	0037	0374	0556
	0587	1037	1983			
Lenoir	0009					
Lentec	1696					
Levis Austria	0037	0556				
Leyco	0037	0264	0556			
LG	1840	1423	2182	1637	1305	0178
	0037	1721	1664	0714	0556	0606
	0108	0715	1681	0698	0706	1149
Liesenköttler	0037	0556				
Lifetec	0037	0668	1037	1137	2001	0374
	0009	0512	0655	0556	0714	0264
	1248					
Linetech	2676	1163				
Linsar	1585	2676	2279	1163	1037	
Lloyd's	0009					
Local Calcutta TV	0208	1208				
Local Chennai TV	1413	0371	0264	0009		
Local Delhi TV	0508					
Lodos	1037	1149				
Loewe	0512	0633	0790	1884	0556	0655
	0370	0292				
Logik	0698	1865	1795	0706	2486	0009
	0264	0371	1585	0880	1217	1037
	1687	2241	0037			
	0668	2426				
Logix	0264					
Longjiang	1982					
Luker	0037	0556	0374	0009		
Luma	2023	0037	0556	0264		
Lumatron	0037					
Lumenio	0037	0009	0556			
Lux May	0480	0208	0548	0346	0473	1037
Luxor	2676	1163				
LXI	0178					
Madison	0037	0556				
Magnavox	0037	0556	0036	0706	0780	0753
Magnum	0648	0714	0037	0556	0715	1289
	1556					
Majestic	2799					
Mandor	0264					
Manesth	0037	0556	0264	0035		
Manhattan	0037	0556	0668	1037		
Maqma	1298	1709				
Marantz	0037	0556				
Mark	0037	0556	0374	0009	0714	0715
Marks & Spencer	1846	1847	1770	2673		
Mascom	1556	0556	0037	2125	1585	
Master's	0499	0037				
Masuda	0371	0009	0264	0037	0556	

Matsui	0443	1163	0009	1037	2007	0035
	0036	2022	1916	2486	0037	0195
	0208	0556	0487	0371	0455	0335
	0714	1908	1666	0880	2279	2676
	0744					
Matsushita	0650					
Matsuviama	0587					
Maxam	0264					
Maxdorf	0698	0706	0264			
Maxess	2493					
Maxim	1982	1556				
MCE	0009					
Mediator	0037	0556				
Medion	0668	0714	1376	1037	0808	0037
	0556	0512	2239	1137	0698	0706
	1908	1437	1900	1248	0880	1289
	1916	1556	1149	2001	2676	2279
	1687	1849	1163			
MegaDrive	1248					
Megas	0610					
Megatron	0178					
MEI	1037	0037	0556			
Meile	0264					
Meletronic	0009	0346	0037	0512	0109	0343
	0287	0374	0480	0556	0624	0634
	0195	0661	0714	1652		
Memorex	0009	0178	1037	0650		
Memory	1983					
Memphis	0009					
Mercury	0037	0009	0698	0264	0556	0706
Mermaid	0037					
Merritt	0548					
Metronic	0625					
Metz	1533	0746	0447	1163	0195	0037
	0556	0587	0668	1037	1637	
MGA	0178	0037	0556			
Micromaxx	0037	0556	0668	1037	0808	1372
	2001	0714				
Microstar	0808					
MicroTEK	0820	0698	0706	0264		
Mikomi	1149	1163	0744	1585	2676	0037
Minato	0037	0556				
Minerva	1248	0487	0195	0108		
Ministry of Sound	2676					
Minoka	0037	0556				
Mirai	1666	1852	1651	1505		
Mirror	1900					
Mitsai	1556					
Mitsubishi	0108	0093	0512	0178	0037	0650
	0036	0556	0208	1037	1393	
Mivar	0609	0292	2386	0370		
Monaco	0009					
Moree	0037					
Morgan's	0037	0556				
Moserbaer	1149	1585				
Motorola	0093					
MTC	0370	0512				
MTLogic	0714	1308	2104			
Mudan	0009	0208	0226	0264		
Multitec	0037	0556	0486	0668	1037	1556
	1982					
Multitech	0009	0486	0037	0370	0556	0264
Murphy	2005	1849	0443	2673	2007	
Musikland	0037	0556				
Mx Onda	1687	1983				
MyCom	1376	0178				
Myryad	0556	0037				
NAD	0178	0865				
Naiko	0037	1982	0606	0556		
Nakimura	0374	0037	0556			
Nanbao	0009	0264				
Nansheng	0264					
Narita	1982					
NAT	0226					
National	0226	0208	0508			
NEC	0170	0587	0178	0009	0036	0455
	2461	0374	0037	0556	0653	0264
	0508	1704	0499	0661		
Neckermann	0037	0370	0556	1505	0418	0512
NEI	0037	0556	0371	1037		
NEO	0754	1372				
Neon	1770	2673				
Neovia	0865	1376				
Nesco	1908					
Netsat	0037	0556				
Neufunk	0037	0009	0556	0610	0714	
Nevir	2799	2676				
New Tech	0037	0009	0556	0343		
Newave	0009	0178	0093			
Nikai	1163					
Nikkai	0035	0037	0556	0264	0009	0036
	2676					
Nikkei	0714					
Nikko	0178					

Nintaus 0891
 Nogamatic 0109
 Nokia 0473 0480 0548 0606 0208 0374
 0346 0610 0109
 Nordmende 0109 0560 0891 0287 0343 3024
 2331 2548 2001 0195 0037 0556
 0335 1248 0714 1289 1413 0443
 2007 1585 2676 1163 1308 0625
 Normerel 0037 0556
 Nortek 0668
 Novak 0037 0556
 Novatronic 0037 0374 0556
 Novex 1523
 Novita 1585
 Nu-Tec 0455 0698 0820 0037 0556 0706
 0264 2481
 O.K.Line 1037 1372 1556
 Oceanic 0208 0473 0548 0480 2001
 Odeon 0264 1795
 Odys 1795 2799 2239
 OK. 3434 2676
 Okano 0370 0037 0556 0264 0009
 OKI 2125 1037 2200 2676 3434 1585
 1308 1163
 Ölevia 1588
 Olidata 1376
 Omega 0264
 Omni 0780 0891 0698 0706
 Onei 2676
 Onida 0653 0418
 Onimax 0714
 Onix 0698 0706
 Onn 1709 3024 1556 1149 2125 0556
 2676 1770 2279
 Onwa 0371
 Onyx 1709 1770
 Opera 0037 1308 0556 0714
 Optimus 0650
 Optonica 0093
 Orava 1037 1149 1163
 Orbit 0037 1696 0556
 Orion 0037 2007 1696 2032 2005 0443
 0714 2108 0556 0655 0009 0264
 1916 1908 0880 2001 1954 1037
 0037 0556
 Ormond 0668 1037 0037 0556
 Orson 0036
 Osaki 0264 0037 0374 0556
 Osio 0037 0556
 Osume 0036 0037 0556
 OTIC 1687 1983
 Otto Versand 0036 1505 0037 0343 0512 0093
 0556 0195 0109 0226 0009
 1908
 Pace 0037 1916 0556 1137 1908 0714
 Pacific 1037 0443 1372 2007
 2487
 Palladine 0370 0418 0037 0655 0714 1137
 Palladium 1505 0556 1982
 Palsonic 0264 0037 0698 0706 0556 0418
 1326 1681 1795 2481 2461
 1585
 Panache 0009 0264 0037 0556
 Panama 0650 1636 0226 1650 1310 0037
 Panasonic 0556 0208 0508 0896 0853 0548
 0108
 Panavision 0037 0556
 Panda 0009 0208 0226 0264 0508 0698
 0780 0706 0891
 Papouw 0037 0556
 Pathe Cinema 0292 0370
 Pathe Marconi 0109
 Pausa 0009
 PEAQ 2676
 Peng Sheng 0891
 Penney 0178
 Perdio 0037 0556
 Perfekt 0037 0556
 Philco 0418 0037 0556 0370 0178 0481
 Philips 0037 0556 0639 1506 0605 1744
 2768 2015 1583 1887 2800 0178
 0108 0374 0343 0009 1505
 Phocus 1289 1308 0714 1652
 Phoenix 0037 0556 0370 0486
 Phonola 0037 0556
 Pilot 0556 0037 0712 0706
 Pioneer 1260 1457 0109 0170 0037 0287
 0556 0343 0486 0512
 0370 0486
 Plantron 0037 0556 0264 0009
 Playsonic 0714 0037 0715 1652
 Polar 0037
 Polaroid 1523 1720 1687 2125
 Policom 0109

Poppy 0009
 Portland 0374 0624 1909
 Powerpoint 0487 0037 0556 0698 0706 1770
 Premier 0009 0264 0891
 Prestigio 1900
 Prima 0009 0264
 Princess 0698 1326
 Princeton 1037
 Pro Vision 0499 0037 0556 1037 0714 1372
 Profex 0009
 Profi 0009
 Profilo 1556
 Profitronic 0037 0556
 ProLine 1613 1727 0634 1037 1545 0625
 0037 0556 1376 2104 2223
 Prosonic 0037 1696 0556 1865 0370 0374
 0880 0371 1376 0668 0714 2676
 2001 1372 1770 2106 1163 1709
 0606 2197 2100 2125 1545 1849
 0715 1523 2481 2279
 Protech 0009 0037 0556 0264 0418 0668
 0486 1037
 Proton 0178 0009
 Proviev 1687
 PVision 2001
 Pye 0037 0556 0374
 Pymi 0009
 Qingdao 0208 0226 0264
 Quadro 0753 1326 0556 0037 1149 1163
 2676
 Quasar 0650 0865 0009
 Quelle 0037 1505 0109 0512 0036 0668
 0556 0195 0264 1037 0346 0009
 Questa 0036
 Radialva 0109 0037 0556 0287
 Radiola 0037 0556
 Radiomarelli 0037 0556
 Radionette 0714
 RadioShack 0037 0556 0178
 Radiotone 0009 0037 0556 0370 0418 0648
 0668 0264 1037
 Rank Arena 0036 0753
 RCA 0625 0093 0178 0560 0335 0618
 0343 0753
 Realistic 0178
 Recor 0037 0418 0556
 Rectiligne 0037 0556
 Red 2032
 Red Star 0037 1556 0556
 Rediffusion 0548 0036 0346
 Reflex 0037 0556 1037 0668
 Relisys 0865 0877 1687 1298 1376 1585
 Reoc 0714 0624 0634 1909 2197
 Revox 0037 0808 0556 0370
 Rex 0264
 RFT 0292 0370 0264 0037 0556 0486
 Ricoh 0037 0556
 Rinex 0418 0698 0264 0706
 R-Line 0037 0556
 Roadstar 0009 1037 0715 0264 0418 0037
 0556 0714 0668 1916 1900 1326
 Rodex 0037 0556
 Rolsen 0037 0556 2098 2037 2001
 Rover 0036 0877
 Rowa 0037 0264 0698 0712 0009 0706
 0587 0556
 0418 0606
 Royal 0370 0335
 Royal Lux 0556 0037
 Rukopir 0109 0625 0560 0287 0335 0343
 Saba 0548 0650 0714 1588
 Sagem 0610 0455 0618
 Saige 0009
 Saisho 0009 0634 0374 0264 2022
 Saivod 1982 0037 0556 1163 1556 0668
 0712 1037
 Sakyno 0455
 Salora 0548 0208 0480 1556 2125 2197
 2001
 Salsa 0335
 Sampo 0009 0036 0093 0178 0650
 Samsung 2051 1619 1630 0618 0587 2953
 0556 0009 1249 1235 0037 0178
 0264 0370 0208 0814 0226 3164
 0718
 Sandström 2371
 Sanjian 0264
 Sansui 0037 0655 1709 0706 0556 0371
 1413 0455 0888 1687 0753 1523
 0698 0264 0714 1248 1681 1556
 1703
 Santon 0009

Sanyo	0208	1208	0292	0036	0370	2461
	0009	0508	0037	0556	0486	0170
	0264	1649	1037	2676	1149	1163
	1585	2279				
Sanyuan	0009	0093				
Save	0037	0556				
Saville	1908					
SBR	0037	0556				
Schaub Lorenz	0548	2241	0714	0606	0486	0374
	1372	1363	2100	2676	2125	1308
	2200	1163				
Schneider	0037	1137	2676	0556	0371	0668
	0343	1037	0648	0714	0624	1909
	1908	1982	1916	1617	1372	3024
Schönteich	1037					
Scotch	0178					
Scott	0178	1523	1983	1795		
Sears	0178					
Seaway	0634					
Seelver	0556	1037	0037			
SEG	0036	1037	2239	0037	0264	1163
	0668	0556	1437	0487	0009	0634
	1909	0624	1149	2125	2673	1523
SEI	1505	0037	0556			
Sei-Sinudyne	1505	0037	0556			
Seitech	1217	1372				
Seleco	0371	0036	0264	0346		
Sencor	0714	3067	2239	2197		
Sencora	0009					
Sense	1847					
Sentra	0035	0009				
Serie Dorada	0178					
Serino	0610	0455	0093	1193		
Shancha	0264					
Shanghai	0009	0208	0226	0264		
Sharp	0093	1659	1193	0009	2676	0036
	1393	2214	1587	2402	0650	0653
	2951	1163				
Shen Ying	0009					
Shencai	0009	0264				
Sheng Chai	0009					
Sheng Chia	0009	0093				
Shenyang	0009	0264	0753			
Sherwood	0009					
Shinelco	2104					
Shintoshi	0037	0556				
Shivaki	0037	0556	0443	2007	0374	0178
Show	0418	0009	0698	0264	0706	0037
Siemens	0037	0195	0556			
Siera	0037	0556	0587			
Siesta	0370					
Silva	0037	0556	0648			
Silva Schneider	0753	1556	0648	2125		
Silver	0036	0037	0455	0556	0715	
SilverCrest	1037	0037	0556	2676		
Singer	0009	0698	1556	0037	0556	0335
Sinotec	2012	0418	0606	0698		
Sinudyne	1372	1505	0037	0556	1908	0606
Sky	0037	0880	0178	0556	1613	1376
	0661	0865				
Skysonic	0753					
Skyworth	0037	0556	0009	0264	0698	0753
Sliding	0865	0880	1372			
SLX	0668					
Smaragd	0487					
S-Media	1217					
Soemtron	0865	1298				
Sogo	1376	3067				
Solavox	0548	0037	0556			
Songba	0009					
Sonic	0753					
Soniko	0037	0556				
Soniq	1298	2474	2493			
Sonitron	0208	0370				
Sonneclair	0037	0556				
Sonoko	0009	0037	0556	0264		
Sonolor	0208	1505	0548			
Sontec	0037	0556	0370	0009		
Sontech	1983					
Sony	1825	2778	1505	1651	0650	1625
	0036					
Sound & Vision	0374	0037	0556			
Soundesign	0178					
Soundwave	0037	0418	0556	0715	1846	1847
SOVOS	2239					
Sowa	0226	0036	0178			
Soyo	1709					
Spectra	0009					
Ssangyong	0009					
Staksonic	0009					
Standard	0009	0037	0556	1037	0374	1709
Starion	1037					
Starlite	0009	0037	0556	0264		
Stern	0264					

Stevison	1982	1556				
Strato	0037	0556	0264	0009		
Strong	1163	1149	1037	0037	0556	
Sungoo	1248	2037				
Sunic Line	0037	0556				
Sunkai	0455	0610	0037	0556	0487	0865
Sunny	0037	1617				
Sunstar	0371	0037	0556	0009	0264	
Sunstech	2001	2676				
Sunwatt	0455					
Sunwood	0037	0556	0009			
Supercomp	0891					
Supersonic	0009	0208	0556	0698	0264	0455
	0037					
SuperTech	0009	0037	0556			
Supervision	0698	0264				
Supra	0178	0374	0009	0037		
Supratech	2208					
Susumu	0335	0287				
Sutron	0009					
SVA	0587	0698	0264	0455	0865	0208
	0706					
Svasa	0698	0208	0706	0264		
Sweex	2474					
Swisstec	1613	0880	1376	0865	1776	1849
	2059	2104				
Synco	0036	0093	0178			
Sysline	0037	0556				
T+A	0447					
Tacico	0178	0009				
Tai Yi	0009					
Taishan	0009	0374				
Tandberg	0109					
Tandy	0093					
Targa	0618					
Tashiko	0036	0650	0170			
Tatung	1720	0009	0036	0037	1248	1556
	0556	1908	1372	3024	1916	
Tauras	2197	3024				
TCL	3047	1916	0587	0625	0698	0706
TCM	0714	1289	0808	2001	1308	
Teac	0009	0698	1687	2168	0037	1437
	0264	1037	0556	0418	0512	0455
	0712	0668	0706	0624	1909	0178
	0170	0714	1149	1617	1363	1795
	0587	1770	1709	2032	2241	2607
	2714	2761	2457	1983		
TEC	0009	0335	0037	0556		
Tech Line	0037	1585	0556	0668	1437	1163
Technica	1982					
Technics	0650					
Technika	2106	2032	1865	2168	2059	1849
	2212	2676	1983	1585	2125	2426
	2197					
TechniSat	0655	0037	0556			
Technisson	0714	1289	1652			
Techno	1585	1037				
Technol Ace	0698	0264	0634	0374		
Technosonic	0625	2032	1982	0499	0556	1372
	0880	0037	1326	0714		
Techvision	1709	2032				
Techwood	1163	1037	2676	2279		
Teckton	1376					
Technimagen	0556					
Teco	0009	0036	1523	0093	0178	0264
	0653					
Tedex	0698	0706	0606	0037	0418	0009
	0208	0891	0587	0556	1709	1681
	0264	1703				
Teiron	0009					
Tek	0820	0037	0698	0009		
TELE System	2125	1585	1037	0037		
Teleavia	0343	0109	0287			
Telecor	0037	0556				
Telefunken	0625	2799	2676	0560	0587	0109
	0335	0698	0712	0343	0820	0896
	0754	0780	0287	0891	1703	1681
	0753	0706	0037	0556	0486	0714
	1556	0346	1585	1588	1163	
Telefusion	0037	0556				
Telegazi	0037	0264	0556			
Telemeister	0037	0556				
Telesonic	0037	0556				
Telestar	0009	0037	0556	1849		
Teletech	0009	0037	0556	0668	1037	
Teleton	0036					
Television	0037	0556				
Tempest	0009	0037	0556	0264		
Tennessee	0037	0556				
Tensai	0037	0556	0009	0374	0371	0715
	1037					
Tenson	0009					
Tesla	1037	0037	0668	0714	1652	0715
	1137	0371	0753	0556	0610	

Tevion	1248	1298	1687	0556	0648	0767
	1556	2032	2676	0808	0668	0865
	2100	1137	1037	2241	2373	1289
	1585	2023	0714	0037		
Texet	0374	0009				
Texla	0780					
Thes	1696	2487	1849			
Thomson	0560	0625	0109	0287	0343	0753
	3047	0335	1588	0037	0556	
Thorn	0108	0035	0037	0109	0225	0343
	1505	0499	0512	0556	0335	0036
	0374					
Thorn-Ferguson	0108	0343	0109	0335	0499	0035
Tiane	0093					
TMK	0178					
Tobo	0009	0264				
Tokai	0037	0556	0668	0374	0009	1037
Tokaido	1037					
Tokyo	0035					
Tongguang	0264					
Tongtel	0780	0587				
Top Show	0698	0418	0009	0264	0706	
Topline	1037	0668				
Toshiba	1508	0508	0718	0009	0035	0036
	1289	2676	0093	0714	2775	0264
	0618	0650	1457	1704	0109	0195
	1916	1908	0698	0037	1556	1037
	2732	1163	3323	3047	1652	0767
	2786					
Tosumi	1982	1770				
Toyoda	0009	0371	0264			
Trakton	0009	0264				
TRANS-continents	0668	1037	0865	0556	0037	0486
Transonic	0037	0698	0556	0712	0455	0587
	0512	0264	0418	0009	1363	1326
	0780	0706				
Triad	0037	0556	0009			
Trio	1687	1248				
Tristar	0264					
Triumph	0346	0556	0037			
Tuntex	0009					
TVE	2239					
TVTEXT 95	0556					
Uher	0037	0556	0374	0418	0486	0370
	0480					
Ultravox	0374	0037	0556			
UMC	1849	2059	2106	2168	2426	
Unic Line	0037	0556	0473	0455		
United	0714	1983	0037	0715	2799	0556
	1916	2481	1908	1037	0587	1982
	2241	2200	1849	1652	1770	1523
	2125	1163				
Unitek	1709					
Unitron	1681					
Universal	0714	0037	0556			
Universum	0037	0808	1037	1163	0264	0346
	0370	0668	0480	0195	0473	1437
	1149	0512	0418	0036	0556	1505
	0109	0009	0170	0618		
Univox	0037	0556				
V7 Videoseven	1696	0178	0880	1376	1217	1666
	0618	1651	1505			
Vanguard	0037	0556				
Venturer	1727	1545	1865			
Venus	1326					
Vestar	1137					
Vestel	0037	1037	1163	1585	2676	0668
	0556					
Vexa	0009	0037	0556			
Victor	0653	0036	0650			
Videocon	0508	0009	2331	2548	1508	
VideoSystem	0037	0556				
Videotechnic	0374					
Vidtech	0036	0178				
ViewSonic	1588	2111				
Vision	0037	0264	0556	2481		
VisionPlus	2426	2106				
Vistron	1363	1847				
Visual Innovations	2106					
Vivax	1326	1308	1617	0037	1709	
Vivid	2483					
Vivo	2032	2100				
Vortec	0037	0556				
Voxson	0178	0037	0556	0418	2197	
VSA	1413					
VU	2098	2037				
Walker	2676	1149	2279	1163	0037	1037
	1585					
Waltham	0418	0287	0037	0556	0668	0109
	1037	0443	2007			
Wards	0178					
Warumaia	0374	0661	0634			
Watson	0037	1037	1248	0556	0009	0668
	1908	1437	1376			

Watt Radio	0486					
Wega	0036	0037	0556			
Wegavox	0009	0037	0556			
Weipai	0009					
Welltech	0714	1652				
Weltblick	0037	0556				
Weltstar	1037					
Weston	0037	0556				
Wharfedale	0896	1983	1613	2676	1372	0891
	0698	2212	0706	0037	1037	1681
	0714	0556	1556			
White Westinghouse		0037	0556	0624	1909	
Wilson	0556					
Windsor	0668	1037				
Windy Sam	0556					
Wintel	0714					
World-of-Vision	0880	0865	1289	1298	0877	1217
Worldview	0455					
XDome	0508					
Xenius	0634	0661				
Xiahua	0009	0264	0698			
Xianghai	0009					
Xiangyang	0264					
Xiangyu	0009					
Xihu	0264					
Xingfu	0009					
Xinghai	0264					
Xingyu	0009					
Xiron	1983					
XLogic	0698	0706				
Xomax	1770					
Xoro	1217	1372				
Xrypton	0037	0556				
Yakumo	1613					
Yamaha	0650	1576				
Yamishi	0455	0037	0556			
Yapshe	0650					
YES	1696					
Yingge	0009					
Yokan	0037	0556				
Yoko	0037	0264	0556	0009	0370	
Yonggu	0009					
Yousida	0009					
Yuhang	0009					
YU-MA-TU	0037					
Yusmart	1613					
Zenith	0178	0624	1909			
Zepto	1585					
Zhuhai	0009	0374				
Zonda	0698					
ZX	1908					

SAT

@sat	1300					
@Sky	1334					
ABsat	1323	0713				
Acoustic Solutions	1284					
ADB	2553	1259	1473	1367	2152	2367
	2737					
Adcom	0200					
AEG	2738	2813				
AGK	2139					
Agora	1284					
Aiko	2718					
Airis	1659	1993	3012			
Akai	0200					
Akira	2813	3072	2738			
Akura	1705	1626				
Alba	2296	1284	1811	1659	0713	0455
	2433	2568	2034	3189		
Allsat	0200					
Alltech	0713					
Allvision	1232	1334	1412			
Alpha	0200					
Altech UEC	1959	1960	2059			
Amitronica	0713					
Ampere	0396	0132				
Amstrad	0132	0847	1693	1801	1175	0885
	1113	1662	2139	1848	0396	0713
AMTC	2738					
Anglo	0713					
Ankaro	0713	1279				
Ansonic	2418					
Antares	2757					
Apollo	0455					
Apro	1672					
Arcon	1279	0132	1075			
Arena	1736					
Argos	2568					
Arion	1279					
Armstrong	0200					
Arnion	1300					

ASA	0299	0740			
Asat	0200				
ASCI	1334	0114			
Asda	2102	1284			
ASLF	0713				
AssCom	0853				
Aston	1129	2659			
Astra	0607	0713			
Astratec	1743	1929			
Astell	0885	1986	2418		
Astro	0133	0173	2026	0658	0607 1113
	1099	1100	0200	1273	
Atevio	2928				
Atlanta	2418				
Atom	2289				
Audiola	2418	3012			
Audioline	1429				
Aurora	0879	1433			
Austar	1259	0879			
Autovox	3067				
Auvisio	2531	2932	2738	2813	
Avalon	0396				
Avanit	0299	1631			
AWA	1659				
Axil	1777	1993	1658	1659	2418 2738
Axis	1111				
Axitronic	1626				
aZbox	2719				
B.net	1672				
B@ytronic	1412	0299	0740		
Balmet	1658				
Base	1718				
Bauckhage	1331				
Beko	0455				
Belson	2418	2139			
Best Buy	1993	2139	2728	2842	
Big Sat	1658				
Black Diamond	1284				
Blaupunkt	0173				
Blu:sens	2871	2938			
Blue Sky	0713	0885			
Blue Star	1279				
Boca	2797	0132	1366	0713	1232 1474
	2026	2308	2458	2533	2813
Boshmann	1413	1631			
Boston	0132				
Boxer	1458	1957	1692	2429	
Brainwave	1214	0658	1672		
British Sky					
Broadcasting	1175	0847	1662		
Broco	0713				
BSkyB	1175	1662	0847		
Bubu Sat	0713				
Bulltech	2738				
Bush	1284	1626	2167	1974	2135 1672
	2418	2433	1645	0560	2813 1811
	1743	2376	1291	1839	1935 2568
Cale	2718				
Canal Digitaal	0853	2634	2466	2631	1499
Canal Digital	1853	1622	1780	0853	1004 1046
	2553	1334			
Canal Plus	2107	2657			
Canal+	0853	2107	2657	1853	2222
CanalSat	2107	2657	0853	2222	
CanalSatellite	0853	2107	2657	1853	
CDV	1993				
CGV	1413	1846	1567	2034	
Challenger	1956				
Champion	1279				
Cherokee	1323				
Chess	0157	1334	0114	2026	0713 1626
Chili	1718				
CityCom	1176	1232	0607	0299	1075 1777
	0658				
Clarke-Tech	1806	2226			
Clatronic	2738	1413			
Clayton	1626				
Clemens Kamphus	0396				
CMX	2932				
Cobra	0396	2531			
Colombia	0132				
Columbia	0132				
Com Hem	1176	1915	2357		
Comag	1232	1413	2026	1412	1366 1474
	0132	0339	2101	2308	2533 2458
	2797	2813			
Comsat	1413				
Comwell	1956				
Condor	1700	0607			
Conia	2167				
Connexions	0396				
Conrad	0607	0573	0132		
Coomax	2477				
Coship	1658	1672			

Croner	2813				
Crown	1284				
Crypto	3012				
Cryptovision	0455				
Crystal	3012				
CS	1631				
CSI Elektronik	2477				
Cyfra+	1853	2593	1409	0853	
Cyfrowy Polsat	2527	0253	0853	1409	
Cyrus	0200				
Daeryung	0396				
Daewoo	0713	1743	1974	1111	
DAK	1993				
Dantax	1626				
D-box	1114	0723			
Deltasat	1075				
Denver	2418	2738			
DGTEC	1631	1718	1331		
Dick Smith Electronics	2813				
Dicra	2842	2738	3012		
Digenius	0299				
Digi	2026				
Digi Raum Electronics	2622	1176			
Digi1	3067				
Digitality	0607	1334			
DigiFusion	1645	1743	1929		
Digihome	2034	1284	1935		
DigiLogic	2034	2241			
DigiMax	2273				
DigiQuest	2718	2738	2278	1473	1658 1300
	1631	2289			
DigiSat	1232				
Digisky	1658				
Digital	2283	2308	2273		
Digital Vision	1929				
Digital+	1853	1046	0853	0842	
DigitAlb	1232				
DigitalBox	2289	1631	3012	1100	2757 1886
Digitel+	1659				
Digittrade	1659				
DigiTurk	2432	2097			
Dikom	2531	2938	2842		
Dilog	1780	1957			
DiPro	1543	1473	1367	2278	
Discoverer	0157				
DishTV	1780	1300			
Distratel	1704	1705	0885	1283	
Distrisat	0200				
Diunamai	2531				
Di-Way	2289				
DMT	1075				
DNA	2357				
DNT	0200	0396			
Doro	1672				
Dr.HD	2226				
DRE	2622	1176			
Dream Multimedia	1237	1652	1839	1923	
DSE	2280	2210	2418	2813	2477
DStv	1433	0879			
DTI Electronics	3067				
Dual	2034				
Dune	2477				
Durabrand	1284	2241	2034		
DVX	2167	1993			
Dyon	2738	2813	3072		
EagleTec	2477				
Easy-One	2757	2858			
Echolink	1366				
Echostar	1200	2527	1409	0610	0853 0396
	0713	1323	1473		
Eco-Star	1413				
Edision	1631	1279	2306	2712	
Einhell	0132	0713			
Elap	1611	0713	1129	0587	1567 1413
	1846				
Elbe	2418				
Electron	1279	1956			
Elisa	2455				
Elless	0740				
Elsat	0713				
Elta	2738	0200	1659		
Emtec	1659				
eMTech	1214				
Energy Sistem	1631	2289	2418		
Engel	1777	0713	1672	1993	1251 1801
EP Sat	0455				
esoSAT	2797				
Eurieult	0885				
Eurocrypt	0455				
EuroLine	1251				
Europa	0607	0200			
Europohon	0299	0607	0132	0713	1334

Europsat	1413	1611			
Eurosat	1567	1886			
Eurosky	0607	0132	0299	0114	0740
Eurostar	0607				
Euro-Vox	0744				
Eutelsat	0713				
Eutra	0740				
Evesham	2034				
Evolve	1993				
Eycos	1279				
F&U	2139	3012			
Fagor	1611				
FaVal	2268				
Fenner	0157	0713			
Ferguson	1291	2352	0455	2638	1743 1803
	1929	1279	1935		
Finepass	1780				
Finlandia	0455				
Finlux	1626	0573	1232	0455	
FinnSat	1994	0740			
Flair Mate	0713				
FMD	1251	1658	1413	0114	
FoneStar	1777	2242			
Force	1101				
Fortec Star	2900	2886			
Foxtel	1356	0879	0455	1176	
FPE	1993				
Fransat	2659				
Free Wave					
Technology	1743				
Freecom	0173				
Freesat	2376	2408	1692		
Freesat+	2443				
Fte Maximal	0713	1886	2757		
Fuba	1801	2750	0396	0173	0573 0299
	1251				
Fuji Onkyo	2748	1631	0339	2728	2101
Galaxis	1111	1101	1176	0853	0879
Galaxy	1956				
Garnet	1075				
GbSAT	1214				
Gecco	1157	1412	1273		
General Satellite	1176	2622			
Get	1004				
Globalteq	2145				
Globo	2273	0339	1251	1626	1412 1429
	1334	1474	2026	0740	1157
GOD Digital	0200				
GoGen	2738				
Gold Box	0853				
Gold Vision	1631				
Golden Interstar	1283				
GoldMaster	1334	1722			
Goodmans	1284	2433	2034	1291	0560 1705
	2376	0455	2422	2568	3189
Gran Prix	0740				
Granada	0455				
Grandin	1626				
Grocos	1409	1658			
Grundig	0173	0847	2367	1291	1284 2376
	2433	3189	2568	0879	0885 0853
	1780	2034			
Guepard	2871				
GVA	2203				
Haier	2418				
Hailo	2289				
Hallo	1626				
Hama	1567				
Handan	1622	1780	1957		
Hanseatic	1099	1100			
Hänsel & Gretel	0132	0607			
Hauptpauge	1672				
HB	1214	1801	1736		
HD-Box	2928				
HDT	1159				
HE@D	1279	2183			
Heliocom	0607				
Helium	0607				
Hills	1232				
Hirschmann	0396	1886	1111	1113	2026 2513
	0173	0573	2308	0299	1232 0607
	1412	0740			
Hitachi	2034	0455	1284		
HNE	1232	0132			
Homecast	1214	1680	1736	1700	2386
Houston	0396				
Humax	1176	1232	2289	2408	2144 1631
	1808	2736	1427	1915	2443 1788
	1675	2357	1670	1743	1568 2444
Huth	0132	0607	1075		
Hyundai	1159	1075			
i-Box	1652				
i-CAN	2737	1367	2367		
Iccrypt	2838				

ID Digital	1176				
ID Sat	2145	2289	1334	1631	
IDTE	1159				
i-Joy	2938	2477			
Illusion Sat	1631				
Image	1993				
Imperial	1429	1334	2289	1099	1100 1197
	1195	1351	0200	1672	1631
iNETBOX	1652				
Ingelen	0396				
Inno Hit	1626				
International	0132				
Interstar	1214				
Intervision	0607				
Inverto	1839	3095			
Inves	1993	1743			
inVion	2418				
iotronic	1413	0132			
IP Vision	2455				
IQ	2813				
Irradio	1331	3067	2505		
ITT	2418	2268			
ITT Nokia	0573	0455	0723		
Jaeger	1334	2797			
Jepsen	1214	2204			
KabelBW	2443	1915	2176	1195	1197 1046
	1176				
Kamm	0713				
Kaon	1004	1300			
KaTelco	1111				
Kathrein	2569	1561	0707	1567	0658 1717
	0249	0114	0173	0200	0713 1323
Kentron	3067				
Kenwood	0853				
Key West	0132				
Kiton	0114				
Kongque	1300				
König	0607	1279	1631	2289	1567
Kooltek	2718	3330			
Koscom	1956				
KPN	1986	1545	2928		
Kreiling	0658	0249	0114	1626	
Kreiselmeyer	0173				
K-SAT	0713				
Kyostar	0339	0132			
L&S Electronic	0132	1334			
Labgear	3424	2748	0744		
LaSAT	0607	0132	0157	0299	0740 0173
Lauson	2531	2505			
Legend	1718				
Legend Digital	1718				
Leiko	1626				
Lemon	1334	1839			
Lenco	0713	0607			
Lenoxx	1611				
Lexus	0200				
LG	1414	1075			
Lifesat	0132	0157	0299	0713	
Lifetec	0587				
Linsar	1284	3012	2842		
Listo	1626				
Liwest	1195	1197			
Lodos	1284				
Logik	1284	1803	2441	1906	2034 2842
LogiSat	2797	2813	2026	2458	
Logix	1075				
Lorenzen	0299	0607	2026	0132	
Luxor	1935	2034	0573		
M vision	2273	1812			
M7	2631				
Macab	0853				
Majestic	2738	3012	2842		
Manata	0713	0132			
Manhattan	2748	3189	0455	1300	
Maplin	2034				
Marantz	0200				
Marks & Spencer	2441				
Marusys	2799				
Mascom	2738				
Maspro	0713	0173			
Matsui	1626	0173	1743	1929	1284 0200
Max	0607				
Maxim	1705				
Maximum	1075	1334	2552	1986	
Mediabox	0853				
Mediacom	1206				
MediaSat	0853	2107			
Mediaset	2750	2739	2278	1916	
Medion	1232	2797	0299	0713	0132 1075
	1412	1626	1334	1994	0740 2026
Medison	0713				
Mega	0200				
Megasat	2289	1631	2718	2268	1886 1658
	2813	0740	0299	2034	1284 2738

Meo	2466					
Metronic	1704	1711	2167	1705	1691	1659
	0713	1631	2738	2418	1279	1283
	0132	0885	1993	1986	1413	2269
	1672					
Metz	0173					
MiCO	1811	1993				
Micro	0607	2308	2813	0713	2797	
Micro electronic	0713	2308	2813			
Micro Technology	0713					
Micomaxx	0299					
Microsat	1331					
Microstar	1075	0299				
Microtec	0713					
Mitsai	2738					
Mitsubishi	0455					
Morgan's	0132	0713	0200	1232	1412	1409
Moserbaer	1251					
Motorola	0856	1473				
mp man	3067					
Multichoice	0879	1433	1959	1960	2059	2060
Multitec	0157					
Mustek	2718					
Mx Onda	1659	2938	3067			
Myryad	0200					
Mysat	0713	1331	2738			
MySky	1356	1693	1848			
N	2152					
NanoXX	2513	2204	2858			
Neom	1993					
Neotion	1334					
Netgem	1322	2455				
Neuf TV	1322					
Neuhaus	0713	0607				
Neuling	1232	1474	0132	2458	2026	2251
Neusat	0713	0587	1279	1331		
Nevir	1659	2268	3067	2938		
Newton	0396					
NextWave	1956					
Nichimen	0560					
Nikko	0713	0723	0200			
Nilox	2278					
Noda Electronic	1704	0885	1705			
Nokia	1114	1723	1023	1223	0723	0853
	0573	0455				
Noos	0853					
Nordmende	1611	0455				
Nova	0879	1959	1960	2059	2060	2475
NPG	2289	1631	2531			
NTV Plus	1692					
Numericable	2466	0853				
Nu-Tec	2477					
Octagon	2352	2928				
OctalTV	1429					
Oggle	1705					
OKI	1567	1658				
Olin	2289					
Omni	1993					
Onn	1284	2034	1839			
Openbox	1956	2928				
Opensat	1956					
Opentel	1232	1412				
Optex	1777	1232	1993	1283	0114	0713
	1611	1626	1413			
Opticum	2273	2797				
Optus	0879	0853	1356			
Orbis	1334	1412	1232			
Orbitech	1195	1099	1100	1197	0200	0157
	0114	1351				
Orton	2273					
P/Sat	1232					
Pace	0842	1175	1682	1693	1717	2475
	2593	2657	2754	2097	1356	1423
	2160	2211	2432	1848	0847	0455
	1662	2467	1323	2059	2060	0241
	2466	0200	0853			
Pacific	1284					
Packard Bell	1111					
Palcom	0299	1611	0587	1409	1331	
Palladium	0396					
Palsat	0157					
Panasat	0879					
Panasonic	0847	1304	0455			
Panda	0455	0607	0173			
Patriot	0132					
peeKTON	1658	1993	2418	3012		
Philips	2176	0099	0842	2107	2593	2634
	1114	2211	1499	0853	0133	0200
	1672	1743	0455	0173	1429	2466
	2561					
Phoenix	1273	2418	1658	1956		
Phonotrend	1200					
Pino	1334					
Pioneer	0329	0853	1308			
Planet	0396					

Platinum	1331					
PMB	1611	0713				
Polytron	0396					
Portugal Telecom	2466					
Power Sky	1279					
Preisner	0132	0396	1101	1113	1366	
Premiere	1114	2176	1915	0723	1176	1195
	1100	2443	1675	1788	0249	1111
	0658	1717	2444	1499		
Premium	1736					
Primacom	1111					
Pro Basic	2205	0853	2531			
ProLine	1284	1659				
Promax	0455					
Quadral	1323					
Quelle	0607	0299				
Radiola	0200					
Radix	0396	1113	1317			
Rank Arena	2718					
RCA	1291					
Rebox	1214	2928				
Redline	1331					
Regal	1251					
RFT	0200					
RiksTV	2367	1692	2429			
Rimax	2938					
Roadstar	0713	0853				
Rollmaster	1413					
Rover	0713					
Rownsonic	1567					
SAB	1956	1251	1300	1631		
Saba	2205	0885	0607			
Sabre	0455					
Sagem	1114	1690	2553	2107	2564	1692
	1004	1691	0820	2429		
Sagemcom	1692	2429				
Saivod	2418					
Salora	1232					
Samsung	1243	1700	1916	2176	2467	1570
	1662	1693	1458	1206	0853	0253
	1175	3063				
Sansui	1545	1251				
Sanyo	1626					
Sat Control	1300					
Sat Industrie	1611					
Sat Team	0713					
SAT+	1409					
SatCatcher	1956					
Satcom	0607					
Satec	0713					
Satlink	2273	1567				
Satplus	0157	1100				
SatyCon	1631					
Schaub Lorenz	1214	2034	2418			
Schneider	1251	2842	0157	1206		
Schwaiger	2797	2533	1474	1334	1658	1412
	1317	0157	1631	2458	0607	0740
	0885	1429	1111	1672	2308	0132
	0587	1331	1075	2932	2813	
SCS	0299					
Sedea Electronique	0132	1283	1626	1279	0114	
Seeltech	1993					
Seemann	0396					
SEG	1251	1626	0114	1075	1993	1659
	1284	2034				
Septimo	0885					
Serino	0610					
Servimat	1611					
ServiSat	1251	0713				
Set-One	2757	2858	2728			
Shark	1631					
Sharp	1935	2034				
Sherwood	1611	1409				
Shinelco	2278	2938	2738			
SHOI	2938					
Siemens	0173	1626	1657	1334	2737	1429
	1588	2418	1672			
Sigmathek	2813	2139	2418	2738		
SignalMAX	1956					
Silva	0299					
Silva Schneider	0740					
SilverCrest	2026	2932	2101	2308	2458	2251
Simz	2102	2241				
Skantin	0713					
Skardin	0587					
SKR	0713					
SKT	0132					
Sky	0856	1175	2754	1693	0847	1662
Sky Deutschland	2754	1114	1915	2176	0723	1197
	1176	1195	1100	2443	1675	1788
	1499	1111	2444	0249	0658	1717
	0099	1159	1351	2561		
Sky Italia	1693	1848	2467			
Sky New Zealand	2211	0856				
Sky XL	1412	1251				

SKY+	1175	1662				
Skymaster	1409	1611	0713	0157	1200	1075
	0587	1334	1157	1567	2205	2203
	1545	2409	2728	2932	3405	2241
Skymax	0200	1413				
Skypex	0299	0740				
skyplus	2026	1232	1334	1175	1412	1658
	0740	2251	0339			
SkySat	0157	0713	0114	0607		
Skyvision	2251	2797				
Skyway	2928					
SL	2026	0132	1474	0339	0740	1672
SM Electronic	0157	0713	1200	1075	0587	
Smart	1273	0132	1631	0299	1101	0396
	1113	1232	0713	1157	1413	2268
	2289	2285	1474	3095		
SmartVision	1658					
Sogecable	0842					
Sogo	2139	2842				
Soniq	1567	1846				
Sony	0847	1558	0639	0853	0455	3202
SOVOS	1974					
SR	0132					
Star Sat	0132					
Star View	2145					
Starbox	1812					
Starcom	0114	2546	2718			
Starland	0713					
Stream	1848					
Stream System	1300					
Strong	0820	1157	1367	1409	2777	2813
	1543	1806	2235	0713	1626	1801
	2418	2226	2941	0853	1284	1159
	1300	0879	1146	1473	2748	3424
	0744					
Sumin	1412					
Sunny	1300					
Sunsat	0713					
Sunstar	0132					
Sunstech	1993	2139	2738	2167		
SuperMax	1283					
SupportPlus	2167					
Supratech	1413	2139	3067			
Systec	0132	1334				
Sytech	2203	2139	2418	2842	3012	2135
S-ZWO	1207					
Tahnon	1704					
Tantec	0455					
TATA Sky	0847					
Tatung	0455					
TBoston	2418	1658	1659	1251	2546	2718
	2139					
Teac	1322	1957	2813			
Tecatel	1200					
Technika	2034	2441	1284	1672	1626	3189
TechniSat	1195	1197	1100	1099	1351	1322
	0200	0114	0157	0455	0396	
Technoit	2278					
Technomate	1610	1283	1728	2342	2483	2751
Technosat	1206					
Technosonic	1672	0560				
Technotrend	1429	1672				
Technowelt	0607	0885	0132			
Techwood	1284	0114	1626	2034	1935	1251
Telasat	0607					
TELE System	1611	1801	1159	1409	1251	0396
	2718	2739	2750	2764	3195	2813
	3330	3211				
TeleClub	1367					
Telecom	0713					
Telefunken	2871					
Teleka	0396	0607				
Telesat	0607					
Telestarr	1099	1100	0114	0200	0157	1429
	1251	1334	1351	1626	1672	1195
	1197	2323	2540			
Teletech	0114					
Televess	0455	2505	2101	0132	1214	1300
	1334	1409	1742	1474	2566	
Telewire	1232					
Telsey	2738					
TelSKY	2540	2323				
Tesla	1626					
Tevion	1334	1672	1803	0560	0713	1409
	1622	1567	2205			
Thomson	0842	0847	1291	2176	2107	2222
	1046	1175	1658	1853	1662	0853
	2160	0820	1534	1935	0455	2777
	0713	0607	1543			
Thorn	0455					
Tiny	1672					
Tioko	0132					
Titan	1886	2268	2205	2757		
Tividi	1429	1736				

T-Mobile	2631					
TNT SAT	2235	1692	2564	2748	2429	
Tokai	0200	3067				
Tonna	0455	1777	0587	1611	2458	0713
Topfield	1545	1986	1783	1722	1206	1824
	1207	2625	2837	2838		
Toshiba	0455	1284	1803			
TPS	0820					
TrekStor	2738	2813				
Triax	2578	2777	0200	0396	0713	0853
	1251	0114	1291	0132	1474	1099
	1113	1157	1626	1742	1611	1700
	1317	1413	2101	1886		
Tricolor TV	2622	1176				
Trio	1075					
Triones	1658					
TT-micro	1429					
Turnsat	0713					
TV Cabo	2160					
TVonics	1803	1906	2441			
Twinner	0132	0713	1742	1611		
UEC	0879	1356				
UfaNet	1986					
Uher	0157					
Umax	1993					
Unisat	0200	0132				
United	1251	2418	2842	1626	2278	
Unitymedia	1429	2443	1176	1195	1197	
Univers	1886					
Universum	0173	0607	0299	0114	1099	0740
Van Hunen	0299					
Vantage	1458	2297	2204	2513		
Vaova	1993					
Variosat	0173					
VEA	2418					
Vectra	1195	1197				
Ventana	0200					
Vestel	1284	2432	1251	0114		
VH Sat	0299					
Viasat	1323	1023	0820	1682	2578	1195
	2235	2777	1197			
Viola Digital	1672					
Virgin Media	2441					
Vision	1626	1886				
Visionic	1279					
VisionNet	1812					
Visiosat	1742	1718	1413	0560	0713	0114
	1129	1658				
Vitecom	1413	2531				
Volcasat	2418					
Volia	1957	1780				
Voo	0853					
Vu+	2799					
Walker	2034					
Wavelength	1232	1413				
Welho	2357					
Welltech	0157					
Wetekom	0157					
Wewa	0455					
Wharfedale	1284	2034	0200	1935	1906	
Winbox	1801					
Winix	2278					
Wisi	0173	0396	0299	0455	0607	0132
	2268	1412	0740	1232	1986	1994
	1473	1214	1543	0114	1251	
Worldsat	2418	2139	2813			
Woxter	1075					
XMS	3012	2203	2738	2813	3330	
Xoro	0713	1214	0847	1323		
XSat	1300					
Xtreme	1413					
Yakumo	1718	1993	2139			
Yamada	1659					
Yukai	2160					
Zap	0740					
ZapMaster	1777	1251	1334	1075	1232	1413
Zehnder	1412	0114	1631	2388	0744	3424
	2235	1886	2242	2034	0740	2289
Zenith	0856					
Zeta Technology	0200					
Ziggo	1657	1499	2443			
Zinwell	1176	2210	2280			
Zodiac	1801	2505	1279	3067		
Zon	2160					

CBL

@Home	1666	2015	0660
ADB	1730	1920	1585
Akado	2043		
Alice	1624		
Altibox	2030	2437	
Amino	1615		

Beeline	2437
Bouygues	3007
BT Vision	2294
Cablecom	1582
Cisco	2563 2589 3337 3265 2401
ClubInternet	2132
Com Hem	0660 1666 0691 2447 2015 2832
Darty Box	2436
Delta	0660 2015 0691 1666
DNA	2832
Du	2401
Echostar	2955
Euro-Vox	2658
Fastweb	1730
freebox	1976 1482
Gala	2437
Get	2494
GuestComm	2030
Hathw@y	2043
Hellas Online	3186
Humax	0660 1813 2043 2447 2889 1885

	1983 2165 1981 2716 2832 3101
	2620
i-CAN	1585
Inotel	2437
Kabel Deutschland	1981 1983 2165 2672
KabelBW	1813 2174 2889 1981 1983 1060
Kaon	2494 2889
Kiss	2132
KPN	2437
Kreatel	2030
Meo	2401
Motorola	1562 2401 3186 2030 2437
Neuf TV	3107
Noos	1624 2436
NTL	1060 1068
Numericable	2436
Ono	1068 3337 1562
Optus	1060
Orange	2407 1624
Pace	1068 1577 2401 2620 1060
Philips	1619 2174 2294 2672 1582
Portugal Telecom	2401
Premiere	2620 2174 1577 1813
Primacom	2889
Sagem	1624 2436 2407
Sagemcom	2672 2407
Samsung	2407 2015 2174 1060 1666 1987

	2955 0691 2889 2610 2624 2368
	3451
Scientific Atlanta	2401 2436 2132
SFR	3107
Sky	2620
Sky Deutschland	2620 1577 1813 2174 1619 1885
Smile Content	2437
Stofa	2015
TeleColumbus	2889
Telefonica	1585
Telenet	1920
Telewest	1068 1060 1987
T-Home	2132 2517
Thomson	1582 1981 2174 3007 2407 1983
Tivo	3265 3337
TP	2407
Unitymedia	2610 2624 2955
UPC	1582 3451
Viasat	2030
Viken Fibernett	2030 2437
Virgin Media	1060 1068 1987 2563 3265 2605
Welho	2832
YouSee	2368
Ziggo	2401 2015 0691 0660 2589 2447

VIDAC

A.C.Ryan	2709
Apple	2615
Argosy	2270
Asus	1272
ATMT	2270
Captiva	2270
Digitech	2260
Dune	3230
DVICO	2153
Elonex	1272
Eminent	2260
Emtec	2709
Fantec	2709
Fujitsu Siemens	1272
Hewlett Packard	1272
hFX	1272
INOI	2270

Iomega	2270
ISTAR	2260
LG	3208
me2	2270
Memup	2270
Microsoft	1272 1805 2049
Olidata	2270
PopBox	2260
Popcorn Hour	2260
Ricavision	1272
Sumvision	2868
Trust	1272
TViX	2153
Via Technologies	1272
Western Digital	2558
Woxter	2709
XBox	2049 1272 1805

MISC

Aiwa	0159
Apple	1115
Panasonic	3323
Pinnacle Systems	1828
Roku	1828
Samsung	2660
Slim Devices	1844
Sony	0159
TEN technology	1644
TerraTec	2025
Xitel	1644 1115
Yamaha	2458 2021 2116 3325

AMP

Acoustic Solutions	1466 1501 1446
Arcam	0641
Audiovox	1408
Cambridge Audio	1730 1982 2345
Curtis Mathes	0300
Dapic	1568
Denon	2706 0272
Durabrand	1568
F&D	1568
JBL	1177
Logitech	1408
Magnat	1177
Magnum	1601
Marantz	2138 0641
Onida	1568
Onkyo	2878
Panasonic	0308
Philips	0641
Pioneer	0300
Sansui	1466
Sony	0689
Sven	1568
Technics	0308
Teufel	2322
Tevion	1601
Trice	1568
upXus	1446
Vieta	1177
XMS	1466
Yamaha	0848 0354

TUNER

AEG	1961 1389
AFK	1389
Aiwa	0121 1405 1827 1058 1158 1258
	1347 1622 1822 1722
Akai	0609
Altec Lansing	2595
Amitech	1961
Amstrad	1961
Anam	0609
Andersson	0493
Arcam	1212 0642 1089 1189 1269 1289
ASCOMTEC	1389
Atoll Electronique	1308
Audiolab	1089 1189 1269 1289
Audiosonic	1389
Balanced Audio	
Technology	1089 1189 1269 1289
Bang & Olufsen	0799
Belson	1389
Best Buy	1961
Bonnec	1189
Bose	1229 1629 1841 1933
Bush	1089 1189 1269 1289

Cambridge Audio	1647	1189	1455		
Centrum	1389				
Copland	1089	1189	1269	1289	
Denon	1360	2857	0004	0771	1460 1434
	2516	2517	2518	2681	2820 2987
Denver	1389				
Dual	0004				
Electrocompaniet	1189				
Elta	1961				
Garrard	0463				
Genexxa	0186				
Goldmund	1089	1189	1269	1289	
Goodmans	0609	1611	1389		
Grundig	1089	1189	1269	1289	
H&B	1961				
Harman/Kardon	1304	0110	1089	1306	1189 1269
	1289	0208	2670	2974	2443
HE	1389				
Hiteker	1389				
Home Tech					
Industries	1389				
Inkel	0491				
Integra	1805	2806	2807		
Irradio	1961				
Jamo	2160				
JBL	0110	1306			
JVC	0074	1374	1495	1676	2239
Kenwood	1313	1027	1570	0186	1293
KXD	1389				
Lenoxx	1389	1611			
Lenoxx Sound	1611				
LG	1293	1524	2197	2676	
Linn	1089	1189	1269	1289	
Loewe	1089	1189	1269	1289	
Logitech	2436				
Luxman	0463				
Magnum	1611				
Marantz	2117	1089	1189	2114	1269 1289
	0642				
Mark	1089	1189	1269	1289	
MCS	0039				
Medion	2197				
Meletronic	0609				
Meridian	1089	1189	1269	1289	
Micromega	1089	1189	1269	1289	
Muvid	2476				
Myryad	1189	1089	1269	1289	
Mystral	1961				
NAD	0320	0609	1989		
Naim	1089	1189	1269	1289	
Nikkai	1389				
Okano	0609				
Onkyo	1805	0135	1320	2807	2806 2451
	3259				
Optimus	0186				
Orava	1389				
Orion	0463				
Palladium	1524				
Panasonic	1308	1779	1518	1763	1765 1309
	0039	1288	1316	1766	1533 2452
	3055	2884	2967		
PEAQ	3240				
Philips	1269	1189	3005	1089	1289 1673
	2289	2341	2986	2311	2459 0642
	1120	1266	1831		
Pioneer	1023	1459	1623	1935	0289 0186
	1143	1123	1184	1284	1089 1189
	1269	1289	2104	1823	2743
Pro Vision	1389				
Proceed	1189				
Proson	0609				
Quad	1089	1189	1269	1289	
Quasar	0039				
Radiola	1089	1189	1269	1289	
Radionette	1634	1293			
Red Star	1389				
Revox	1089	1189	1269	1289	0186
Revoy	1089	1189	1269	1289	
Roadstar	1611				
Rotel	0793				
Samsung	1868	2809	2137	2713	1295 2714
	3193				
Sansui	0609	1961	1089		
Sanyo	1801				
Schaub Lorenz	1961				
Schneider	0110				
Sharp	0186	1634			
Sherwood	0653	0491	1077		
Sherwood					
Newcastle	0653				
Siemens	0609				
Silva Schneider	1524	1293			

Sony	1158	1822	1858	1827	1759	1758
	1058	1658	1258	1958	0415	1454
	1622	1558	1441	1347	1722	1112
	1882	2172	2475	2852		
Soundwave	0609					
Tag McLaren	1189					
Targa	1293					
Teac	0653	0609	0463	0110		
Technics	1763	1518	1779	1309	1308	0208
	0039	1765	1766	1288	1316	
Telefunken	1389					
Tevion	1611					
Thomson	1354	1194				
Thorens	1189	1089	1269	1289		
Tokai	1961					
Universum	0609	2160	1089	1189	1269	1289
Victor	0074					
Waitec	1961					
Wharfedale	0609					
Xenon	1389					
Yamaha	0176	1276	1331	1176	1376	0376
	0712	1776	1949	1815	2061	2342
	3030	3130	2337	2467	0186	

DVD

3 Plus	0490				
3D LAB	0539				
4Kus	1158				
Acoustic Solutions	0730	2082	0713	2195	2966 1316
	2488	0134			
AEG	0788	0770	0790	1233	1923 0675
	2173	2228			
AFK	1152	1923	1051		
AGK	2139				
Agora	2488				
Aim	0672	0790			
Airis	0672	1005	2095		
Aiwa	0641	0695	0869	0533	2020
Akai	0790	0788	1115	0898	0884 0713
	0705	1695	1233	2195	2966
AKI	1005				
Akira	1316				
Akura	2112	0898	1051	1367	1140 1493
	1383	2228	2493	2263	
Alba	0713	0695	0730	0539	0672 1140
	1051	0134	1695	2195	2966 0884
All-Tel	0790				
Amitech	0770	0850	2187		
Amstrad	0713	1115	1367	1571	1493 0790
	0770	2139	2172		
AMW	0872				
Ansonic	1351	0831	1316	1493	
Apex Digital	0672				
Arcam	0732				
Arena	1115				
Aria	0893				
Arianet	0893				
Aristona	0539	0646			
ASCOMTEC	1923				
Audiosonic	1923	1383	2263		
Audioworld	0790				
Audix	1152	0713			
Autovox	0713				
AVideo	2173				
AWA	0730	0872			
Axion	0730				
Azuki	2228				
Baier	2228				
Basic Line	0713				
Bauer	2461				
Bauhn	3527				
Baze	0898	0672			
BBK	3527				
Beko	2488				
Bellagio	0872	1004			
Bellwood	2095				
Belson	1923	1630	2139	2172	
Belsonic	1493				
Berthen	1643				
Best Buy	2139	2172			
Binatone	1923				
Biostek	1005	1601			
Black Diamond	0713	0884			
Blaupunkt	2624				
Blusens	1233				
Blue Parade	0571				
Blue Sky	0713	0695	0672	0651	0790 0884
BlueDiamond	2624				
BlueTinum	1493				
Boghe	1004				
Boman	0788	0898	1005		
Bose	2023				

Brainwave 0770 1115
 Brandt 0651 0551 0503
 Bush 0713 0831 0695 1695 0730 0884
 1436 1351 1140 1367 0134 2308
 1383 2195 1128 2263 2139
 Cambridge Audio 1109
 Campomatic Digital 1051
 Celestial 0672
 cello 1730 2112 2815
 Centrex 0672 1004
 Centrum 0713 0893 1005 1923 0675
 CGV 0770
 Chili 1493
 Cinea 0841
 Cinetec 0713 0872
 Cinex 1367
 CJ Digital 1643 2173
 Classic 0730 1730
 Clatronic 0788 0672 0675 1233
 Clayton 0713
 CMX 1643 1601
 Coby 0730
 Codex 1233
 Compacts 2095
 Conia 0672 1630
 Contel 0788
 Continental Edison 0872 0831
 Crown 0770 0651
 C-Tech 0768 1152
 Curtis 1493
 Cybercom 0831
 CyberHome 0816 1023 1502
 Cytron 0651 0705 0831
 Daenyx 0872
 Daewoo 2187 0705 0770 1436 0872
 Dalton 1036
 Dansai 0770 1115 1695
 Dantax 0695 0713
 Daytek 0872 1005
 Dayton 0872
 DCE 0831
 Decca 0770
 Denon 0490 0634 1634 1844 2258
 Denver 2228 0788 0898 1316 1923 1601
 1493 0672 2461
 Dew 2112
 DGM 2228 2263
 Diamond 0651 0768 0790 1152 0770 1115
 Dick Smith Electronics 2644
 Dicra 2173
 Digihome 0713
 DigiLogic 0713
 Digital 2173
 Digital i 0893
 Digitor 0127 1005 0651
 Digitrex 0672 3337 1004
 DigiX 1394
 Digix Media 2095
 DiK 0831
 Dimarson 1233
 Dinamic 0788
 Disney 0831
 DiViDo 0705
 diVision 2461
 DK digital 0831 1643 2095
 DMTECH 2187 0790 1614 2173
 Dragon 0831
 DSE 1730 1152 0675 2644 2095
 Dual 0831 0713 0651 0730 0790 1023
 1436 0134 0884 1115 2966
 Durabrand 1502 0675 0831 2284 0134 0713
 D-Vision 1115 2461 1367
 DVS 0672
 DVX 0768 1152
 Dyon 2644
 e.max 1233 1643 1670 2173 0770
 Easy Touch 2263
 eBench 1152
 ECG 2461
 Electrohome 0770
 Elfunk 0850 0884 0713
 Elin 0770
 Ellion 0850
 Elta 0770 0788 0790 1115 1233 1051
 1670 1643 2173
 Emerson 0591 0705 0869
 e-motion 2624
 Enzer 1005 0770
 EuroLine 0788 1115 1233 1351 0675 1643
 F&U 2172 2139
 Ferguson 0651 1730 2195 0898 0713 0884
 2624 1695 1128 2966
 Finlux 0741 0770 0591 0672 2966

Fintec 0713 0134 1367
 Firstline 0869 0651 0134
 Funai 0695 0675
 Futronic 0893 1005
 Gericom 1004
 Germatic 1051
 Global Solutions 0768 1152
 Global Sphère 0768 1152
 Gold 1601 2112
 GoldStar 0591 0741
 Goodmans 0713 1004 1383 0730 0651 0790
 1140 1923 1730 1316 0134 2308
 2382 2966
 GoWell 1643
 GPX 0741
 Gran Prix 0831 0898
 Grandin 0672 0713 2173
 Grundig 0775 0695 2263 0651 0539 0705
 0790 0713 0670 0652 1695 1004
 0551 1730 2966 1436 2308 2228
 Grunkel 0770 1493 1316 0831
 H&B 0713 0841 0850 1233 1614
 Haaz 0768
 Hanseatic 0741 0790 1614
 Hantarex 2461
 Harman/Kardon 0702
 HCM 0788
 HDT 0705
 HE 0730 1923 1493
 Henß 0713
 Hicon 0672
 Hikona 1383
 Hitachi 0664 0573 0713 1748 0884 2488
 2966
 Hiteker 0672 1923
 Höher 2095 0831 1004 2173 0713 0134
 1643
 Home Electronics 0730 0770
 Home Tech Industries 1923
 HYD 1233
 Hyundai 0850 0788 0768 1152 0134 2112
 2966
 ICP 1152
 Ingelen 0788
 Ingo Devices 2228
 Inno Hit 0713
 Integra 2147
 Irradio 0741 1115 1233 0869 0770
 ISP 0695
 ITT 1233
 Jamo 1036
 JBL 0702
 JDB 0730
 JDV 1367
 JGC 0134
 JMB 0695 2966
 JVC 0623 2966 1901 0539 0503 1860
 1597
 jWIN 1051
 Kansas Technologies 1233 0134
 Karcher 1367
 Kazuki 1493
 Kendo 0713 0831 0672 1695
 Kennex 0770 0713 0898
 Kenwood 0490 1906 2652
 Keymat 1316
 KeyPlug 0770 1643
 Kiirio 0770
 King Vision 1643 1493
 Kiss 0841 0396
 Koss 0651
 Küppersbusch 2966
 KXD 1923
 Lawson 0705 0768 1152
 Leiker 0872
 Lenco 0651 0770 0713 0831 1383
 Lennox 1005 1923
 Lexia 1152 0768
 LG 0741 0591 1602 1906 2189 0869
 1233 2811
 Lifetec 0651 0831
 Limit 1152 0768
 Linetech 2966
 Linsar 2966 2488 0884
 LiteOn 1158 1416 1738
 LM 1643
 Lodos 0713 0884
 Loewe 0539 0741
 Logic3 0772
 LogicLab 0768 1152
 Logik 0713 2195 0884 2382
 Logix 0705

Luker	1367
Lumatron	0705 1115 0741 0713 0730 0898
Luxman	0573
Luxor	1004 0713 1730 0730 0884
Magnavox	0503 0675 1140 0539 0713 1354
Magnum	1436 1382
Manhattan	0705 0713
Manta	1493
Marantz	0539
Mark	0713 0695 1695 0884
Marks & Spencer	2112 2815
Marquant	0770
Matsui	0651 1316 0713 0672 0695 0884
	1730 2488 2966
Maxdorf	0788
Maxim	0713 1367
MBO	0730
Mecotek	0770
Medion	0831 2189 2076 2488 2425 0651
	0630 0652 1416 0741 2966
MEI	0790
Memorex	0831
Memory	0730 1051 1383
Metz	0571 0525 0713
Micromaxx	1695 0695
Micromedia	0503 0539
Micromega	0539
Microsoft	1708 2083 0522
Microstar	0831
Minax	0713
Minerva	0705
Minoka	0770 1115
Mirror	0652
Mitsubishi	0713
Multitec	1367
Murphy	2815
Mustek	0730 1730
Muvud	1643 2173
Mx Onda	0651 1383 1601
Mystral	0831
NAD	0741
Naiko	0770 1367 1004
Narita	1367
NEC	0869 0591 0741 1602
Neom	1493 1643
Neon	2112 2815
NeoXeo	2095
Nevir	0831 0770 0672
Nexius	0790
Next Base	2095
Nfren	2095
Nikkai	1923
Nintaus	1051
Nordmende	1316 1614 0134 0831
Nortek	1643 2173
Nu-Tec	1493
Oasis-Media	1601
Oceanic	1614
OK.	2966
OKI	2966
Onida	1004 1140
Onkyo	0627 0503 1769 2147
Onn	2112 2488
Onyx	2112
Oopla	1158
Oppo	2545
Optimus	0571 0525
Orava	1923 0884 0713
Orbit	0872
Orion	0695 1695 1233 0898 1128 0713
Oritron	0651
OTIC	2095 1383
Pacific	0790 1152 0768 0713 0831
Packard Bell	0831
Palladium	0695 0713 1367
Palsonic	0672 1251
Panasonic	0490 1834 1908 1010 1579 1641
	2061 2062 2710 3230 2967
Papouw	0533
PEAQ	3527 3526
peeKTON	0898
Philips	0539 0646 1354 2056 3147 1340
	1813 2301 2371 1506 1846 2334
	2434 2526 0675 0503 1158 2093
	1267 2511 2791
Pioneer	0571 0631 1965 0525 1571 1900
	1531 1768 2442
Play It	1643
Plu2	0850
Pointer	0770
Portland	0770
Powerpoint	0872 1005 2112
Prinz	0831
Prism	0831

Pro Vision	1923 1493 0730
ProAudio	1394
ProCaster	1004
ProLine	0651 2082 1316 0672 2327 2382
	0790 1004 0652 1738
Proscan	0522
Proson	0713 1005
Prosonic	2195 1614 2112 2461 1923 2082
	2187 2966 2488
PVision	1614
Pye	0646 0539
QONIX	1051
Radionette	0741 0869 1906 0641
Radiotone	0713
RCA	0522 0651
REC	0490
Red Star	0770 0788 0898 1923 1351 1394
Reoc	0768 1152
Revoy	0841
Richmond	1233
Roadstar	0713 0730 1051 0898
Rolsen	1614
Ronin	0872
Rotel	0623
Rowa	1004 0525
Saba	0651 2173 1643 0551
Sabaki	0768
Saivod	0831 1367 0770
Sakyno	1152 0768
Salora	0741 1614 2461
Samsung	0199 1635 0573 2951 0298 2942
	1932 3195 0744 1075 1748 2107
	2113 2556 2269 0490
Sansui	0695 0768 0770 1152 1316 1695
	1051 1115 2095
Santosh	1115
Sanyo	0670 0695 0790 1436 0713 2488
	2966
Scan	0705 0850
ScanMagic	0730 1730
Schaub Lorenz	0788 0770 1152 1643 2173
Schneider	0831 0539 0705 0788 0713 0651
	0869 0790 1367 0646
Schönteck	0713
Scientific Labs	0768 1152 0652
Scott	0651 0672 1036 1233 1394 1630
	1383 2173
Seeltech	1643
SEG	0713 2228 0768 1152 0884 0872
	0134 2815
Sencor	2461
Shanghai	0672
Sharp	0630 2284 2652 0713 0695 2966
Sherwood	0741
Siemssen	1382
Sigmathek	2139 2172
Silva	0788 0898 0831
Silva Schneider	0831 1906 0741
SilverCrest	1152 0768 1643 2173
Singer	0768 1152
Sinotec	0770 1115
Sinudyne	1140 1316
Sistemas	0672
Skymaster	0730 0768 1152
Skyworth	0898
Sliding	1115
Slim Art	0770
Slim Devices	0533
SM Electronic	0730 0768
Smart	0705 0713
Sogo	2172 1493 2139
Sonashi	0831
Soniko	0788
Sontech	1383
Sonwa	1004
Sony	0533 0772 1070 1516 1824 2389
	1981 1536 1633 2020 1533 1903
	0864 1934 1033 2132 2839 2861
Sound Color	1233
Soundmaster	0768 1152
Soundmax	0768 1152
Soundwave	0134
Spectra	0872
Standard	0651 1152 0768 0788 0831 0898
Star Clusters	0768 1152
StarLogic	1005
Starmedia	0893 1005
Stein	1601
Stevison	1367
Strato	1382 1152
Strong	0713
Sunkai	0770 0850
Sunstech	2139 0831 1601 2172 2966 1614
Sunwood	0788

Superior	1643 2173
Supervision	0730 0768
Supratech	2172 0893 2416 2139
SVA	0672
Swisstec	2187 2263
Symphonic	0675
Synn	0768 1152
Syscom	2095
Sytech	1601 2139 0831
Tamashi	1394
Tandberg	0713 1695
Targa	0652 1158 1416 2076 1906 0741 0869
Tatung	0770
Taurus	2461
TBoston	2172 2139
Tchibo	0741
TCM	0741
Teac	0741 0790 0768 0571 1152 0591 1394 0675 2370 2112 2644 1383
TEC	0898
Tech Line	1436
Technica	1367
Technics	0490 1908
Technika	0770 2195 2263 1115 2187 0831 2302 1630 3527 0134 1383 0127 1316 2624 2370 1152 2461 1695
Technisson	0672
Technosonic	1051 1115 1367
TechnoStar	1643
Techwood	0713 2382 0134 0539 2488
Tecnimagen	1233
Tedelex	1004 0768 0770 1152
TELE System	2173
Telefunken	0790 0788 2966 1923 1115 0770
Teletech	0713 0884 1152 0768
Tensai	0651 0770
Tesco	1316
Tevion	0651 1036 1382 1152 0768 1004 2425 0898 1730 0652 1630
Textorm	1493
Theta Digital	0571
Thomson	0551 0522 0831
Tokai	0898 0788 1233
Tokiwa	0705
Toshiba	0503 1510 2006 1769 1639 2832 2682 2705 2966 0695
Tosumi	1367 2112
TRANS-continents	0872 2095 0831 1233
Transonic	0672 1394
Trevi	0831
Trio	0770
TVE	0713 2228
UMC	2187 2263 2302 2370 2624
United	0788 0730 1383 0790 0672 0695 1115 0768 1233 0713 0884 1152 2095 1351 1367 0675 2112
Universal	
Multimedia	0768 1152
Universum	0741 0713 0591 0790 0134
Uptek	0893
Vecatech	1493
Venturer	0790 2082 2195 1769
Vestel	0713 0134
Vieta	0705
VisionPlus	2624
Voxson	0730 0831
Waitec	0730
Walker	2488 2966
Waltham	0134
Welkin	0831
Wellington	0713
Weltstar	0713
Wharfedale	0768 0790 1152 0652 0770 1115 0134 1383 2382
Wilson	0831 1233
Windy Sam	0573
Woxter	2139 2172
XBox	0522 1708 2083
Xenon	1923
Xiron	1383
XLogic	0770 0768 1152
XMS	0788 0770
Xoro	1251
Yakumo	1004 0652
Yamada	1004 0872 1493 1416 1158 0652 2139
Yamaha	1840 0539 0646 0490 0545 1158 0497 1354
Yamakawa	0872
Yukai	0730
Zenith	0503 0591 0741

DVD

In the UK 0901-5510010 (£ 0,50 per minute) FAX: +31 53 432 9816 ofahelp@uebv.com (*)	Ireland 016015986 FAX: +31 53 432 9816 ofahelp@uebv.com (*)	Australia 1 300 888 298 FAX: 02 9972 7143
New Zealand 0508 663 4 255 FAX: 06 878 2760	South Africa 0860 100551 011 417 3074 / 011 417 3075 FAX: 011 417 3275 / 011 417 3274 support@oneforall.co.za	Deutschland 06966984962 FAX: +31 53 432 9816 ofahelp@uebv.com (*)
España 917873180 FAX: +31 53 432 9816 ofahelp@uebv.com (*)	France 0173036536 FAX: +31 53 432 9816 ofahelp@uebv.com (*)	Italia 0248296093 FAX: +31 53 432 9816 ofahelp@uebv.com (*)
Luxemburg/ Luxembourg 4066615632 FAX: +31 53 432 9816 ofahelp@uebv.com (*)	Portugal 800-831397 FAX: +31 53 432 9816 ofahelp@uebv.com (*)	Schweiz/Suisse/Svizzera 0443420449 FAX: +31 53 432 9816 ofahelp@uebv.com (*)
Österreich/Austria 01790876064 FAX: +31 53 432 9816 ofahelp@uebv.com (*)	Nederland 0205174790 FAX: +31 53 432 9816 ofahelp@uebv.com (*)	België/Belgique 022750851 FAX: +31 53 432 9816 ofahelp@uebv.com (*)

- (*) Just send a blank message, you'll get auto-reply
- (*) Bitte senden Sie uns nur eine blanko Nachricht, Sie erhalten direkt eine automatische Rückantwort.
- (*) Envoyez juste un message 'blanc', vous obtiendrez automatiquement un questionnaire à remplir.
- (*) Por favor envíenos un mensaje en blanco, a su vez recibirá una respuesta automática con un formulario a rellenar.
- (*) Por favor envie-nos somente uma mensagem em branco, porque você receberá um e-mail de volta.
- (*) Basta inviare un messaggio vuoto, riceverà un'auto reply (risposta automatica).
- (*) U kunt ons een blanco mailbericht sturen, u ontvangt dan spoedig een auto-reply (met daarin een gegevensformulier dat u kan invullen en terug sturen).

Magyar/Hungary 017774974	Polska 0-08003111302 www.oneforall.com	Türkiye www.oneforall.com
Česká/Czech 0239000517 oneforall@solid-czech.cz	Slovenská/Slovakia +420 491 512 080 oneforall@solid-czech.cz	Україна/Ukraine www.oneforall.com
Danmark 35256536 www.oneforall.com	Norge 22971712 www.oneforall.com	Sverige 087515266 www.oneforall.com
Suomi/Finland 0800-9-0323 FAX: 09-8678 0250 Info@oneforall.fi www.avkomponentti.fi	Ελληνική/Hellas/Greece 2410 555599 FAX: 2410 579092 info@oneforall.gr www.digitech.gr	Русский/Russia 0495 787 3211 FAX: 0495 251 9132 sales@oneforall.ru www.oneforall.ru
България/Bulgaria www.oneforall.com	România www.oneforall.com	Hrvatska/Croatia +385-1-4816-806 FAX: +385-1-4816-807 info@tehnocentar.hr
India • Toll Free number (Airtel/BSNL/Tata Indicom/BPL subscribers only): 1800-102-3299 • Other subscribers: 080-40351700 support@oneforall.co.in		

Although all customer service information is updated before printing it may happen that during the time of use changes have occurred. Please check our website (www.oneforall.com) for our latest customer service information.

India

UEI Electronics Private Ltd offers you, the customer, **ONE YEAR WARRANTY** for your Remote.

The Remote is warranted against manufacturing defects arising from faulty design, poor workmanship and materials for a period of **One year** ("the period") from the date of its original purchase by you, on the following terms and conditions.

To obtain warranty service, please call us at the numbers applicable to your local area mentioned on the Customer Service Page of the User Manual or available on **www.oneforall.co.in**

This warranty will be valid only when the original invoice/ purchase receipt (indicating date of purchase, product description, dealer's name etc.) is presented with the defective Remote. Universal reserves the right to refuse free-of-charge warranty replacement if the above document cannot be presented or if the information contained in it is incomplete, illegible or incorrect. This Warranty does not apply if the type, serial number on the Remote has been altered, deleted, removed or otherwise made illegible. Universal's liability, under this warranty, shall be strictly limited to the first/original sale by the dealer/retailer to you (the first user), and will not apply or extend to any secondary or subsequent sale/transfer of the Remote by you.

You shall be liable for all expenses incurred in delivering the defective Remote to us at the applicable addresses, however, we shall bear the cost of delivery to you for the replacement Remote. While Universal shall make all efforts to replace the defective Remote at the earliest, it is made expressly clear that Universal is under no obligation to do so in a specified period of time. Universal reserves the right to retain the defective Remote, at its own discretion. Please note that the replacement of the Remote, shall not extend the warranty period beyond one year from the original purchase. No fresh warranty shall apply to the replacement Remote.

This Warranty covers only manufacturing defects in the Remote which occur under conditions of normal operation of the Remote and in consonance with their proper and prescribed use. This Warranty does not cover the damage resulting from adaptations, adjustments, modifications made to the Remote or normal wear and tear, misuse, reckless use, damages caused due to natural disasters, Acts of God. This Warranty does not extend to accessories or products used with the Remote, batteries, broken or marred cabinets, cartons, carrying cases or any other item used in connection with the Remote. This Warranty does not apply if the Remote has been tampered with, altered, serviced by any agency, person not authorized by Universal. It is your responsibility to check and verify from Universal, the authenticity of the authorization, which any servicing agency may represent to you.

This Warranty is in lieu of all implied conditions and warranties under applicable law and is confined to replacement of the defective Remote and does not cover any special, consequential, incidental or resulting liability, damage, loss arising from such defects. This warranty, in no event, shall extend to the payment of any monetary consideration or compensation whatsoever. This Warranty does not affect your statutory rights under applicable Indian laws. This Warranty is valid only within the territory of India. In the event of a dispute arising in relation to or connected with this Warranty, the decision of Universal shall be final and binding.

For more information, write to:

UEI Electronics Private Ltd
5th Floor, East Wing
Khanija Bhavan
49 Race course Road
Bangalore 560 001

Dansk

Universal Electronics Inc./ONE FOR ALL garanterer hermed over for den oprindelige køber, at dette produkt ikke bør fremvise materielle eller tekniske fejl ved normal og korrekt brug inden for en periode af et (1) år fra den oprindelige købsdato. Produktet erstattes u/b, hvis det har vist sig at være defekt inden for garantiperioden på et (1) år. Denne garanti omfatter ikke emballage, etui, batterier, odelagte/skæmmede kabinetter eller andre enheder, der er benyttet sammen med produktet. Erstatningspligten gælder kun under de ovenfor anførte forhold. Opstår der fejl inden for garantiperioden, bedes De venligst ringe til os på nummeret nævnt under "Kundeservice" i manualen. Bemærk venligst, at vi skal have Deres købsnota for at kunne fastslå, hvorvidt De er berettiget til garantiservice.

Hvis du har købt dette produkt med et formål der ikke har relation til dit erhverv, forretning eller branche så husk, at du muligvis har legale rettigheder under din nationale lovgivnings bestemmelser om salg af forbrugervarer. Denne garanti påvirker ikke disse rettigheder.

Norsk

UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL garanterer dette produktet for materielle og tekniske feil som oppstår ved normal og riktig bruk for en periode på 1 år fra kjøpsdato. Produktet vil bli erstattet kostnadsfritt hvis det viser seg å være defekt innen 1 år. Denne garantien gjelder ikke pakning, emballasje, batterier, odelagte eller skadede kabinett eller noen annen gjenstand brukt i forbindelse med produktet. Annet ansvar enn nevnt over gjelder ikke. For å få garantiservice i garantiperioden, vennligst ring oss på det telefonnummeret som står på kundeservice-siden. Vennligst merk at vi trenger gyldig kvittering fra forhandler.

Hvis du har kjøpt dette produktet til formål som ikke har relasjon til ditt erhverv, forretning eller bransje, så husk at du kan ha legale rettigheter etter nasjonale lovgivnings bestemmelser om salg av forbrukervarer. Denne garanti påvirker ikke disse rettigheter.

Svenska

UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL lämnar till köparen ett års garanti från inköpsdatum - att denna produkt är felfri avseende material och tillverkning. Om produkten är felaktig under normal användning byts denna mot en ny utan kostnad för köparen under garanti-tiden. Garantin omfattar ej förpackning, bärväska, batterier - skadat hölje eller andra enheter som används i anslutning till produkten. För att erhålla garanti-service under garanti-tiden vänligen kontakta vår kundsupport på det telefonnummer som återfinns på sidan för kunds-service i bruksanvisningen. Spar ditt inköpskvitto för att styrka din garanti på produkten.

Om du har köpt denna produkt för ett syfte som inte är besläktat till din bransch, affärsverksamhet eller yrke kom ihåg att du kan ha andra nationella lagar som täcker försäljning av konsumentvaror. Denna garanti påverkar inte dessa rättigheter.

Suomi

UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL myöntää tuotteenleiden yhden (1) vuoden takuun alkuperäisestä ostopäivästä lukien koskien tuotteissa takuuaikana ilmeneviä materiaali- ja valmistusvikkoja. Tuote vaihdetaan takuuaikalaisissa vikatapauksissa velloitukseksi uuteen samanlaisen tai vähintään vastaavilla ominaisuuksilla varustettuun tuotteeseen. Takuu ei koske mm. paristoja, kantolaukkuja, pakkausta, suojakoteloita tai muita ohjeistuuksia. Toimintaohjeet takuuhuoltoon varten saat soittamalla puhelinnumeron, joka on mainittu Asiakaspalvelu-sivulla. Muista liittää lähteyksen kopio ostokuitista. Huomaa, että tuotteenme eivät yleensä sisällä käyttäjän huollettavaksi tarkoitettuja osia, joten esim. laitteen kuoren avaaminen johtaa takuun raukaamiseen.

Sos olet hankkinut tämän tuotteen tarkoitukseen, joka ei liity kauppaan, liiketoimintaan tai ammattiin, sinulla saattaa olla oikeuksia, jotka perustuvat oman maasi kansalliseen kuluttajatuotteita koskevaan lainsäädäntöön. Tämä takuu ei koske näitä oikeuksia.

Ελληνικά

Η UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL εγγυάται στον αρχικό αγοραστή ότι αυτό το προϊόν δεν πρόκειται να παρουσιάσει προβλήματα σε σχέση με τα υλικά και την κατασκευή του κάτω από φυσιολογικές συνθήκες χρήσης για την χρονική περίοδο ενός (1) έτους από την αρχική ημερομηνία αγοράς. Το προϊόν θα επισκευαστεί και αν χρειαστεί θα αντικατασταθεί χωρίς χρέωση αν αποδειχθεί ότι είναι ελαττωματικό μέσα στη διάρκεια εγγύησης του ενός (1) έτους. Τα μεταφορικά έξοδα θα βαρύνουν τον κάτοχο. Τα έξοδα επιστροφής βαρύνουν τη UNIVERSAL ELECTRONICS/ONE FOR ALL. Η εγγύηση δεν καλύπτει ζημιές ή μη λειτουργία που προκαλείται από προϊόντα ή υπηρεσίες που δεν προέρχονται από τη UNIVERSAL ELECTRONICS/ONE FOR ALL, ή που προκύπτουν από μη κατάλληλο τρόπο των προϊόντων σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσεως. Αυτό ισχύει επίσης και στις περιπτώσεις όπου το προϊόν έχει μεταποιηθεί/επισκευαστεί από άλλους και όχι από τη UNIVERSAL ELECTRONICS/ONE FOR ALL ή αν το λάθος οφείλεται σε σφάλμα, κακή μεταχείριση, αμέλεια, κακή εφαρμογή, κακή εγκατάσταση, κακή διατήρηση, μεταρρύθμιση, τροποποίηση, φωτιά, νερό, φυσικές καταπονήσεις, κακή χρήση ή απροσεξία... Για να αποκτήσετε εγγύηση service για τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης, παρακαλώ έχετε υπ όψιν σας ότι χρειάζεστε να έχετε την απόδειξη αγοράς για να έχετε δικαίωμα service. Αν έχετε αγοράσει αυτό το προϊόν για λόγους που δεν συνάδουν με την εμπορική δραστηριότητα ή ειδικότητα, παρακαλώ να θυμάστε ότι μπορεί να έχετε νομικά δικαιώματα βάσει της νομοθεσίας που ισχύει στη χώρα σας για την πλήρη καταναλωτική αγωγή. Η εγγύηση αυτή δεν επηρεάζει αυτά τα δικαιώματα.

Русский

Компания (Компания Барнсли - Роминоск) Юниверсел Электроникс /Oneforall гарантирует покупателю отсутствие дефектов материалов и нарушений в работе данного товара при условии корректной эксплуатации в течение (1) одного года с даты покупки. Данный товар будет подвергнут замене в обязательном порядке без каких - либо дополнительных выплат в том случае, если в течение (1) одного года доказан факт брака в его производстве. Гарантийные обязательства не касаются картонных коробок, упаковок, батареек, транспортных упаковок, загрязнения упаковки, или других наименований, используемых с товаром. Любые другие обязательства, кроме перечисленных выше, исключаются. Для выяснения каких-либо вопросов по сервисному обслуживанию, пожалуйста, обращайтесь по телефону сервисного центра указанному выше. Пожалуйста, помните, что понадобится гарантийный талон, который выдается при покупке данного товара для получения полноценного обслуживания. В том случае, если вы приобрели данный продукт с намерениями, связанными с Вашим бизнесом, профессиональными потребностями или для продажи, пожалуйста, примите к сведению, что необходимо иметь специальное разрешение от государственных органов на продажу конечному покупателю. Данная гарантия не является соответствующим разрешением.

Türke

UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL, ürünü ilk satın alan kişiye, bu ürünü, satın alma tarihinden itibaren bir (1) yıllık süre içinde normal ve doğru kullanımda malzeme ve işçilik hataları içermeyeceğini garanti etmektedir. Bir (1) yıllık garanti süresi içinde anızlı olduğu tespit edilmediğinde bu ürün onarılmayacak ya da gerekiyorsa değiştirilecektir. Ürünün gönderilmesi masrafı, ürünün sahiline, getiri gönderilmesi masrafı da UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL'a aittir. Bu garanti UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL tarafından sağlanmayan ürünler ya da hizmetlerin neden olduğu ya da ürünün, kılavuzdaki talimatlarla uygun olarak monte edilmemesinden kaynaklanan hasarları ya da anızları kapsamamaktadır. Bu kapsam dışı durumu, aynı zamanda ürün, UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL dışındaki kişilerce değiştirildiğinde / onandığında ya da arıza, bir kaza, yanlış kullanım, kötü kullanım, ihmal, yanlış taşıma, yanlış uygulama, hatalı montaj, uygun olmayan bakım, değişiklik, ürün üzerinde oynama, yangın, su, yıldırım çarpması, doğal afetler, hatalı kullanım ya da dikkatsizlikten kaynaklandığında da geçerlidir. Garanti süresi içinde garanti hizmeti almak için lütfen hizmet almaya hakkınız olduğunu ispatlayacak olan orijinal satın alma belgenize gereksinim duyacağımızı unutmayın. Bu ürünü, ticaretiniz, işiniz ya da mesleğinizle ilgili olmayan bir amaç için satın alıyorsanız, tüketici mallarının satışıyla ilgili ulusal yasalarnıza bağlı yasal haklara sahip olabilirsiniz. Bu garanti, ilgili haklarınızı etkilememektedir.

Magyar

A UNIVERSAL ELECTRONICS/ONE FOR ALL garantálja az eredeti vásárló számára, hogy a jelen termék normál és megfelelő használat esetén az eredeti vásárlás napjától számított egy (1) évig anyag- és gyártási hibáktól mentes lesz. Ha a termék az egy (1) éves garanciaidő alatt hibásnak bizonyul, javítása, illetve szűkös esetén a cseréje ingyenes lesz. A terméket a tulajdonosa saját költségén küldi el javításra. A termék visszaküldésének költségei a UNIVERSAL ELECTRONICS/ONE FOR ALL céget terhelik. A jelen garancia a nem a UNIVERSAL ELECTRONICS/ONE FOR ALL által szállított termék vagy szolgáltatások okozta sérülésekre és hibákra, valamint a terméknek nem a kézikönyv útmutatása alapján történő beszereléséből fakadó sérüléseire és hibáira nem terjed ki. Nem érvényes továbbá a garancia abban az esetben sem, ha a termék módosítása/ javítása nem a UNIVERSAL ELECTRONICS/ONE FOR ALL által történt, vagy ha a hiba baleset, helytelen vagy rendeltetésellenes használat, hanyagság, rossz bánásmód, helytelen alkalmazás, hibás telepítés, nem megfelelő karbantartás, átalakítás, módosítás, tűz, víz, villám, természeti csapások, hibás zsinorok vagy gondatlanság következménye. Ha a garanciaidő alatt garanciális szolgáltatást szeretne igénybe venni, ne feledd, hogy a jogosultság megállapításához szükségünk lesz az eredeti vásárlási bizonylatra. Ha Ön a terméket kereskedelmi tevékenységéhez, vállalkozásához vagy szakmájához nem kapcsolódó célra vásárolta, akkor az országában hatályos, fogyasztási cikkek értékesítését szabályozó törvények jogokat biztosíthatnak Önnek. A jelen garancia nem érinti ezeket a jogokat.

Polski

UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL gwarantuje pierwotnemu nabywcy, że w produkcie nie wystąpią żadne wady materiałowe ani produkcyjne podczas normalnego i prawidłowego użytkowania przez okres jednego (1) roku od daty zakupu. Jeśli w ciągu rocznego (1 rok) okresu gwarancyjnego wystąpią wady w produkcie, zostanie on odpowiednio naprawiony lub bezpłatnie wymieniony. Koszty przesyłki pokrywa właściciel; koszty odesłania produktu pokrywa firma UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL. Niniejsza gwarancja nie obejmuje uszkodzeń ani usterek spowodowanych przez produkty lub usługi niedostarczane przez UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL, lub wynikłe z instalacji niezgodnej z instrukcją obsługi. Dotyczy to także przypadków, kiedy produkt jest modyfikowany / naprawiany przez inne firmy, niż UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL, lub jeśli przyczyną usterki jest wypadek, niewłaściwe użycie, nadużycie, zaniedbanie, nieprawidłowa obsługa, niewłaściwe stosowanie, błędna instalacja, nieprawidłowa konserwacja, zmiana, modyfikacje, ogień, woda, błyskawica, klęski żywiołowe, nieprawidłowe użytkowanie lub niedbałość. Aby skorzystać z serwisu gwarancyjnego w okresie gwarancyjnym, należy posiadać oryginalny dowód zakupu, co umożliwi nam określenie uprawnień serwisowych. W razie zakupu tego produktu do celów niezwiązanych z pracą, działalnością lub zawodem należy pamiętać, że mogą przysługiwać prawa w ramach przepisów krajowych regulujących sprzedaż towarów konsumpcyjnych. Niniejsza gwarancja nie narusza tych praw.

Česky

Společnost UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL zaručuje původnímu zákazníkovi, který výrobek zakoupil, že tento výrobek nebude při normálním a správném používání obsahovat vady materiálu a zpracování po dobu jednoho (1) roku od data prodeje. Pokud výrobek vykáže vadu v průběhu záruční doby jednoho (1) roku, bude bezplatně opraven, nebo - v případě potřeby - vyměněn. Převážní náklady hraadí vlastník, náklady na vrácení výrobku hraadí společnost UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL. Záruka nepokrývá poškození či poruchy způsobené výrobky či službami od jiných dodavatelů než společností UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL, nebo způsobené montáží výrobku, při které nebyly dodrženy pokyny v návodu k používání. Totéž platí v případě, kdy byl výrobek opraven nebo opraven jiným subjektem než společností UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL, nebo pokud byla porucha způsobena nehodou, nesprávným použitím, zneužitím, nedbalostí, hrubým zacházením, chybnou instalací, nesprávnou údržbou, změnou, úpravou, požárem, vodou, bleskem, přírodní katastrofou, chybným použitím nebo neopatrností. Pokud požadujete zákazník záruční služby v průběhu záruční doby, musí předložit originální doklad o prodeji, aby bylo možné ověřit jeho nárok na danou službu. Pokud jste zakoupili tento výrobek pro účely, které nesouvisí s vaší obchodní činností, podnikáním nebo profesí, můžete mít zákonná práva vyplývající z národních právních předpisů upravujících prodej spotřebního zboží. Tato práva nejsou touto zárukou nijak dotčena.

Slovenčina

UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL ručí pôvodnému kupujúcemu, že tento výrobok nebude mať počas obdobia jedného (1) roka od dátumu jeho prvotnej kúpy žiadne materiálové ani výrobné chyby, ak sa bude používať normálnym a správnym spôsobom. Ak sa dokáže, že bol tento výrobok počas jedného (1) roka záručnej lehoty chybný, vymení sa bezplatne. Táto záruka sa netýka kartónových obalov, prepravných škál, batérií, poškodených alebo zničených krytov ani žiadnej inej položky, ktorá sa používa v spojitosti s týmto výrobkom. Akýkoľvek záväzok iný, ako uvedený vyššie, je vylúčený. Ak chcete počas záručnej doby ísť do záručného servisu, zavolať prosím na telefónne číslo uvedené na strane Zákaznícky servis. Uvedomte si prosím, že na to, aby sme si overili oprávnenosť pre tento servisný zásah, potrebujeme váš doklad o kúpe. Ak ste si tento výrobok kúpili na účely, ktoré sa netýkajú vášho podnikania, obchodu alebo povolania, uvedomte si prosím, že na základe svojej miestnej legislatívy, ktorá sa týka predaja spotrebného tovaru, môžete mať určité zákonné práva. Táto záruka nemá na tieto práva žiaden vplyv.

Hrvatski

UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL jamči kupcu da ovaj proizvod nema oštećenja u materijalima i izradi tijekom normalne i pravilne uporabe u razdoblju od jedne (1) godine od datuma kupnje. Proizvod će se besplatno zamijeniti ako je dokazano da je neispravan i to unutar jedne (1) godine jamstvenog razdoblja. Ovo jamstvo ne pokriva ljepeke, torbe, baterije, slomljene ili spojene police ili drugi dio korišten zajedno s proizvodom. Osim gore navedenih, izuzete su daljne obveze. Da biste ostvarili pravo na servis za vrijeme jamstvenog razdoblja, molimo nazovite nas na broj naveden na stranici službe za korisnike. Molimo imajte na umu da trebamo originalnu potvrdu o kupnji kako bi utvrdili vašu podobnost za servis. Ako ste kupili ovaj proizvod u svrhu koja se ne tiče vaše djelatnosti, posla ili zanimanja, molimo sjetite se da imate zakonska prava pod vašom nacionalnom legislativom koja upravlja prodajom potrošačke robe. Ovo jamstvo ne utječe na ta prava.

Română

UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL garantează cumpărătorului inițial că acest produs nu va prezenta defecte de fabricație și ale materialelor în condițiile unei utilizări normale și corecte pe o perioadă de un (1) an de la data achiziționării inițiale. Acest produs va fi înlocuit gratuit dacă se dovedește a fi defect în perioada de garanție de un (1) an. Această garanție nu acoperă cutiile de carton, ambalajele de transport, bateriile, carcasele deteriorate sau defecte sau alte articole utilizate împreună cu produsul. Orice altă obligație în afara celor enumerate mai sus este exclusă. Pentru a obține service pe durata garanției, vă rugăm să ne apelați la numărul menționat la pagina Serviciu clienți. Vă rugăm să rețineți că avem nevoie de chitanța primită în momentul achiziției inițiale pentru a putea stabili eligibilitatea dvs. pentru service. Dacă ați cumpărat acest produs într-un scop ce nu are legătură cu ocupația, afacerea sau profesia dvs., vă rugăm să rețineți că este posibil să aveți drepturi legale în baza legislației dvs. naționale ce guvernează vânzarea bunurilor de consum. Această garanție nu afectează respectivele drepturi.

Български

UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL гарантира на първоначалния купувач, че този продукт няма да има дефекти на материалите и изработката при нормална и правилна употреба за период от една (1) година от датата на първоначалното закупуване. Този продукт ще бъде заменен безплатно, ако се докаже, че е дефектен в рамките на гаранционния период от една (1) година. Настоящата гаранция не включва кашони, куфарчета, батерии, счупени или повредени шкафове или всякакви други предмети, използвани във връзка с продукта. Всякакви други задължения, освен посочените по-горе, са изключени. За да получите сервисно обслужване по време на гаранционния период, моля, свържете се с нас на номера, посочен на страницата за Обслужване на клиенти. Отбележете, че ни е необходим вашият касов бон за покупка, с който да се установи дали отговаряте на критериите за допустимост за обслужване. Ако сте закупили този продукт за цели, които не са свързани с вашата дейност, бизнес или професия, моля, не забравяйте, че вероятно имате законови права, определени от вашето национално законодателство в областта на продажбите на потребителски стоки. Настоящата гаранция не засяга тези права.

English

UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL warrants to the original purchaser that this product will be free from defects in materials and workmanship under normal and correct use for a period of one (1) year from the date of original purchase. This product will be replaced free of charge if it has been proven to be defective within the one (1) year warranty period. This warranty does not cover cartons, carrying cases, batteries, broken or marred cabinets or any other item used in connection with the product. Any further obligation than listed above is excluded. To obtain warranty service during the warranty period, please call us at the number mentioned on the Customer Service page. Please notice that we need your purchase receipt so that we may establish your eligibility for service.

If you have bought this product for purposes which are not related to your trade, business or profession, please remind that you may have legal rights under your national legislation governing the sale of consumer goods. This guarantee does not affect those rights.

Deutsch

UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL garantiert dem Kunden, dass dieses Produkt bei sachgemäßem und ordentlichem Gebrauch für die Dauer eines Jahres vollkommen frei von Defekten materieller oder technischer Art bleiben wird, gerechnet ab Kaufdatum. Falls erwiesen werden kann, dass innerhalb der Garantiezeit eines Jahres ein Defekt entstanden ist, wird dieses Produkt gebührenfrei ersetzt, falls besagtes Produkt innerhalb der Garantiezeit auf Kosten des Kunden zurückgeschickt wird. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Verpackungen, Transportbehältnisse, Batterien, zerbrochene oder beschädigte Gehäuse oder andere Objekte, die in Verbindung mit dem Produkt verwendet werden. Jegliche weitere Verpflichtung als die oben aufgeführte wird ausgeschlossen. Um unseren Garantieservice innerhalb der Garantiezeit in Anspruch nehmen zu können, wählen Sie bitte die Nummer, die Sie auf der Kundendienstseite finden um weitere Instruktionen zu erhalten. Bitte beachten Sie, dass wir Ihren Kaufbeleg brauchen um fest zu stellen ob Sie Anspruch auf unseren Garantieservice erheben können.

Wenn Sie dieses Produkt nicht für den Zweck gekauft haben, die mit Ihrem Handel, Geschäft oder Beruf zusammenhängen, beachten Sie bitte, dass es verbriefte Rechte unter Ihrer staatlichen Gesetzgebung geben kann, die den Verkauf der Verbrauchsgüter regelt. Diese Garantie beeinflusst nicht jene Rechte.

Français

UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL garantit à l'acheteur d'origine que ce produit est certifié franc de défauts matériels et de main d'œuvre durant une période d'un (1) an à partir de la date d'achat original à la condition exclusive que ce produit ait été utilisé de manière normale et correcte. Ce produit sera remplacé gratuitement s'il s'est révélé défectueux pendant ladite période d'un (1) an, produit devant être retourné à la charge du client durant la période de garantie. Cette garantie ne saurait couvrir d'aucune manière que ce soit emballages en carton, coffrets portables quelconques, piles, corps d'appareil cassé ou endommagé ou tout autre article utilisé en combinaison avec ce produit. Nous nous réservons le droit de rejeter tout autre engagement que ceux cités plus haut. Pour pouvoir obtenir le service de garantie durant la période de garantie, veuillez nous contacter au numéro mentionné sur la page "Service Consommateurs" pour les instructions nécessaires. Veuillez noter que la preuve d'achat est obligatoire afin de pouvoir déterminer votre droit à ce service.

Si vous avez acheté ce produit sans raison commerciale ni professionnelle, veuillez noter qu'il est possible que la législation de protection des consommateurs de votre pays vous donne certains droits. Cette garantie n'affectera pas ces droits.

Español

UNIVERSAL ELECTRONICS/ONE FOR ALL garantiza al comprador que este producto estará libre de defectos materiales o de fabricación, al menos durante 1 año desde la fecha actual de su adquisición, y en caso de que se utilice de un modo normal y correcto. Este producto será sustituido de forma gratuita siempre y cuando se pueda demostrar que es defectuoso y que esto haya sucedido dentro del año de garantía, corriendo a cuenta del comprador los gastos de su devolución. Esta garantía no cubre embalajes, maletines, envoltorios, pilas, armarios u otros objetos utilizados en conexión con este producto. Se excluyen otras obligaciones, cualesquiera que sean, además de las mencionadas más arriba. Para obtener servicio de garantía dentro del periodo correspondiente a ésta, por favor, llámenos al número de teléfono que se menciona en la página de Servicio de Atención al Cliente. Por favor, asegúrese de tener su recibo o ticket de compra para que podamos establecer su legitimidad a este servicio.

Si ha adquirido este producto con propósitos que no estén relacionados con su comercio, negocio o profesión, por favor recuerde que es posible que según la legislación de su país tenga derechos legales en cuanto a la venta de productos para el consumidor. Esta garantía no afecta a esos derechos.

Português

A UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL garante ao cliente a proteção deste produto no que respeita a defeitos de fabrico de material, dentro de um período de uso correcto e normal de 1 ano a partir da data da compra do mesmo produto. Este produto será substituído sem qualquer encargo no caso de ter sido comprovada qualquer avaria dentro do período de 1 ano e após o seu retorno (custos de envio da responsabilidade do consumidor) dentro deste mesmo prazo. Esta garantia não cobre embalagens de cartão , caixas , pilhas, ou outros itens usados em conjunto com este produto. Qualquer outra obrigação para além daquela acima descrita não será tida em consideração. Para obter o serviço de garantia durante o período a este destinado, para mais informações contacte-nos no número mencionado na página do Serviço de Apoio ao Cliente. Por favor tome nota que se lhe é pedido o comprovativo de compra, de forma a que possamos confirmar a sua legitimidade para este serviço. Se você comprou este produto para propósitos que não estejam relacionados ao seu negócio ou profissão, por favor tenha em conta que você pode ter direitos legais baixo a sua legislação nacional que governa a venda de produtos de consumidores. Esta garantia não afecta esses direitos.

Italiano

La compagnia Universal Electronics inc./ ONE FOR ALL garantisce l'acquisto originale che questo prodotto sarà esente da difetti di mano d'opera dietro l'utilizzo proprio di 1 anno. Questo prodotto sarà sostituito gratuitamente se verrà provato che è difettoso entro l'anno di garanzia e ovviamente accompagnato dalla prova dello scontrino che assicura la data d'acquisto. La garanzia non copre la scatola, l'imballaggio, le pile o ogni altro articolo che abbia a che vedere con il prodotto. Non ci sono ulteriori obblighi di qui sopra elencati. Per accedere al nostro servizio al cliente durante l'anno di garanzia potete chiamare al seguente numero telefonico che trovate sulla pagina "Servizio Clienti". Vi chiediamo cortesemente di conservare lo scontrino affinché noi possiamo stabilire la vostra credibilità, per richiedere un nostro servizio.

Se ha acquistato questo prodotto per scopi che non si riferiscono al suo mestiere, azienda oppure professione, per favore prenda atto che potrebbe avere diritti legali previsti dalla sua legislazione nazionale che determina la vendita di beni di consumo. Questa garanzia non influisce su questi diritti.

Nederlands

UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL garandeert de klant, dat dit produkt bij normaal en correct gebruik vrij van materiële of technische defecten zal blijven voor een periode van één jaar, gerekend vanaf de datum van aankoop. Als aangetoond kan worden dat binnen de periode van één jaar een defect is ontstaan, zal dit produkt gratis vervangen worden als het genoemde produkt op kosten van de klant binnen de garantieperiode teruggestuurd wordt. Deze garantie is niet van toepassing voor verpakkingen, dozen voor transport, batterijen, gebroken of beschadigde behuizing of enig ander object, dat in verbinding met dit produkt gebruikt wordt. Elke andere verplichting dan het bovengenoemde wordt uitgesloten. Om gebruik te maken van onze garantieservice tijdens de garantieperiode, belt u het nummer dat u vindt op de Klantenservice pagina. Wij maken u erop attent dat wij uw bewijs van aankoop nodig hebben om vast te stellen of u voor deze garantieservice in aanmerking komt.

Indien u dit product gekocht heeft voor doeleinden die niet gerelateerd zijn aan uw vak, bedrijf of beroep, let er dan op dat u eventueel gebruik kunt maken van legale rechten die onder uw nationale wetgeving met betrekking tot consumptiegoederen vallen. Deze garantie heeft geen effect op die rechten.

